



MITSUBISHI  
ELECTRIC  
REFRIGERANT  
**R32**  
CONDENSERS AIR CONDITIONER  
INDOOR TYPE  
INSTALLATION GUIDE



JG79J748H01

ИЗГОТОВЛЕНО В ТАИЛАНДЕ

Названия моделей указаны в 1-3.

При установке многофункционального прибора, см. руководство по установке многофункционального прибора для указаний по установке прибора вне помещения.

**Инструменты, необходимые для установки**

Крестообразная отвертка

Шестигранный гаечный ключ 4 мм

Уровень

Конусный инструмент для R32, R410A

Линейка

Коллектор с измерителем для

Универсальный нож или ножницы

R32, R410A

Кольцевая пила 65 мм

Вакуумный насос для R32, R410A

Тарированный ключ

Заправочный шланг для R32, R410A

Гаечный ключ

Труборез с разверткой

**1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОИЗВОДИТЬ УСТАНОВКУ****ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ, ОТОБРАЖАЕМЫХ НА ВНУТРЕННЕМ И/ИЛИ НАРУЖНОМ БЛОКЕ**

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	В данном устройстве используется воспламеняющийся хладагент. В случае утечки хладагента и его контакта с огнем или источником тепла образуется вредный газ и возникнет опасность возгорания.
	Внимательно прочтите настоящие ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ перед началом использования кондиционера.	
	Обслуживающий персонал обязан внимательно прочитать ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ перед началом работ.	
	Дополнительную информацию можно найти в ИНСТРУКЦИЯХ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ и аналогичных документах.	

**1-1. В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- Перед установкой кондиционера обязательно прочтайте раздел "В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ".
- Перед началом настройки подключения интерфейса Wi-Fi ознакомьтесь с предупреждениями о безопасности в ИНСТРУКЦИЯХ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ к комнатному кондиционеру.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, изложенные ниже - в них содержатся важные с точки зрения безопасности положения.
- Прочитав данное руководство, храните его вместе с ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на случай возникновения вопросов.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** (Нес выполнение данного требования может привести к смертельному исходу, тяжелой травме и т.д.)

- Самостоятельная установка данного прибора (пользователем) запрещается.  
Не завершение установки может вызвать пожар, поражение электрическим током, травмы вследствие падения прибора или утечки воды. Обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели данный прибор или к квалифицированному специалисту по установке.
- Выполняйте установку с соблюдением правил безопасности, используя "Руководство по установке" в качестве справочника.  
Не завершение установки может вызвать пожар, поражение электрическим током, травмы вследствие падения прибора или утечки воды.
- При установке прибора используйте соответствующее защитное оборудование и инструменты в целях безопасности.  
Невыполнение этого требования может привести к травме.
- Надежно устанавливайте прибор на основе, которая может выдержать его вес.  
Если основа не выдержит вес прибора, он может упасть и нанести увечье.
- Не изменяйте устройство.  
Это может привести к возникновению пожара, поражению электротоком, травмам и подтеканию воды.
- Электротехнические работы должны производиться квалифицированным, опытным электриком согласно инструкциям по монтажу. Следует обязательно использовать отдельный контур. Не подключайте другие электрические приборы к этому же контуру.  
При недостаточной мощности контура питания или в случае незавершенных электромонтажных работ возможен пожар или поражение электрическим током.
- Заземлите прибор надлежащим образом.  
Запрещается подсоединять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниепроводу или проводу заземления телефонной сети. Дефект заземления может привести к поражению электрическим током.
- Не повредите провода при чрезмерном их скатии компонентами или винтами.  
Поврежденная проводка может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Обязательно отсоедините прибор от источника электропитания при проведении настройки печатной платы электронного управления внутреннего прибора или при работе с электропроводкой.  
Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током.
- Используйте провода указанных параметров для надежного соединения внутреннего и наружного приборов. Надежно закрепите провода в секторах соединений клеммной колодки, чтобы натяжение провода не передавалось в секторы соединений. Запрещается удлинять провода или использовать промежуточное соединение. Не завершение подключения и изоляции может привести к возгоранию.
- Не устанавливайте прибор в помещении, где возможна утечка легковозгораемого газа.  
При утечке и скоплении газа в непосредственной близости от прибора, возможен взрыв.
- Не используйте промежуточные соединения в шнуре питания или удлинитель шнура питания, и не подсоединяйте несколько приборов к одной розетке переменного тока.  
Это может привести к пожару или поражению электрическим током вследствие дефекта контакта, дефекта изоляции, превышения допустимого тока в сети и т.д.
- При выполнении работ по установке обязательно используйте детали, входящие в комплект поставки, или детали, характеристики которых приводятся в данном руководстве. Использование дефектных деталей может привести к травме или утечке воды вследствие пожара, поражения электрическим током, падения прибора и т.д.
- При подключении шнура питания розетке, убедитесь, что на нем и на розетке отсутствует пыль, мусор и незакрепленные детали. Убедитесь, что вилка вставлена в розетку до упора. В случае, если на вилке или розетке присутствует пыль, мусор или незакрепленные части, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При обнаружении незакрепленных частей на вилке, замените ее.
- Надежно прикрепите электрокрышку к внутреннему прибору, а сервисную панель – к наружному прибору.  
Если электрокрышка и сервисная панель ненадежно прикреплены соответственно к внутреннему и наружному приборам, это может привести к пожару или поражению электрическим током вследствие попадания пыли, воды и т.д. внутрь приборов.
- При установке, перемещении или техобслуживании прибора следите за тем, чтобы в охлаждающий контур не попало другое вещество, за исключением указанного хладагента (R32).  
Присутствие какого-либо иностранных вещества, например, воздуха, может привести к аномальному повышению давления, следствием которого может стать взрыв или травма. Использование любого иного хладагента, кроме указанного для системы, приведет к механическому отказу, неисправности системы или поломке прибора. В худшем случае это может привести к серьезному препятствию для обеспечения безопасности изделия.
- Запрещается выпускать хладагент в атмосферу. В случае утечки хладагента при установке, проветрите помещение. Убедитесь в отсутствии утечки хладагента после завершения установки. В случае утечки хладагента и его контакта с огнем или нагревательным элементом, например, тепловентилятора, керосинового обогревателя или духовки образуется вредный газ. Обеспечьте вентиляцию в соответствии с EN378-1.
- При установке используйте подходящие инструменты и соединительные материалы. Давление R32 в 1,6 раза выше, чем R22. Использование не подходящих материалов и не завершение установки может привести к разрыву труб и нанесению увечий.
- При сливании хладагента, останавливайте компрессор до отключения труб с хладагентом. Если трубы с хладагентом отсоединить при работающем компрессоре и открытым стопорным клапане, возможно засасывание воздуха и чрезмерное повышение давления в контуре охлаждения. Это может привести к разрыву труб или нанесению увечий.
- При установке прибора, надежно подсоедините трубы с хладагентом до запуска компрессора. Если компрессор запускается до подсоединения труб с хладагентом и при открытом стопорном клапане, возможно засасывание воздуха и чрезмерное повышение давления в контуре охлаждения. Это может привести к разрыву труб или нанесению увечий.
- Не допускается установка внутреннего прибора, оснащенного интерфейсом Wi-Fi, вблизи устройств с автоматическим управлением, таких как автоматические двери или пожарная сигнализация.  
Это может привести к несчастным случаям вследствие нарушения функционирования.
- Запрещается использовать внутренний прибор, оснащенный интерфейсом Wi-Fi, вблизи электрического оборудования медицинского назначения или рядом с людьми с имплантированными медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы или вживляемые кардиовертеры-дефибрилляторы.  
Это может привести к несчастным случаям вследствие неправильного функционирования медицинского оборудования или устройства.
- Данный внутренний прибор, оснащенный интерфейсом Wi-Fi, должен устанавливаться и эксплуатироваться с соблюдением расстояния между устройством и пользователем либо по-сторонним человеком не менее 20 см.

■ Устанавливайте прерыватель утечки тока на землю, в зависимости от места установки.

Если прерыватель утечки тока на землю не установлен, возможно поражение электрическим током.

■ Надежно выполните соединения дренажных труб/трубных соединений в соответствии с требованиями "Руководства по установке".

В случае дефекта соединений дренажных труб/трубных соединений возможно капание воды из прибора и повреждение имущества в помещении вследствие намокания.

■ Не дотрагивайтесь до воздухозаборника и алюминиевых ребер внешнего устройства.

Это может нанести увечья.

■ Не устанавливайте внешний прибор в местах обитания мелких животных.

Мелкие животные могут проникнуть внутрь прибора и дотронуться до внутренних электрических частей, приведя к неисправности, выделению дыма или возгоранию. Кроме того, порекомендуйте пользователем поддерживать территорию вокруг прибора в чистоте.

■ Не включайте кондиционер во время проведения внутренних строительных или отделочных работ или во время натирания пола воском.

По завершении таких работ хорошо провентилируйте помещение, прежде чем включать кондиционер. В противном случае это может привести к налипанию частиц летучих элементов внутри кондиционера, в результате чего будет происходить подтекание воды или разбрызгивание конденсата.

■ Чтобы избежать повреждения вследствие разряда статического электричества, прежде чем касаться внутреннего прибора, оснащенного интерфейсом Wi-Fi, коснитесь ближайшего металлического объекта, чтобы снять электростатический заряд с собственного тела и одежды.

Разряд статического электричества от человеческого тела может повредить блок интерфейса Wi-Fi.

■ Не допускается эксплуатация внутреннего прибора, оснащенного интерфейсом Wi-Fi, вблизи других беспроводных устройств, микроволновых печей, беспроводных телефонов или аппаратов факсимильной связи.

Это может привести к нарушениям его функционирования.

## 1-2. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

### ВНУТРЕННИЙ ПРИБОР

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прибор должен устанавливаться в помещениях, площадь которых превышает указанное ниже значение.

AP50VG: 1,7 м<sup>2</sup>

Подробную информацию можно найти в руководстве по установке и обслуживанию новой системы, работающей на хладагенте.

- Где нет преград на пути движения воздушного потока.
- Где прохладный (или теплый) воздух распространяется по всем уголкам помещения.
- Прочная стена и отсутствие вибрации.
- Где прибор не подвержен воздействию прямых солнечных лучей. Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей в период после распаковывания и началом использования.
- Где обеспечивается легкость дренажа.
- На расстоянии по меньшей мере 1 м от телевизора и радиоприемника. При работе кондиционера воздуха возможно возникновение помех приему радио- или телевещания. Для нормального приема теле- и радиовещания может потребоваться усилитель.
- Как можно дальше от ламп дневного света и ламп накаливания. Это необходимо для нормального взаимодействия инфракрасного пульта дистанционного управления и кондиционера воздуха. Тепло от ламп освещения может приводить к деформации, а ультрафиолетовое излучение может стать причиной ухудшения работы.
- Где можно легко снимать и устанавливать на место воздушный фильтр.
- Где он находится далеко от другого источника тепла или пара.
- Прежде чем приступить к установке внутреннего прибора, оснащенного интерфейсом Wi-Fi, убедитесь в том, что маршрутизатор поддерживает настройку шифрования WPA2-AES.
- Прежде чем приступить к установке внутреннего прибора, оснащенного интерфейсом Wi-Fi, конечный пользователь должен прочитать и принять условия предоставления услуги Wi-Fi.
- Данный внутренний прибор, оснащенный интерфейсом Wi-Fi, не должен подключаться к каким-либо системам Mitsubishi Electric, предназначенным для обеспечения охлаждения или обогрева критически важных объектов.

### ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

- Где им легко пользоваться, и где его хорошо видно.
- Вне досягаемости детей.
- Выберите место на высоте около 1,2 м от уровня пола и убедитесь в том, что с этой позиции сигналы с пульта дистанционного управления безошибочно принимаются внутренним прибором (при приеме сигнала слышен одиночный или двукратный тональный гудок). Затем прикрепите держатель пульта дистанционного управления к колонне или стене и установите в него беспроводной пульт дистанционного управления.

#### Примечание:

В помещениях, где используются люминесцентные лампы инверторного типа, сигналы беспроводного пульта дистанционного управления могут не приниматься прибором.

## 1-3. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		Питание *1			Характеристики проводов		Размер труб (толщина *3, *4)	Максимальное количество хладагента *7
Внутренний прибор	Наружный прибор	Номинальное напряжение	Частота	Емкость прерывателя	Питание *2	Внешняя/внутренняя коммутация *2	Газ / Жидкость	
MSZ-AP25VG(K)	MUZ-AP25VG(H)	230 В	50 Гц	10 А	3-жильный 1,0 мм <sup>2</sup>	4-жильный 1,0 мм <sup>2</sup>	Ø9,52 / 6,35 мм (0,8 мм)	810 г
MSZ-AP35VG(K)	MUZ-AP35VG(H)			16 А	3-жильный 2,0 мм <sup>2</sup>			960 г
MSZ-AP42VG(K)	MUZ-AP42VG(H)							1260 г
MSZ-AP50VG(K)	MUZ-AP50VG(H)							

\*1 Подсоедините к выключателю питания с зазором не менее 3 мм в разомкнутом положении для прерывания фазы источника питания. (В разомкнутом положении выключатель питания должен отсоединять все фазы.)

\*2 Используйте провода, соответствующие конструкции 60245 IEC 57.

\*3 Никогда не используйте трубы, с толщиной, меньше указанной. Сопротивление давления будет недостаточным.

\*4 Используйте медную трубу или бесшовную трубу из сплава меди.

\*5 Будьте осторожны при согбании трубы, во избежание ее повреждения.

\*6 Радиус изгиба трубы для хладагента должен быть не менее 100 мм.

\*7 Если длина трубы превышает 7 м, необходима заправка дополнительным хладагентом (R32). (Если длина труб не превышает 7 м, заправка дополнительного хладагента не требуется.)

Дополнительный хладагент = A × (длина трубы (M) - 7)

\*8 Изоляционный материал: Жаростойкий пенопласт с зернистостью 0,045

\*9 Используйте изоляцию указанной толщины. Чрезмерная толщина изоляции может привести к неправильной установке внутреннего прибора, а недостаточная толщина может вызвать капание влаги.

Пропорции длины и высоты труб	
Максимальная длина труб	20 м
Макс. разность высот	12 м
Макс. количество изгибов *5, *6	10
Настройка хладагента A *7	20 г/м
Толщина изоляции *8, *9	8 мм

## 1-4. МОНТАЖНАЯ СХЕМА

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**  
Перед установкой проверьте наличие следующих деталей.

<Внутренний прибор>

(1)	Установочная пластина	1
(2)	Шуруп крепления установочной пластины $4 \times 25$ мм	5
(3)	Беспроводной пульт дистанционного управления	1
(4)	Войлочная лента (При прокладке труб влево или назад влево)	1
(5)	Батарейка (AAA) для (3)	2
<Наружный прибор>		
(6)	Дренажное отверстие (Только тип VG)	1

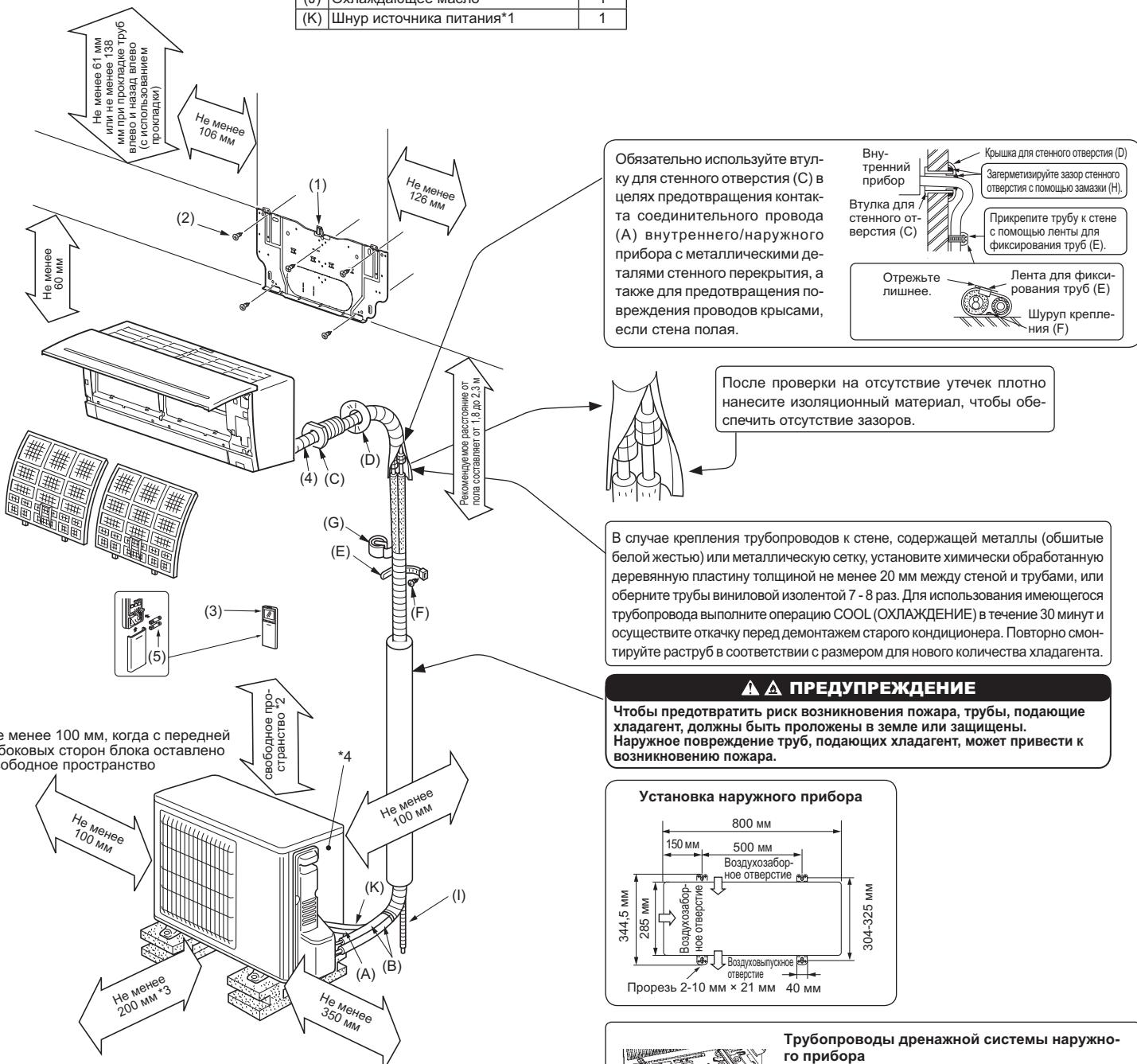
**ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИОБРЕСТИ НА МЕСТЕ**

(A)	Соединительный провод внутреннего/наружного прибора*1	1
(B)	Удлинительная труба	1
(C)	Втулка для стенного отверстия	1
(D)	Крышка для стенного отверстия	1
(E)	Лента для фиксирования труб	2 - 5
(F)	Шуруп крепления для (E) $4 \times 20$ мм	2 - 5
(G)	Лента для труб	1
(H)	Замазка	1
(I)	Дренажный шланг (или мягкий шланг из ПВХ с внутренним диаметром 15 мм или твердая труба из ПВХ VP16)	1 или 2
(J)	Охлаждающее масло	1
(K)	Шнур источника питания*1	1

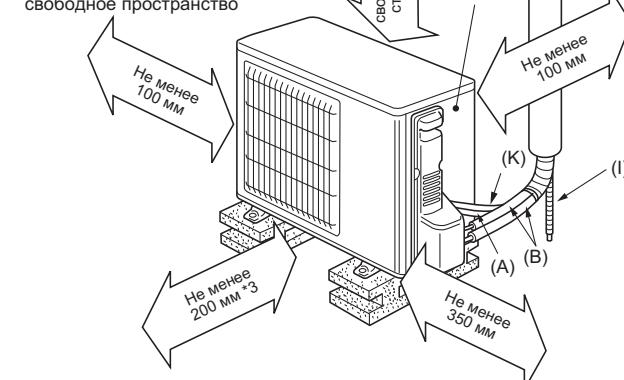
**Примечание:**

\*1 Разместите соединительный провод внутреннего/наружного прибора (A) и шнур источника питания (K) как минимум на расстоянии 1 м от провода телевизионной антенны.

Данный внутренний прибор оснащен интерфейсом Wi-Fi. (Только тип VGK)



\*2 Не менее 100 мм, когда с передней и боковых сторон блока оставлено свободное пространство



\*3 Когда с любых 2 сторон (слева, справа или сзади) блока оставлено свободное пространство.

\*4 На заводской табличке с паспортными данными указаны год и месяц изготовления.

Внешний вид наружного блока может отличаться на некоторых моделях.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Убедитесь, что кабели не будут подвержены износу, коррозии, чрезмерному давлению, вибрации, воздействию острых краев и любым другим неблагоприятным воздействиям окружающей среды. При проверке также необходимо учитывать эффект старения или непрерывное воздействие вибрации, причиной которой являются такие источники, как компрессоры и вентиляторы.

### Трубопроводы дренажной системы наружного прибора <Только тип VG>

- Выполните прокладку трубопроводов дренажной системы перед соединением трубопроводов внутреннего и наружного приборов.
- Подсоедините дренажный шланг (I) с внутренним диаметром 15 мм, как показано на рисунке.
- Обязательно проложите трубопроводы дренажной системы с наклоном вниз по направлению слива.

**Примечание:**

Устанавливайте прибор строго горизонтально.  
Не используйте дренажное отверстие (6) в районах с холодным климатом. Дренаж может замерзнуть, что приведет к останову вентилятора.  
При нагреве наружный прибор выделяет конденсат. Выберите место для установки так, чтобы наружный прибор и земля под ним не смачивались сливной водой и чтобы не было риска повреждения прибора при замерзании воды.

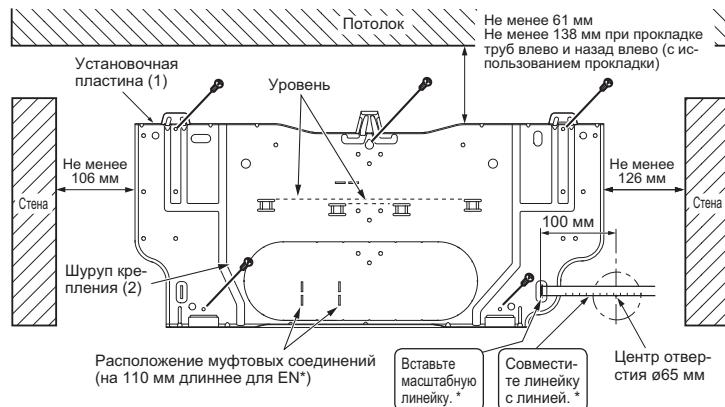
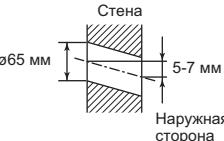
## 2. УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО ПРИБОРА

### 2-1. КРЕПЛЕНИЕ УСТАНОВОЧНОЙ ПЛАСТИНЫ

- Найдите в стене элемент конструкции (например, стойку) и закрепите установочную пластину (1) в горизонтальном положении, плотно закрутив шурупами крепления (2).
- Для предотвращения вибрации установочной пластины (1) обязательно установите шурупы крепления в отверстия, показанные на рисунке. Для обеспечения дополнительной поддержки шурупы крепления также можно установить в другие отверстия.
- При извлечении сепаратора намотайте виниловую ленту на края сепаратора во избежание повреждения проводов.
- При использовании болтов, утопленных в бетонной стене, закрепите установочную пластину (1) через овальное отверстие  $11 \times 20 \cdot 11 \times 26$  мм (шаг отверстия 450 мм).
- Если утопленный болт слишком длинный, замените его на более короткий, приобретенный в свободной продаже.

### 2-2. ПРОСВЕРЛИВАНИЕ СТЕННЫХ ОТВЕРСТИЙ

- Определите расположение стенного отверстия.
- Просверлите отверстие Ø65 мм. Наружная сторона должна быть на 5 - 7 мм ниже внутренней стороны.
- Вставьте втулку для стенного отверстия (C).

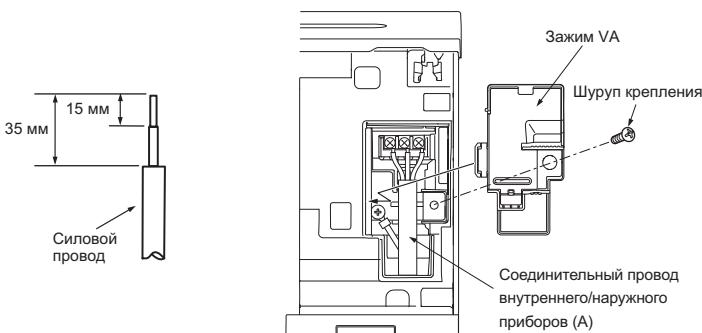


\* То же для левого отверстия.

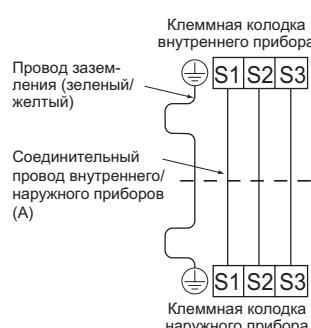
### 2-3. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО ПРИБОРА

Вы можете подсоединить силовой провод внутреннего/наружного прибора, не снимая переднюю панель.

- Откройте переднюю панель.
- Снимите зажим VA.
- Проложите соединительный провод внутреннего/наружного приборов (A) с задней стороны внутреннего прибора и обработайте конец провода.
- Ослабьте винт клеммной колодки и подсоедините сначала провод заземления, затем соединительный провод внутреннего/наружного приборов (A) к клеммной колодке. Следите за правильностью подсоединения проводов. Плотно прикрепите провод к клеммной колодке, следя за тем, чтобы сердечник провода не был виден, и чтобы к соединительной секции клеммной колодки не прилагалось внешнего усилия.
- Плотно затяните винты клеммной колодки для предотвращения их ослабления. После затяжки винтов сплека потяните за провода, чтобы убедиться в их неподвижности.
- Зафиксируйте соединительный провод (A) внутреннего/наружного прибора и провод заземления с помощью зажима VA. Обязательно навесьте левый выступ зажима VA. Надежно присоедините зажим VA.



- Для облегчения проведения техобслуживания в будущем оставьте припуск длины соединительных проводов.
  - Провод заземления может быть немного длиннее других. (длиннее примерно на 60 мм)
  - Не сгибайте остаток провода и не размещайте его в небольшом пространстве. Будьте осторожны, чтобы не повредить проводку.
  - Обязательно присоедините каждый винт к соответствующей клемме при фиксации шнура и/или провода к клеммному блоку.
- Примечание:** запрещается прокладывать провода между внутренним блоком и монтажной пластиной (1). Поврежденная проводка может стать причиной тепловыделения или возгорания.



### 2-4. ПРИДАНИЕ ФОРМ ТРУБАМ И ТРУБОПРОВОДЫ ДРЕНАЖНОЙ СИСТЕМЫ

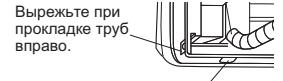
#### Придание форм трубам

- Расположите дренажный шланг под трубопроводом хладагента.
- Убедитесь в отсутствии подъемов и изгибов в дренажном шланге.
- При обмотке лентой не тяните за шланг.
- При прокладке дренажного шланга в помещении обязательно оберните его изоляционным материалом (приобретается в магазине).



#### При прокладке труб сзади, справа или вниз

- Положите вместе трубопровод хладагента и дренажный шланг и плотно оберните их лентой для труб (G) с концов.
- Вставьте трубопровод и дренажный шланг во втулку для стенного отверстия (C), затем зацепите верхнюю часть внутреннего прибора за крючки на установочной пластине (1).
- Убедитесь в том, что внутренний прибор надежно зацепился за крючки на установочной пластине (1), двигая прибор влево и вправо.
- До упора вставьте нижнюю часть внутреннего прибора в установочную пластину (1).



Вырежьте при прокладке труб вправо.  
Вырежьте при прокладке труб вниз.

#### Трубопровод дренажной системы

- Если удлинительный дренажный шланг будет прокладываться в помещении, обязательно оберните его изоляционным материалом, имеющимся в продаже.
- Для обеспечения оптимального дренажа дренажный шланг должен иметь наклон вниз. (Fig. 1)
- Если дренажный шланг, который был поставлен с внутренним прибором слишком короткий, соедините его с дренажным шлангом (I), который необходимо приобрести на месте. (Fig. 2)
- При подключении дренажного шланга к твердой винилхлоридной трубе обязательно плотно вставляйте его в трубу. (Fig. 3)



Не прокладывайте дренажный трубопровод так, как показано.



#### При прокладке труб влево или назад влево

##### Примечание:

Не забудьте прикрепить на место дренажный шланг и дренажный колпачок при прокладке труб влево или назад влево.

В противном случае возможно капание воды с дренажного шланга.



- Положите вместе трубопровод хладагента и дренажный шланг и плотно оберните войлочной лентой (4) с концов. При обмотке перехода войлочной ленты (4) должен составлять 1/3 ее ширины. Зафиксируйте конец войлочной ленты (4) бандажной стяжкой.

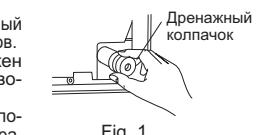


Fig. 1

- Потянув на себя, снимите дренажный колпачок, расположенный в правой задней части внутреннего прибора. (Fig. 1)

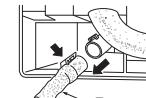


Fig. 2

- Потянув на себя, вытяните дренажный шланг из левой задней части внутреннего прибора. (Fig. 2)
  - Взявшись за зубец, указанный стрелками, вытяните на себя дренажный шланг.

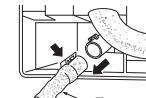


Fig. 3

- Вставьте дренажный колпачок в секцию в задней части внутреннего прибора, к которой должен крепиться дренажный шланг. (Fig. 3)
  - Вставьте не остроконечный инструмент, такой, как отвертка и т.д., в отверстие на конце колпачка и до упора вставьте колпачок в дренажный поддон.

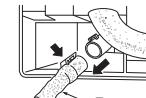


Fig. 4

- Полностью вставьте дренажный шланг в дренажный поддон сзади справа внутреннего прибора. (Fig. 4)
  - Убедитесь в том, что шланг надежно зацепился выступом вставляемого конца за дренажный поддон.



Fig. 5

- Вставьте дренажный шланг во втулку для стенного отверстия (C), затем зацепите верхнюю часть внутреннего прибора за крючки на установочной пластине (1). После этого полностью сдвиньте внутренний прибор влево, чтобы упростить вставку трубопроводов в задней части прибора.

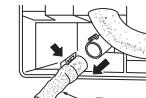


Fig. 6

- Вырежьте кусок картона из упаковочной коробки, сверните его, зацепите на заднее ребро и используйте в качестве подкладки для подъема внутреннего прибора. (Fig. 5)

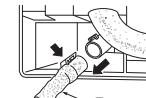


Fig. 7

- Подсоедините трубопровод хладагента к удлинительному трубе (B).

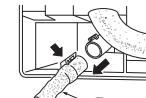


Fig. 8

- До упора вставьте нижнюю часть внутреннего прибора в установочную пластину (1).

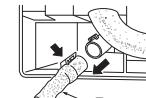
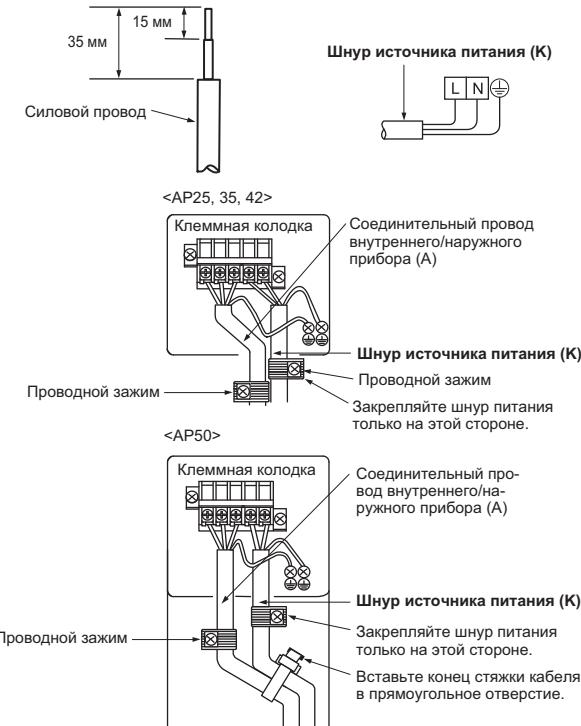


Fig. 9

### 3. УСТАНОВКА НАРУЖНОГО ПРИБОРА

#### 3-1. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИБОРА

- Откройте сервисную панель.
- Ослабьте винт клеммной колодки и подсоедините соответствующим образом соединительный провод внутреннего/наружного приборов (A) от наружного прибора к клеммной колодке. Следите за правильностью подсоединения проводов. Плотно прикрепите провод к клеммной колодке, следя за тем, чтобы сердечник провода не был виден, и чтобы к соединительной секции клеммной колодки не прилагалось внешнего усилия.
- Плотно затягивайте винты клеммной колодки для предотвращения их ослабления. После затяжки винтов слегка потяните за провода, чтобы убедиться в их неподвижности.
- Подсоедините шнур источника питания (K).
- Закрепите соединительный провод внутреннего/наружного приборов (A) и шнур источника питания (K) с помощью проводного зажима.
- Закройте надежно сервисную панель.



- Провод заземления может быть немного длиннее других. (длиннее примерно на 100 mm)
- Для облегчения проведения техобслуживания в будущем оставьте припуск длины соединительных проводов.
- Обязательно присоедините каждый винт к соответствующей клемме при фиксации шнура и/или провода к клеммному блоку.

#### 3-2. РАЗВАЛЬЦОВКА

- Правильно режьте медную трубу с помощью трубореза. (Fig. 1, 2)
- Полностью удалите заусенцы с разрезанного по-перечного сечения трубы. (Fig. 3)
  - При удалении заусенцев наклоните трубу вниз, чтобы удаленные заусенцы не попали внутрь трубы.
- Снимите конусные гайки, прикрепленные к внутреннему и наружному приборам, затем насадите их на трубу после полного удаления заусенцев. (После развалцовки насадка гаек невозможна.)
- Развалцовка (Fig. 4, 5). Полностью соблюдайте размеры медной трубы, указанные в таблице. Выберите A mm из таблицы в соответствии с используемым инструментом.
- Проверьте
  - Сравните развалцовку с Fig. 6.
  - При обнаружении дефекта на развалцовке обрежьте развалцованный участок и выполните развалцовку снова.



Fig. 3

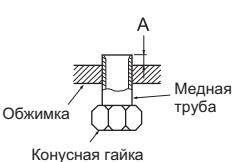


Fig. 5



Fig. 6

Диаметр трубы (мм)	Гайка (мм)	A (мм)			Крутящий момент затяжки	
		Инструмент зажимного типа для R32, R410A	Инструмент зажимного типа для R22	Инструмент барашковой гайки для R22	N·м	кгс·см
Ø6,35 (1/4")	0 - 0,5	1,0 - 1,5	1,5 - 2,0	13,7 - 17,7	140 - 180	140 - 180
Ø9,52 (3/8")				34,3 - 41,2	350 - 420	350 - 420
Ø12,7 (1/2")				49,0 - 56,4	500 - 575	500 - 575
Ø15,88 (5/8")				73,5 - 78,4	750 - 800	750 - 800

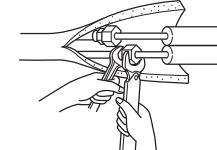
#### 3-3. СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

- Затягивайте конусную гайку тарированным ключом, соблюдая крутящий момент, указанный в таблице.
- Слишком сильная затяжка конусной гайки может привести к поломке гайки через некоторое время, результатом чего станет утечка хладагента.
- Обязательно оберните трубы изоляционной обмоткой. Непосредственный контакт с неизолированным трубопроводом может привести к ожогам или обморожению.

##### Соединение внутреннего прибора

Подсоедините трубы для жидкости и трубы для газа к внутреннему прибору.

- Нанесите тонкий слой охлаждающего масла (J) на раструбы труб. Не допускайте попадания охлаждающего масла на резьбу винтов. Приложение чрезмерного крутящего момента затяжки приведет к повреждению винтов.
- При подсоединении сначала выровняйте центр, затем затяните конусную гайку на первые 3 - 4 оборота.
- Используя таблицу выше с крутящим моментом в качестве руководства при затягивании муфтового соединения со стороны внутреннего прибора, затяните гайки с помощью двух гаечных ключей. Чрезмерная затяжка может повредить развалцованный участок.



##### Соединение наружного прибора

Подсоедините трубы к стыку стопорного клапана наружного прибора таким же образом, как и для внутреннего прибора.

- При затяжке используйте тарированный или гаечный ключ, и соблюдайте те же требования по крутящему моменту, что и для внутреннего прибора.

#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке прибора, надежно подсоедините трубы с хладагентом до запуска компрессора.

#### 3-4. ИЗОЛЯЦИЯ И ОБМОТКА ЛЕНТОЙ

- Оберните трубныестыки изоляцией для труб.
- Со стороны наружного прибора обязательно оберните все трубы, включая клапаны.
- Используя ленту для труб (G), оберните трубы, начиная со входа наружного прибора.
  - Зафиксируйте конец ленты для труб (G) лентой (с нанесенным на нее клеющим составом).
  - При покладке труб над потолком, в стенных шкафах или в местах с высокой температурой или влажностью, оберните их дополнительной изоляцией, имеющейся в продаже, для предотвращения образования конденсации.

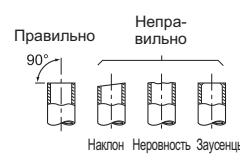


Fig. 2



Fig. 4

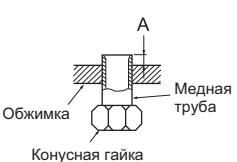


Fig. 5

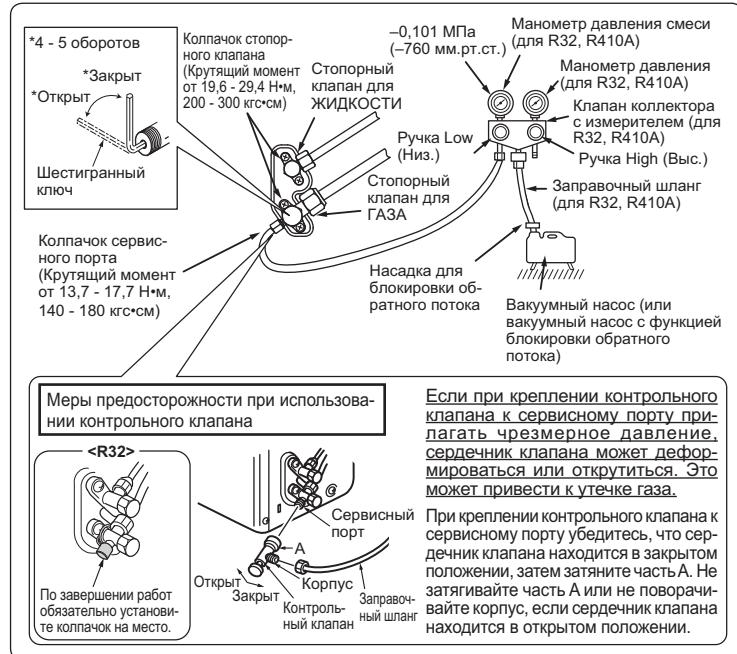


Fig. 6

## 4. ПРОЦЕДУРЫ ПРОДУВКИ, ПРОВЕРКА НА ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК И ТЕСТОВЫЙ ПРОГОН

### 4-1. ПРОЦЕДУРЫ ПРОДУВКИ И ПРОВЕРКА НА ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК

- Снимите колпачок сервисного порта на стопорном клапане со стороны трубы для газа наружного прибора. (В изначальном виде запорные клапаны полностью закрыты и прикрыты колпачками.)
- Подключите клапан коллектора с измерителем и вакуумный насос к сервисному порту стопорного клапана на стороне трубы для газа наружного прибора.



- Включите вакуумный насос. (Создавайте вакуум до тех пор, пока не будет достигнуто значение 500 микрон.)
- Проверьте вакум с помощью клапана коллектора с измерителем, затем закройте клапан коллектора с измерителем и остановите вакуумный насос.
- Оставьте систему в таком состоянии на одну-две минуты. Убедитесь, что стрелка на клапане коллектора с измерителем остается в неподвижном состоянии. Убедитесь, что манометр показывает разжение – 0,101 МПа [маном.] (-760 мм.рт.ст.).
- Быстро снимите клапан коллектора с измерителем с сервисного порта стопорного клапана.

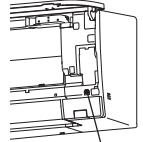
#### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание риска возникновения пожара перед открытием стопорных клапанов проследите, чтобы не было опасности воспламенения и риска взгорания.

- После подсоединения труб хладагента и их продувки полностью откройте все стопорные клапаны с обеих сторон трубы для газа и трубы для жидкости. При эксплуатации прибора с не полностью открытыми клапанами снижается его эффективность, что приводит к неисправностям.
- См. п. 1-3. и заправьте предписанное количество хладагента, если необходимо. При работе с жидким хладагентом обязательно осуществляйте заправку медленно. В противном случае состав хладагента в системе может измениться, что отрицательно повлияет на производительность кондиционера.
- Затяните колпачок сервисного порта для возврата к исходному состоянию.
- Проверка на отсутствие утечек

### 4-2. ТЕСТОВЫЙ ПРОГОН

- Вставьте вилку шнуря питания в розетку электросети и/или включите прерыватель тока в сети.
- Нажмите кнопку Е.О. SW один раз для режима ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) и два раза для режима ОБОГРЕВ (HEAT). В течение 30 минут будет выполняться тестовый прогон. Если верхняя лампочка индикатора работы прибора мигает каждые 0,5 секунд, проверьте правильность подключения соединительного провода внутреннего/наружного приборов (A). После тестового прогона запустится аварийный режим (заданная температура 24°C).
- Для останова работы нажмите кнопку Е.О. SW несколько раз, пока все светодиодные лампы не погаснут. Подробнее см. инструкции по эксплуатации.
- Проверка приема (инфракрасного) сигнала с пульта дистанционного управления
  - Нажмите кнопку OFF/ON (ВЫКЛ./ВКЛ.) на пульте дистанционного управления (3), при этом из внутреннего прибора должен издаваться электронный звуковой сигнал. Нажмите кнопку OFF/ON (ВЫКЛ./ВКЛ.) еще раз, чтобы выключить кондиционер.
  - После остановки компрессора включается защитное устройство механизма повторного запуска, предотвращающее включение компрессора в течение 3 минут с целью защиты кондиционера.



Переключатель аварийного управления (Е.О. SW)

### 4-3. ФУНКЦИЯ АВТОЗАПУСКА

Данное изделие оснащено функцией автозапуска. Если в ходе работы прекратится подача электроэнергии, например, при отключении электропитания, данная функция автоматически возобновит работу с предыдущими настройками после восстановления электропитания. (Подробнее см. инструкции по эксплуатации.)

#### Осторожно:

- После тестового прогона или проверки приема сигнала с пульта дистанционного управления отключите прибор кнопкой Е.О. SW или с пульта дистанционного управления перед отключением электропитания. Если этого не сделать, прибор начнет работу автоматически при возобновлении электропитания.

#### Для пользователя

- После установки прибора обязательно расскажите пользователю о функции автозапуска.
- Если функция автозапуска не нужна, ее можно отключить. Свяжитесь с представителем сервисной службы, чтобы отключить данную функцию. Подробнее см. инструкции по обслуживанию.

### 4-4. ПОЯСНЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Используя ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, объясните пользователю, как эксплуатировать кондиционер (как пользоваться пультом дистанционного управления, как снимать воздушные фильтры, как осуществлять чистку, меры предосторожности при эксплуатации и т. д.).
- Порекомендуйте пользователю внимательно прочитать ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

## 5. НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ИНТЕРФЕЙСА Wi-Fi (Только тип VGK)

Это устройство оснащено стандартным интерфейсом Wi-Fi.

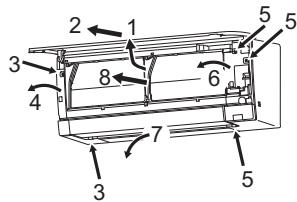
Инструкции по подключению к маршрутизатору см. в документе SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ ПОСОБИЕ ПО НАСТРОЙКЕ) и ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, прилагаемых к внутреннему прибору.

## 6. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6-1. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПАНЕЛЬНОГО БЛОКА

#### Порядок снятия

- 1) Откройте переднюю панель.
- 2) Снимите переднюю панель.
- 3) Открутите 2 винта крепления панели L.
- 4) Снимите панель L.
- 5) Открутите 3 винта крепления панели R.
- 6) Снимите панель R.
- 7) Снимите панель U.
- 8) Снимите панель F.



#### Порядок установки

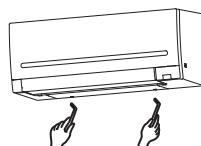
- 1) Установите панельный блок в порядке, обратном процедуре снятия.
- 2) Обязательно нажмите на отмеченные стрелками места для окончательного крепления панельного блока к прибору.



### 6-2. СНЯТИЕ ВНУТРЕННЕГО ПРИБОРА

Снимите нижнюю часть внутреннего прибора с установочной пластины.

Освободите и левую, и правую нижние части внутреннего прибора и потяните вниз и вперед, как показано на рисунке справа.



### 6-3. ОТКАЧКА

При установке на новом месте или утилизации кондиционера, выполните откачуку системы в соответствии с процедурой ниже, чтобы в атмосферу не попал хладагент.

- 1) Подключите клапан коллектора с измерителем к сервисному порту стопорного клапана на стороне трубы для газа наружного прибора.
- 2) Полностью закройте стопорный клапан на стороне трубы для жидкости наружного прибора.
- 3) Закройте стопорный клапан на стороне трубы для газа наружного прибора почти до конца, чтобы его можно было легко закрыть полностью, когда стрелка манометра будет указывать на значение в 0 МПа [маном.] (0 кгс/см<sup>2</sup>).
- 4) Включите аварийное управление в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL). Для запуска аварийного управления в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) выньте вилку питания из розетки и/или выключите автоматический выключатель. Через 15 секунд вставьте вилку шнура питания в розетку и/или включите выключатель, а затем нажмите E.O. SW один раз. (В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) кондиционер может работать непрерывно до 30 минут.)
- 5) Полностью закройте стопорный клапан на стороне трубы для газа наружного прибора, когда стрелка на манометре будет находиться в диапазоне 0,05 - 0 МПа [маном.] (ок. 0,5 - 0 кгс/см<sup>2</sup>).
- 6) Остановите аварийное управление в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL). Нажмите кнопку E.O. SW несколько раз, пока все светодиодные лампы не погаснут. Подробнее см. инструкции по эксплуатации.

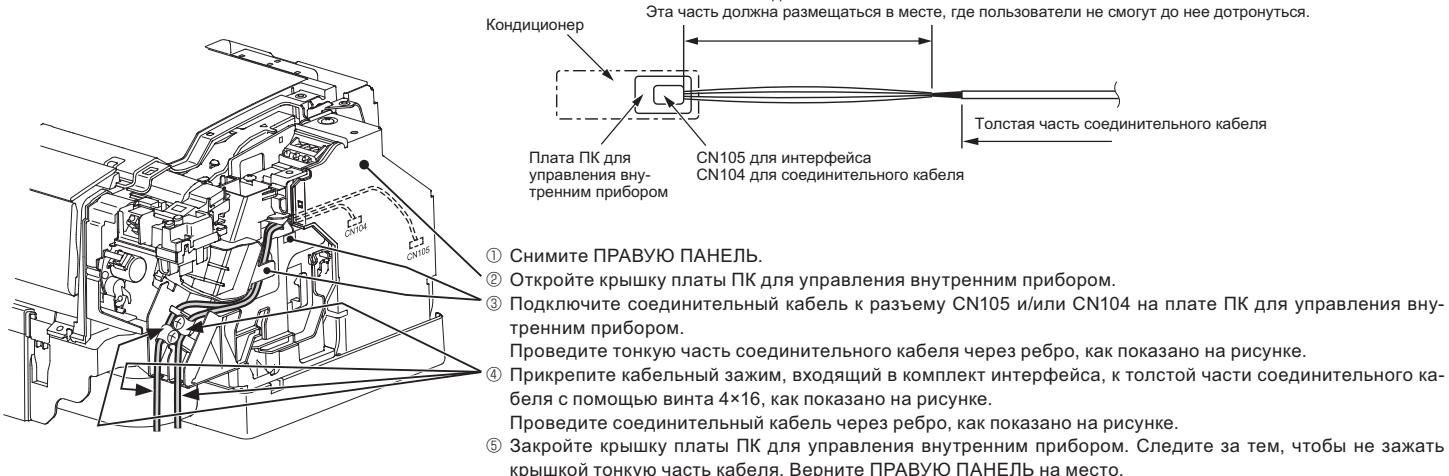
#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При слиянии хладагента, останавливайте компрессор до отключения труб с хладагентом. Попадание внутрь компрессора воздуха и т.п. может привести к взрыву.

## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИНТЕРФЕЙСНОГО/СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ К КОНДИЦИОНЕРУ

- Подключите ИНТЕРФЕЙСНЫЙ/СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ к плате ПК для управления внутренним прибором кондиционера с помощью соединительного кабеля.
- Обрезка или удлинение соединительного кабеля ИНТЕРФЕЙСА/СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ приведет к дефектам подключения. Не соединяйте соединительный кабель с кабелем питания, кабелем для соединения внутреннего и наружного прибора и/или кабелем заземления. Расстояние между соединительным кабелем и вышеперечисленными проводами должно быть максимальным.
- Тонкая часть соединительного кабеля должна храниться и размещаться в месте, где пользователи не смогут до нее дотронуться.

### Подключение



### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Плотно закрепите соединительный кабель в указанном положении. При неправильной установке возможны поражение током, пожар и/или неисправность прибора.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,  
TOKYO 100-8310, JAPAN

ООО «Мицубиси Электрик (РУС)»:  
115114, Российская Федерация, г. Москва, ул. Летниковская, д. 2, стр. 1, 5 этаж  
Контактный номер телефона: +7-495-721-20-70

ҚАЗАҚ  
Бастапқы тілі  
— ағылшын.



СПЛИТ КОНДИЦИОНЕРЛЕР  
ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

JG79J748H01

ТАИЛАНДТА ЖАСАЛҒАН  
Үлгілердің атаулары 1-3-т. берілген.  
Көп функциялы аспалттарды орнату  
кезінде сыртқы блокты орнатуға  
арналған көп функциялы аспалты  
орнату бойынша нұсқаулығын  
караныз.

Phillips бұрауышы

Денчей

Шкала

Әмбебап пышақ немесе қайшы

65 мм сақиналы ара

Динамометриялық кілт

Жаппа кілт (немесе мүйізше кілт)

4 мм алты қырлы кілт

R32, R410A үшін  
швайцариялық арналған аспалт  
R32, R410A үшін  
манометриялық коллектор  
R32, R410A үшін вакуумдық сорғы  
R32, R410A үшін толтыру күбышегі  
Ұндысы бар құбыр кескіш

## 1. ОРНАТУ АЛДЫНДА

### ІШКІ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ СЫРТҚЫ БЛОКТА БЕЙНЕЛЕНЕТІН ТАҢБАЛАРДЫҢ МӘНДЕРІ

	<b>ЕСКЕРТУ</b> (Өтп қаупі бар)	Бұл жабдықта жанғыш хладагент пайдаланылады. Хладагент ағып, отқа немесе қызып тұрған бөлшекке тисе, одан зиянды газ шығып, ертену қаупіне әкеледі.
		Жұмысты бастаудан бұрын, ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ құжатын мұқият оқып шығыныз.
		Жұмыс істеуден бұрын, қызмет көрсету персоналы ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ және ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ құжатын мұқият оқып шығуға керек.
		Қосымша ақпарат ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ, ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ сияқты құжаттарда қолжетімді.

### 1-1. ҚАУІПСІЗДІКТІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ УШІН КЕЛЕСІ ТАЛАПТАРДЫ ӘРДАЙЫМ САҚТАҒАН ЖӘН

- Кондиционерді орнату алдында «КЕЛЕСІ ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫН ӘРДАЙЫМ САҚТАҒАН ЖӘН» дегендегі міндетті түрде оқыныз.
- Wi-Fi интерфейсін қосуды баптау алдында белме кондиционерінің ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚЫНДА берілген қауіпсіздік шараларын тексерініз.
- Осы жерде берілген барлық ескертур мен сақтандыруларды орындаңыз, ейткени оларда қауіпсіздікен байланысты маңызды элементтер болады.
- Осы нұсқаулықты оқып шықкан соң оны ері қарап пайдалану үшін міндетті түрде ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ құжатымен бірге сақтаңыз.

#### ▲ ЕСКЕРТУ (Өтлімге, ауыр жарақаттарға және т. б. ұшыратуы мүмкін)

##### ■ Қондырығыны өзінің орнатпаңыз (пайдаланушы).

Аспалтың еденге құлауы немесе одан су ағу салдарынан жартылай орнату өрттің туындауына, электр тогының согуына әкелу мүмкін. Құрылғыны сатып алған дилермен немесе білікті орнатушымен байланысады, көнеш алышыз.

##### ■ Орнату бойынша нұсқаулықпен салыстыра отырып, орнатуды қауіпсіз орындау қажет.

Аспалтың еденге құлауы немесе одан су ағу салдарынан жартылай орнату өрттің туындауына, электр тогының согуына әкелу мүмкін.

##### ■ Құрылғыны орнату кезінде тиісті қорғаныс жабдығы мен қауіпсіздікі қамтамасыз етуге арналған құралдарды пайдаланыңыз.

Бұл талапты орындауда жарақаттануға әкелу мүмкін.

##### ■ Құрылғыны барлық құрылғыларды көтере алатын жерге сенімді түрде орнатыңыз.

Егер орнататын орын құрылғының салмағын көтере алмаса, ол құлап, жарақаттануға себеп болтуы мүмкін.

##### ■ Блокты өзгертпеніз.

Бұл өрттің, электр тогының согуына, жарақаттануға немесе судын ағыну әкелу мүмкін.

##### ■ Электр монтаждау жұмыстарын орнату бойынша нұсқаулыққа сәйкес, білікті, тәжірибелі электрі орындауда тиіс. Міндетті түрде жеке контурды пайдаланыңыз. Контурга басқа электр қураДарын қосыңыз.

Егер күш контурының куаты жеткіліксіз болса немесе электр монтаждау жұмыстары жартылай орындалса, онда бұл өрт шығуға немесе электр тогының согуына әкелу мүмкін.

##### ■ Құрылғыны жерге дұрыс түйіктаңыз.

Жерге түйіктау сымын газ құбырына, су құбырына, наизағай тартқышқа немесе телефон сымына жалғамаңыз. Жерге дұрыс түйіктауда электр тогының согуына шыратуы мүмкін.

##### ■ Белітерге немесе бұрамаларға шамадан артық күш салып, сымдарды закымдан алмаңыз.

Закымдалған сымдардан өрт шығуға немесе ток согуы мүмкін.

##### ■ Ишкі блокты электрондық басқарудың баспа тақтасын баптаулар жүргізу кезінде немесе электр сымдар жүйесінен жұмыс кезінде міндетті түрде аспалты электр қуатын беру көзінен ажыратыңыз.

Бұл талапты орындауда электр тогының согуына әкелу мүмкін.

##### ■ Аталаң сымдарды ішкі және сыртқы блоктарды сенімді түрде жалғау үшін пайдаланыңыз және сымдардың деформациялауши күші секцияларға басылып қалмау үшін сымдарды клеммалық қалыптың жалғағыш секцияларына мықтап бекітіңіз. Сымдарды ұзараптасыз және аралық жалғауды пайдаланбаңыз.

Аяқталмаған жалғану мен бекіту өрт шығуға әкелу мүмкін.

##### ■ Құрылғыны жанғыш газ ағыу мүмкін болатын жерге орнатапсыңыз.

Егер газ жылтырап, блоктың айналасына жиналса, жарылыс болуы мүмкін.

##### ■ Қуат сымының аралық байланысын немесе ұзараптың сымды пайдаланбаңыз және бір айналымда тоғышына бірнеше құрылғыны жалғамаңыз.

Бұл ақаулы жанасуға, ақаулы оқшаулауға, рұқсат етілген ток шамасынан асыру және т. б. себептерге байланысты өртке немесе электр тогының согуына алып келу мүмкін.

##### ■ Орнату жұмыстары үшін ұсынылған немесе берілген бөлшектерді міндетті түрде пайдаланыңыз.

Ақаулы бөлшектерді пайдалану өрт, электр тогының согуы, блоктың істен шығуы және т. б. себептерге байланысты жарақаттануға немесе судың ағып кетінен алып келу мүмкін.

##### ■ Қуат беру ашасын розеткага қосу кезінде розетка мен ашада шаш-тозаңын, қоқыстанудың немесе бекітілген бөлшектердің жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Қуат беру блогы ашасының розеткага толық өнгілгізгендегі көз жеткізіңіз.

Егер розетка мен ашада шаш-тозаң, қоқыстану немесе бекітілген бөлшектер болса, бұл ток согуға немесе өрт шығуга алып келу мүмкін. Егер қуат беру блогының ашасында бекітілген бөлшектер табылса, оларды аудыстырыңыз.

##### ■ Электр жабдықтың қақпағын ішкі блокқа және сервистік панельді сыртқы блокқа мықтап бекітіңіз.

Егер ішкі блоктың электр жабдығының қақпағы және/немесе сыртқы блоктың сервистік панелинің қақпағы мықтап бекітілмесе, бұл шаш, су және т. б. болуынан өрт шығуға немесе электр тогымен зақымдалуға әкелу мүмкін.

##### ■ Қондырығыны орнату, жылжыту немесе қызмет көрсету кезінде сұық агент контурынан аталаң сұық агенттен (R32) басқа, ешқандай бөгде заттың түспелтігінен көз жеткізіңіз.

Ауа сияқты көз келген бөгде заттың болуы қысымның шамадан тыс артуына әкелу және жарылысқа немесе жарақаттануға шыратуы мүмкін. Осы жылже арналған сұық агенттегі өрт шығуға алып келу мүмкін.

##### ■ Сұық агентті атмосфераға шығармаңыз. Егер орнату кезінде сұық агент ағып кетсе, бөлмени әкелетін жеткізіңіз.

Егер сұық агент ағып, отпен немесе калорифер, керосиндің жылжытыш немесе аүй плитаидары сияқты қызылжырыш элементтеп жанастаны болса, бұл зиянды газдардың пайда болуына әкеледі. EN378-1 талаптарына сәйкес жеделді көз жеткізіңіз.

##### ■ Құбыларды орнату үшін түйісті құралдар мен материалдарды пайдаланыңыз.

R32 қысымы R22-ге қаралғанда 1,6 есе артық. Қолайлы құралдарды немесе материалдарды пайдаланбау және жарылай орнату құбылардың ажырауына немесе зақымдалуына әкелу мүмкін.

##### ■ Сұық агентті сору кезінде, құбыларды ажыратпас бұрын компрессорды тоқтатыңыз.

Егер компрессор жұмыс жасап тұрған кезде сұық агенттін түтішкелері ажыратылып, тиек қысымтыны ашық болса, ауа сорылсып, салынады контурындағы қысым шамадан тыс жогары болуы мүмкін. Бұл құбылардың ажырап кетуіне немесе зақымдалуына әкелу мүмкін.

##### Орнату қажетті қуралдар

Phillips бұрауышы

Денчей

Шкала

Әмбебап пышақ немесе қайшы

65 мм сақиналы ара

Динамометриялық кілт

Жаппа кілт (немесе мүйізше кілт)

4 мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

мм алты қырлы кілт

4

- Тұйықтауышты үзгішті жерге орнату орнына байланысты орнатылғызы.
- Егер тұйықтауышты үзгіш жерге орнатылмаса, бұл электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Дренаждау/құбыр жепілік жұмыстарды орнату бойынша нұсқаулыққа сәйкес қауіпсіз орындау қажет.
- Егер дренаждың/құбыр жепілік жұмыссында ақаулықтар болса, құрылғыдан су ағып, үй тұрмысына қажет заттарды суга маалу және закымдауды мүмкін.
- Ішкі-сиртқы блоктың ауа жинағыш тесігіне немесе алюминий қабырғалауына жанасуға болмайды.
- Бұл жаратқаттануға ұшыратуы мүмкін.

- Сиртқы блокты ұсақ жануарлар жүруі мүмкін болатын жерлерге орнатпаңыз.
- Ұсақ жануарлардың құрылғыны ішіндегі электр бөліктеге тусуі немесе жанасуы оның бұзылуына, тутін шығуға немесе өрткө әкелуі мүмкін. Сонымен қатар, пайдаланушыға құрылғының айналасын тазалықтастыруына кеңес берін.
- Ішкі құрылғыс жөне әрлеу жұмыстары, сондай-ақ едендердің сиртқысылау кезінде кондиционерді пайдаланбаңыз.
- Осылайда жұмыстар орындалғаннан кейін ауа салындарының пайдалану алдында белгінін жедетін. Өзге жағдайда, ауа салындарының ішіне ұшпа элементтер жабасын қалып, судын ағына немесе шыбын пайда болуына әкелуі мүмкін.

- Статикалық электрленуден болатын залалдың алдын алу үшін, Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған ішкі блокка қол тигізбес бұрын, өзініздің үстіңізден статикалық электрленуді алып тастау үшін таяу жердегі металл деңеге қол тигізіңіз.
- Адам деңесіндегі статикалық электрлену Wi-Fi интерфейсінің блогын зақындауда мүмкін.
- Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған ішкі блокты басқа сымсыз құрылғыларға, шақын толқынды пештерге, сымсыз телефондарға немесе факсимилді телефондарға таяу жерде пайдаланбаңыз.
- Бұл ақаулықтарға әкелуі мүмкін.

## 1-2. ОРНАТУ ОРНЫН ТАҢДАУ

### ІШКІ БЛОК

#### ⚠️ А ЕСКЕРТУ

**Блок төменде көрсетілген еден ауданынан артық болатын үй-жайларда орнатылуы тиіс.**  
**AP50VG: 1,7 м<sup>2</sup>**  
**Нақты мәлемет алу үшін сұық агенттің жаңа жүйесінің қондырғысына қызмет көрсету бойынша Нұсқаулықты қараңыз.**

- Әуе ағыны бұғатталмайтын жерде.
- Салын (немесе жылы) ауа белгінен ішінде таралған жерге.
- Қатты қабыргада діріл жоқ.
- Ол тікелей күн саулелерінің әсеріне ұшырамайтын жерде. Сондай-ақ пайдалану алдында қаттамасын ашу кезінде тікелей күн саулеесінің әсер етуіне ұшыратпаңыз.
- Кедергісіз дренаж болатын жерге.
- Теледидар мен радиодан 1 м және одан да артық қашықтықта. Кондиционердің жұмысы радионың немесе теледидардың жұмыс іsteуіне кедергі болуы мүмкін. Кедергі көлтірілген құрылғыға қүштікші қажет болуы мүмкін.
- Флуоресцентті шамдар мен қызыдыру шамдарынан мүмкіндігінше алшақ жерге. Кондиционердің қашықтан басқару пультінің инфрақызыл пульті қалыпты қызмет ететіндей. Шамдардан келетін жылу ультракүлгіннің жүрүн нашарлатын, майысрудың болуына әкелуі мүмкін.
- Әуе сүзгісін алып онай ауыстыру мүмкін болатын жерде.
- Ол жылудың немесе будың басқа көзінен алып тастаған жерде.
- Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған, осы ішкі блокты орнату алдында бағдарлауыштың WPA2-AES шифреу балтауарлық қолданыуна көз жеткізіңіз.
- Соңғы пайдалануышы Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған, осы ішкі блокты орнатуға дейін Wi-Fi қызметін көрсету шарттарын оқып, қабылдауы тиіс.
- Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған, бұл ішкі блок шектік салындарды немесе қызыдырудың қамтамасыз ететін Mitsubishi Electric қандай да бір жүйесіне орнатылмауы тиіс.

### ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ

- Жұмыс жасау жөнін жақсы көрінетін жерде.
- Балалардың қолдары жетпейтін жерде.
- Еденнен 1,2 м жуық күйді таңдаңыз және қашықтан басқару пультінен келетін сигналдар, сөзсіз, осы күйден («пик» немесе «пик-пик»), сигнал қабылдау дұрыссының үні) ішкі блокпен қабылдануына көз жеткізіңіз. Содан соң қашықтан басқару пультін ұстасынан тіреуішке немесе қабырғрага бекітіп, сымсыз қашықтан басқару пультін орнатыңыз.

### Ескерте:

Инвенторлық типтегі люминесцент шамдар пайдаланылатын үй-жайларда сымсыз қашықтан басқару пультінен келетін сигнал қабылданбауы мүмкін.

### СЫРТҚЫ БЛОК

- Қатты желден қорғалған жерде. Егер сыртқы блок мұздан еріту кезінде желдің әсеріне ұшырайтын болса, мұздан ерітуге әдеттегіден ұзағырақ үақыт кетеді.
- Ауасы таза және жақсы жерде.
- Жаңбырдың немесе тікелей күн саулелерінен қорғалытын жерде.
- Жұмыс жасап тұрганда дауысы немесе ыстық (сұық) ауа көршілерді мазаламайтын жерде.
- Жұмыс жасап тұрганда немесе дірілден болатын шудың ұлғаюын болдырмайтын қатты қабырға немесе тіреуіш бар жерде.
- Жаңғыш газдың ағу қаупі жоқ жерде.
- Құрылғыны бийктікке орнату кезінде міндетті түрде құрылғының аяқтарын бекітіңіз.
- Телевизиялық, немесе радио антеннасынан кем дінгенде 3 м қашықтықта. Кондиционердің жұмысы әлсіз қабылдау аймақтарында радионы немесе теледидардың сигналдарды қабылдауда кедергі болуы мүмкін. Кедергі көлтірілген құрылғыға қүштікші қажет болуы мүмкін.
- Құрылғы көлдененінен орнатылады.
- Өтініміз, кондиционерді қар немесе борасын кірмейтін жерге орнатыңыз. Жауып тұрган қар түсетін жерлерде жабын, тұғыр немесе қандай да бір қоршаулар орнатыңыз.

### Ескерте:

Келіп тұратын дірілді азайту үшін сыртқы блокқа таяу жерде сақиналы ақыратқыш жасауга кеңес беріледі.

### Ескерте:

Кондиционер сыртқы температура темен болғанда жұмыс жасап тұрганда төмениң берілген нұсқаулардың міндетті түрдле орындаңыз.

- Сиртқы блокты ауа кіретін/шығатын жағы желдің әсеріне ұшырайтын жерге ешкашан орнатпаңыз.
- Желдің әсер етуін болдырмау үшін сыртқы блокты ауа кіретін жағы қабыргаға қаралтындағы етіп орнатыңыз.
- Желдің әсер етуін болдырмау үшін сыртқы блоктың ауа шығатын жағына бөлгіш қалқан орнату үсінілады.

Кондиционермен қандай да бір ақаулықтар болуы мүмкін келесі орындарға орнатудан аулақ болыңыз.

- Жаңғыш газдың ағып кету қаупі бар жерде.
- Машина майы көп жер.
- Май шашырайтын немесе май тұтіні толған жерлер (мысалы, пластиктің қасиеті өзгеріп, зақымдалуы мүмкін болған тамақ дайындаудың жерлер мен фабрикалар).
- Жағажай сияқты тұзды жерлер.
- Үстық бұлақ, ағын сулар, қалдық су сияқты сульфидтік газ түзілетін жерлер.
- Жиілігі жогары немесе сымсыз жабдық орналасқан жер.
- Химиялық жарылуды туындауды мүмкін фтатал қоспалар, формальдегид және т. б. қоса алғанда, жогары деңгейде ЛОС шығарылдылары бар жерде.
- Аспап механикалық зақымдалу мүмкіндігін болдырмайтында сақтаулы тиіс.

## 1-3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Модель		Электр қуатын беру *1			Сымсыз сипаттама		Кұбыр елшемі (қалындығы *3, *4)	Сұық агентті жүктеудің ең жоғарғы шамасы *7
Ішкі блок	Сиртқы блок	Номинал кернеу	Жиілік	Тізбекті үзу номиналы	Электр қуатын беру *2	Ішкі/сиртқы блоктың жалғау сымы *2	Газ / Сұйықтық	
MSZ-AP25VG(K)	MUZ-AP25VG(H)				10 А	3-желілі 1,0 мм <sup>2</sup>		810 г
MSZ-AP35VG(K)	MUZ-AP35VG(H)					4-желілі 1,0 мм <sup>2</sup>	Ø9,52 / 6,35 мм (0,8 мм)	960 г
MSZ-AP42VG(K)	MUZ-AP42VG(H)				16 А	3-желілі 2,0 мм <sup>2</sup>		1260 г
MSZ-AP50VG(K)	MUZ-AP50VG(H)							

\*1 Электр қуатын беру көзінің фазасын ақырату үшін 3 мм-ге ашылған саңылау болғанда электр қуатын беру ақыратқышын жалғаңыз. (Ақыратқыш ашылған кезде ол барлық фазаларды ақыратуы тиіс.)

\*2 Сымдарды 60245 IEC 57 техникалық өлшемшарттарға сәйкес пайдаланыңыз.

\*3 Қалындықты берілген қалындықтан аз түтішеперді ешкашан пайдаланбаңыз. Айдау кезіндегі кедергі жеткілікісі болады.

\*4 Мыс қорытпадан жасалған мыс құбырды немесе сымсыз құбырларды пайдаланыңыз.

\*5 Құбырды ию кезінде майыстырмай немесе жапырмай үшін аса сақ болыңыз.

\*6 Сұық агент құбырының ійліс радиусы 100 мм немесе одан артық болуы тиіс.

\*7 Егер құбырдың ұзындығы 7 м артық болса, сұық агентті қосымша жүктеу талап етіледі (R32). (Құбырдың ұзындығы 7 м кем болғанда, қосымша жүктеу қажет емес.)

Қосымша сұық агент = A × (құбырдың ұзындығы (м) - 7)

\*8 Оқшаулау материалы: ыстық және тұз монолиттерінде пеноопласт, салыстырмалы салмағы 0,045

\*9 Міндетті түрде берілген қалындықтағы оқшаулауды пайдаланыңыз. Шамадан артық қалындық ішкі блокты дұрыс орнатпауга, ал жеткіліксіз қалындық – шық тамшыларының ағуына әкелуі мүмкін.

Құбыржол ұзындығы және биіктікін ауытқуы	
Түтіктің ең көп ұзындығы	20 м
Биіктікің ең көп ауытқуы	12 м
Ең көп іліл саны *5, *6	10
Сұық агентті реттеу A * 7	20 г/м
Оқшаулау қалындығы *8, *9	8 мм

## 1-4. ОРНАТУ ДИАГРАММАСЫ

КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

Орнату алдында келесі бөліктерді тексеріңіз

## <Ішкі блок>

(1)	Орнату плитасы	1
(2)	Орнату плитасының бекіткіш бұрамалары 4 x 25 мм	5
(3)	Сымсыз қашықтан басқару пулты	1
(4)	Киіз оқшаулау лентасы (Сол жақ немесе сол жақтағы артқы күбырга арналған)	1
(5)	Батарейкага (AAA) (3) арналған	2

<Сыртқы блок>

(6)	Дренаждау ұшыры (тек VG типі)	1
-----	-------------------------------	---

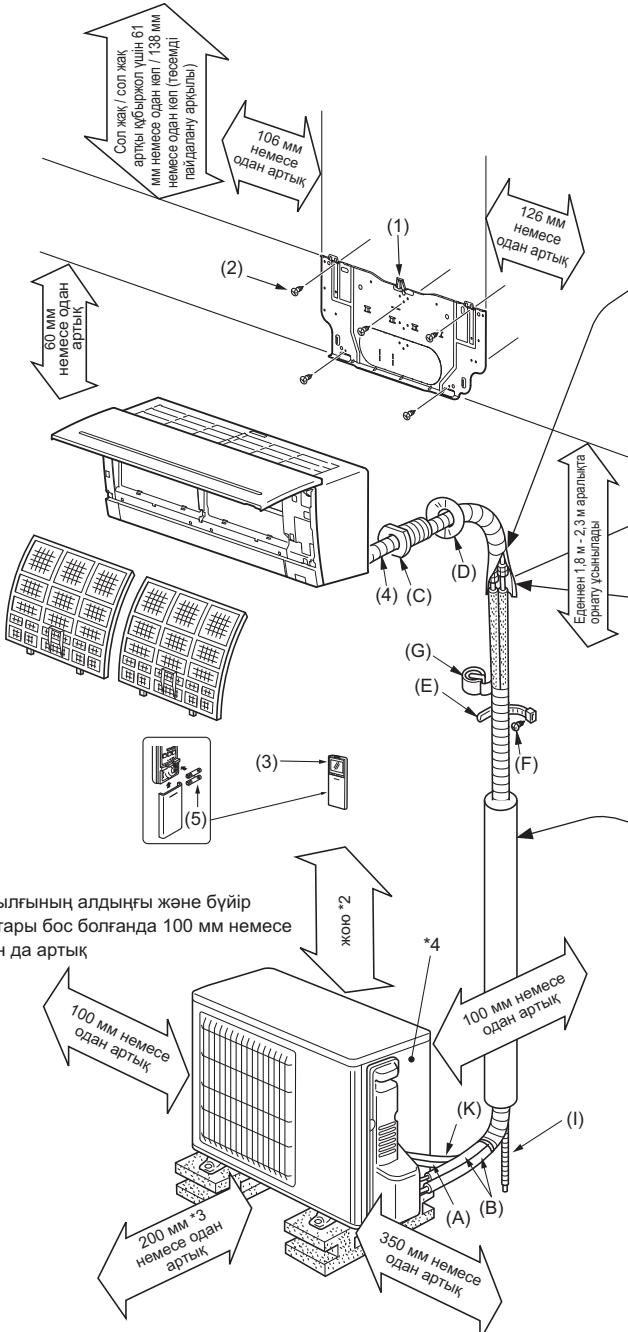
## СІЗ ОРНАТАТЫН ЖЕРДЕ БЕРИЛЕТІН БӨЛІКТЕР

(A)	Ішкі/сыйртқы блоктың жалғау сымы*1	1
(B)	Ұзартқыш түтік	1
(C)	Қабыргадағы саңылауға арналған төлке	1
(D)	Қабыргадағы саңылауға арналған қақпак	1
(E)	Құбырларды бекітуге арналған қамыт	2-5
(F)	(E) $4 \times 20$ мм арналған бекітікші бұрама	2-5
(G)	Құбыржолды лентасы	1
(H)	Қынтақ	1
(I)	Текпе құбырышегі (немесе ПВХ жұмсақ құбырышегі, ішкі диаметрі 15 мм немесе қатып түтік ПВХ VP16)	1 немесе 2
(J)	Мұздатқыш майд	1
(K)	Электр куатын беру баусымы*1	1

Ескертпе:

\*1 Жалғау сымын, (A) және ішкі/сиртқы блоктың электр қуатын беру баусымын (К) телевизиялық антенна сымынан кем дегенде 1 м қашықтықта орнату қажет.

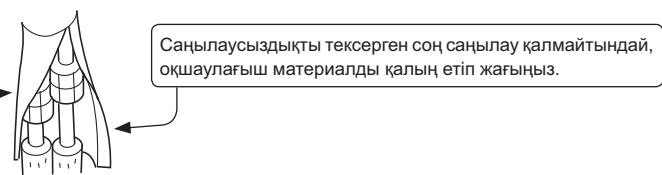
Бұл ішкі блок Wi-Fi кірістірілген интерфейсімен жабдықталған.  
(Tek VGK типі)



\*3 Егер күрүлғының сол жақтағы, оң жақтағы және артқы жақтағы кез келген 2 кабыргасы бос болса

\*4 Дайындалу жылы және айы техникалық деректермен берілген зауыттық тақтайшада беріледі.

Кейір үлгілерде сыртқы блоктың сыртқы түрінде айырмашылықтар болуы мүмкін. **МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТЕПЕЛЕР** Кабельдердің тозуға, тот басуға, артық қысымға, дірілге, үшкір жиектерге және басқа да қоршаған ортаның жағымсыз әсер етуіне ұшырамаудың көз жеткізуі. Тексеру сондай-ақ компрессорлар мен жеделтікштер сыйты көздерден келетін әсердің көздеңгіліктерін анықтаудың мүмкінлігінде олар етуіне по зоның түсі.

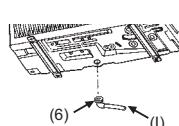


Егер құбыржол құрамында металдар (қалайыланған) немесе металл тор бар қабыргаға бекітілетін болса, қалыңдығы 20 мм химиялық әндеген ағаш кесегін қабырга мен құбыр арасына орнатының немесе құбыржолдың айналасына оқшаулағыш винил жолаптен 7–8 метр айналадыра ораңыз. Қолданыстағы құбыржолды орнату ушын, есک кондиционерді атпаста бүрін оны COOL (Суыту) операциясына 30 минутқа қойыңыз және сорғызыңыз. Конустық сомынды жаңа сұық агентке арналған өлшемге сәйкес таңдаңыз.

**ECKEPTY**

**Өрттің шығуына жол бермей үшін сұық агент бар құбыржолды жауып тастаңыз немесе корғаныз.**

Сыңға агент құбыржолының сыртқы зақымдалуы өرت шығу себебі болуы ықтимал.



## Сыртқы блоктың дренаж жүйесінің құбыржолдары

- Ішкі және сыртық блоктың күбышректерін жалғау алдында дренаж жүйесін күбышректің тесемін қарастыру кажет.
- Текпе күбышрек суретте көрсетілгенде (I) 15 мм ішкі диаметрмен жалғанады.
- Дренаж күбышректерін еркін ағу ушін көлбеу орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Excerpt:

**Ескерте:**

Салқын аймақтарда дренаждау ұшырын (6) пайдаланбаңыз. Дренаж катып калып, жеделкіштің істен шығуның әкелі мүмкін.

Жылтыу режиминде сыртын блок конденсат шыгарады. Сыртын блокты және/немесе жерге түйкітталатын құрылғыларды дренаж сүймен суланына немесе катып қалған сүмэн зақындаудына жол бермеу үшін су тиуден коргауды қамтамасыз ететін орнату орнын таңдаңыз.

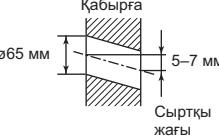
## 2. ІШКІ БЛОКТЫ ОРНАТУ

### 2-1. ОРНАТУ ПЛИТАСЫН БЕКІТУ

- Конструкциялық материалды (мысалы дюбелді) қабыргаға орнатының, орнату плитасының (1) бекіткіш бұрандаларын (2) қатты бұрап, көлдененінен бекітің.
- Орнату плитасының (1) дірілдегі түрүн болдырмау үшін, бекіткіш бұрандаларды суретте көрсетілген саңылауларға орнатыңыз. Қосымша үстап тұру үшін, бекіткіш бұрандалар басқа саңылауларға да орнатылуы мүмкін.
- Блоктың алмалы-салмалы қабыргасы алынған кезде, алмалы-салмалы қабырганың жиектерін сымдардың зақымдалуына жол берме үшін винилді таспамен орап тастаңыз.
- Бетон қабыргаға батырылған бұрандаларды пайдалану кезінде орнату плитасын (1)  $11 \times 20 - 11 \times 26$  (450 мм қадаммен) сопак саңылау арқылы бекітің.
- Егер батырылған бұранда әте үзын болса, нарықта қолжетімді болатындардан қысқарағына ауыстырыңыз.

### 2-2. ҚАБЫРГАДА ТЕСІК БҰРҒЫЛАП ТЕСУ

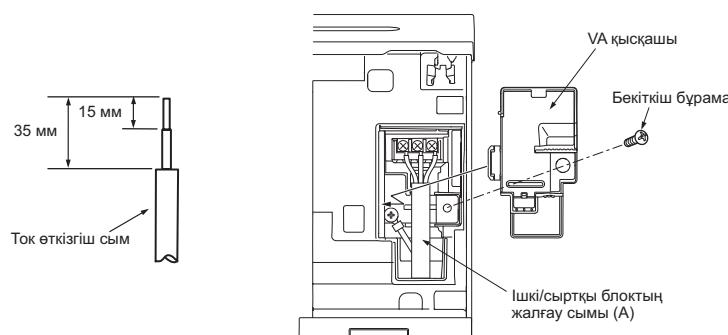
- Қабыргада болатын тесікті белгілінә.
- $065$  мм тесік бұрғылап тесінің. Сыртқы жағы ішкі жағына қараганда  $5-7$  мм төменирек болуы тиіс.
- 3) Қабыргаға тесікке арналған төлкені (C) енгізіңіз.



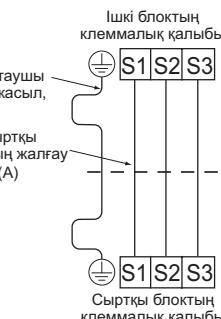
### 2-3. ИШКІ БЛОККА АРНАЛҒАН ЖАЛҒАУ СЫМДАРЫ

Сіз алдыңың панельді алмай, ішкі/сиртқы блоктан келетін сымды қоса аласыз.

- 1) Алдыңың панельді ашыңыз.
- 2) VA қысқышты алып тастаңыз.
- 3) Ишкі/сиртқы блоктың жалғау сымын (A) ішкі блоктың артқы бөлігінен еткізіп, сымның үшін тазартылады.
- 4) Алдымен клеммалық бұраманы жіберініж және жерге түйіктаушы сымды қосыңыз, содан соң ішкі/сиртқы блоктың жалғау сымын (A) клеммалық қалыпқа қосыңыз. Сымдардың дұрыс жалғануы қадағаланыз. Сымды клеммалық қалыпқа ашық қалған белгілері көрінбейтіндегі және сиртқы күштер клеммалық жалғапшы секцияны тарағамайтыңдай, мықтап бекітің.
- 5) Клеммалық бұрамаларды босап кеттептейтіндегі, мықтап тартып, бекітің. Тартқан соң сымдардың қозғалмайтынына көз жеткізу үшін оларды сәлғана тартып көріңіз.
- 6) VA қысқышының кемегімен ішкі/сиртқы блоктың жалғау сымын (A) жерге түйіктаушы сымды бекітің. VA қысқышының сол жақ ілгерін өрдайым салып отырыңыз. VA қысқашты мықтап бекітіңіз.



- Кейінгі қызмет көрсету үшін жалғау сымдарға қосымша үзындықты қамтамасыз етіңіз.
  - Жерге түйіктаушы сымды басқаларға қараганда сәл үзындырақ алыңыз. (60 мм артық)
  - Артық сымды орамаңыз және оны шағын кеңістікке кептеуге ерекет етпеніз. Сымдарды зақымдап алмау үшін сак болыңыз.
  - Электр куатын беру баусымын және/ немесе сымдарды клеммалық қалыпқа бекіту кезінде міндетті түрде өрбір бұраманы тиисті клеммага жалғаңыз.
- Ескертпе:** Сымдарды ішкі блок пен орнату плитасының (1) арасына жайғастырмайыз. Зақымдалған сым жылудың белгінінде немесе ерткі мүмкін.



### 2-4. ҚҰБЫРЖОЛДАРДЫ ҚАЛЫПТАСЫРУ ЖӘНЕ ДРЕНАЖДАУ ҚҰБЫРЖОЛЫ

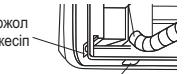
#### Құбыржолды қалыптастыру

- Текпе құбыршекті сұық агент құбыржолынан төмөн жерге орнатыңыз.
- Текпе құбыршекті майыспаганағын немесе бүктемегеніне көз жеткізіңіз.
- Таспаны салу кезінде құбыршекті тартпаңыз.
- Текпе құбыршекті бөліме арқылы өткізілгенде, оның сыртын օқшаулағыш материалмен міндетті түрде қаптаңыз (дуккеннен сатып алуша болады).



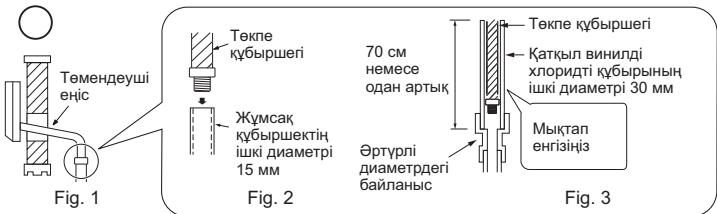
#### Артқы, оң жақтағы және төмөн түсірілтін құбыржол

- Суық агенттің құбыржолдары мен дренаж құбыршегін бирге жалғаңыз, содан соң шетінен бастап, құбыржолдың օқшаулағыш жолақпен (G) мықтап орап тастаңыз.
- Құбыржол мен дренаж құбыршегін қабыргадағы тесіктің төлесіне (C) енгізіңіз және орнату плитасының (1) ішкі блоктың дұрыс бекітілігіне көз жеткізіңіз.
- Блокты оң жаңе сол жаққа қарай қозғау арқылы орнату плитасындағы (1) ішкі блоктың төмөнгі бөлігін орнату плитасына (1) енгізіңіз.



#### Дренаж құбыржолы

- Егер үзартылған төкпе құбыршек бөліме арқылы етуі тиіс болса, оны сатылымда болатын օқшаулағышпен міндетті түрде орап тастаңыз.
- Текпе құбыршекті еркін ағыу үшін төмөн қарай бағытталуы тиіс. (Fig. 1)
- Егер ішкі блокпен бірге жеткізілтін дренаж құбыршегі тыс қысқа болса, оны сіздің қондырығының орнына берілтін дренаж құбыршегіне (I) жалғаңыз. (Fig. 2)
- Текпе құбыршекті қатқын винилхлоридті құбырга қосу кезінде оны құбырга мықтап бекітіңіз. (Fig. 3)



#### Дренаж құбыржолдарын төмөнде берілгендей орнатпаңыз.

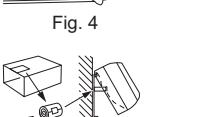
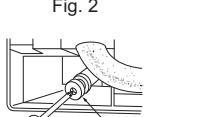
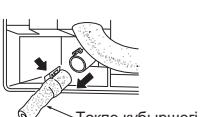
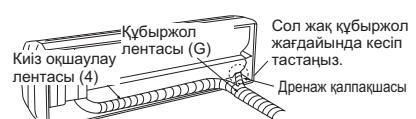


#### Сол жақ немесе сол жақ артқы құбыржол

##### Ескертпе:

Сол жақ немесе сол жақ артқы құбыржол жағдайында текпе құбыршек пен дренаж қалпақшаны қайта бекітуді ұмытпаңыз. Кері жағдайда бұл төкпе құбыршектен су ағып түруга өткелі мүмкін.

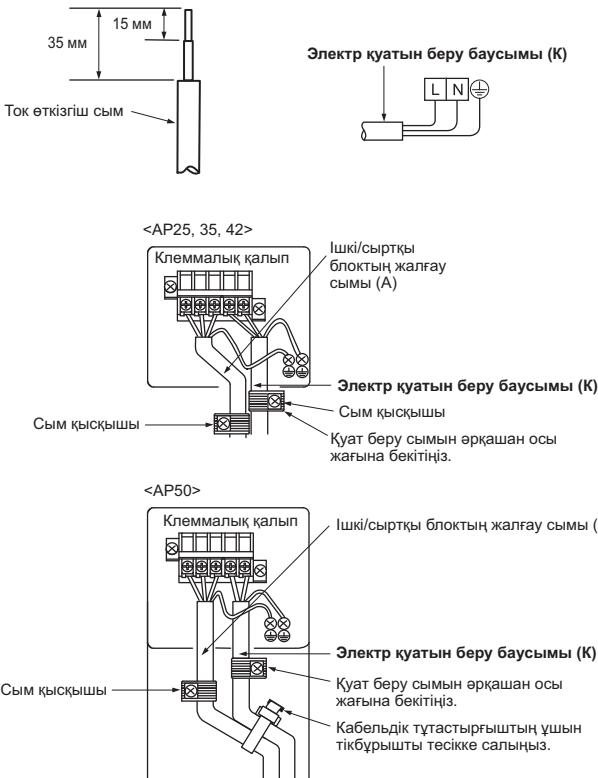
- 1) Суық агенттің құбыржолдары мен дренаж құбыршегін бирге жалғаңыз, содан кейін шетінен бастап, киіз жолақпен (4) мықтап орап тастаңыз.
- 2) Ишкі блоктың артқы оң жақ бөлігіндегі дренаж қалпақшаны ашыңыз. (Fig. 1)
  - Дөңес бөлікті шетінен үстап, дренаж қалпақшаны өзінде қарай тартыңыз.
- 3) Ишкі блоктың артқы сол жақ бөлігіндегі төкпе құбыршекті сұырып алыңыз. (Fig. 2)
  - Нұсқармен көрсетілген ілгішті үстап түрүп, төкпе құбыршекті аға қарай сұрып алыңыз.
- 4) Дренаж қалпақшаны ішкі блоктың артқы бөлігіндегі төкпе құбыршек бекітілтін тесіккеге тарабаңыз. (Fig. 3)
  - Бұрагыш сияқты істік емес затты қалпақшаның қырындағы тесікке енгізіңіз және қалпақшаны дренаж түгірігина толықтап салыңыз.
- 5) Текпе құбыршекті ішкі блоктың артқы оң жақ бөлігіндегі түгірікта қарай толықтап салыңыз. (Fig. 4)
  - Құбыршекті дренаж түгірігінен өткірлеңде қаралғанда қалпақшаның шығындықтары жеріне мықтап бекітіліп төксірініз.
- 6) Дренаж құбыршегін қабыргадағы саңылау төленисіне (C) енгізіңіз және орнату плитасында (1) ішкі блоктың жогары белігінен іліп алыңыз. Содан соң қорытындылық артқы белігіне құбыржолды жайлайтыруды қаралғындаңдыру үшін ішкі блоктың сол жаққа қарай жылжытыңыз.
- 7) Көлік қорабынан бір тілім картон кесіп алыңыз, оны бүктеп, артқы қабыргаға іліктірініз және ішкі блокты көтеруге арналған тіреүш ретінде пайдаланыңыз. (Fig. 5)
- 8) Суық агенттің құбыржолын үзартқыш түтікпен (B) жалғаңыз.
- 9) Ишкі блоктың төмөнгі бөлігін орнату плитасына (1) енгізіңіз.



### 3. СЫРТҚЫ БЛОКТА ОРНАТУ

#### 3-1. СЫРТҚЫ БЛОКҚА АРНАЛҒАН ЖАЛҒАУ СЫМДАРЫ

- Сервистік панельді ашыңыз.
- Клеммалық бұранданы түсірін және ішкі/сиртқы блоктың жалғау сымын (A) клеммалық қалыпқа дұрыс қосыңыз. Сымдардың дұрыс жалғанын көдегаланыңыз. Сымды клеммалық қалыпқа ашық қалған боліктегі көріністіндегі және сыртқы күштер клеммалық қалыптың жалғашын секциясына тарағайтында, мықтап бекітіңіз.
- Клеммалық бұрамаларды босас кетпейтіндей, мықтап тартып, бекітіңіз. Тартқан соң сымдардың қозғалмайтынына көз жеткізу үшін оларды селғана тартып көріңіз.
- Электр қуатын беру баусымын (K) жалғаңыз.
- Баусымның қысқашы арқылы жалғау сымын (A) және ішкі/сиртқы блоктың электр қуатын беру баусымын (K) бекітіңіз.
- Сервистік панельді сенімді түрде жабыңыз.



- Жерге түйіктандырушы сымды басқаларға қарағанда сәл ұзындық алыңыз. (100 мм артық)
- Кейінгі қызмет көрсету үшін жалғағыш сымдарға қосымша ұзындықты қамтамасыз етіңіз.
- Электр қуатын беру баусымын және/немесе сымдарды клеммалық қалыпқа бекіту кезінде міндетті түрде әрбір бұраманы тиисті клеммага жалғаңыз.

#### 3-2. ШЫРАЙНАЛДЫРУ

1) Құбыр кескіштің көмегімен мыс түтікте дәл кесіңіз. (Fig. 1, 2)

2) Түтіктің кесілген көлденең қимасынан барлық қылауларды алып тастаңыз. (Fig. 3)

• Қылауларды алу кезінде олардың құбыржолға түсініне жол бермеу үшін мыс түтіктиң үшін темен қарай түсіріңіз.

3) Ішкі және сыртқы блоктарға бекітілген конустық сомындарды алыңыз, содан соң оларды қылаулары толық алғынан түтіктерге кигізіңіз. (Оларды шырайналдырудан кейін кигізу мүмкін емес.)

4) Шырайналдыру (Fig. 4, 5). Кестеде көрсетілген мыс түтік елшемдерін қатаң түрде ұстаныңыз. Пайдаланылатын құралға сәйкес кестеден A мм таңдаңыз.

5) Тексеру қажет:

• Fig. 6 шырайналдыруды салыстырыңыз.

• Егер шырайналдыруда ақаулықтар болатын болса, шырайналдырылған болікті кесіп тастаңыз және шырайналдыруды қайтадан орындаңыз.



Fig. 3



Fig. 1



Fig. 2

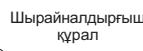


Fig. 4

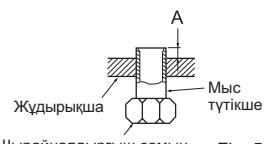


Fig. 5



Fig. 6

Кұбырдың диаметрі (мм)	Сомын (мм)	A (мм)		Тарту сәті	
		R32, R410A арналған білдекті аспап	R22 арналған білдекті аспап	R22 арналған сомын-құлақты бұранда типті аспап	H·м
06,35 (1/4")	17	0-0,5	1,0-1,5	13,7-17,7	140-180
09,52 (3/8")	22			34,3-41,2	350-420
012,7 (1/2")	26			49,0-56,4	500-575
015,88 (5/8")	29			73,5-78,4	750-800

#### 3-3. ҚҰБЫРЖОЛДАРДЫҢ ЖАЛҒАНЫ

- Берілген кестеде көрсетілгендей, конустық сомынды динамометриялық кілтпен тартып, бұраңыз.
- Егер ынтымалық қалыптың үшін жалғағыш сымын (J) жағынан таңыттыңыз, тоңазыттың майын (J) жағынан таңыттыңыз.
- Құбыржолдың оқшаулағышпен орауды ұмыттаңыз. Оқшауланбаган құбыржолмен тікелей жанасу күйікке шалдыруға немесе үсікке ұшыратуға өзіншілдік мүмкін.

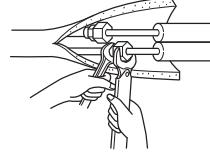
##### Ішкі блоктың жалғау

- Сүйіктік және газды құбыржолдарды ішкі блокқа жалғаңыз.
- Құбыржолдардың конышты ұштарына жұқалап тоңазыттың майын (J) жағынан таңыттыңыз. Тоңазыттың майын винтті бұрандаға жақпаңыз. Шамадан артық ынтымалық қалыптың тарту винттіңін қолданылатын тарту өзіншілдік мүмкін.
  - Жалғау үшін алдымен орталыққа дәлделеп, содан соң конустық сомынды алғашқы 3-4 айналымға бурал, бекітіңіз.
  - Тарту сеттерінің жағынан барілген кестесін ішкі блоктың бүйірлік конышты жалғанулар белгілігінде арналған нұсқаулық ретінде пайдаланыңыз, екі сомын кілтпен бұрап, бекітіңіз. Шамадан аса ынтымалық қалыптың тарту винттіңін қолданылатын тарту өзіншілдік мүмкін.

##### Сыртқы блоктың жалғау

Сыртқы блок құбырының жапсарының тиек қысым тұғынына құбыржолдарды жалғау ішкі блокқа арналған жалғағушы үксас болады.

- Бұрап тарту үшін динамометриялық кілтті немесе сомын кілтті пайдаланыңыз және ішкі блокқа қолданылатын тарту сәтін пайдаланыңыз.



#### ! ЕСКЕРТУ

Құралды орнату кезінде компрессор қосылғанға дейін, сүйік агенттің тұтікшелерін мықтап жалғаңыз.

#### 3-4. ОҚШАУЛАУ ЖӘНЕ ЛЕНТАМЕН ОРАУ

1) Құбыржолдардың жапсарын қорғайтын қаптамамен жабыңыз.

2) Сыртқы блок жағынан клапандарды қоса арғанда, әрбір құбыржолды міндетті түрде оқшаулаңыз.

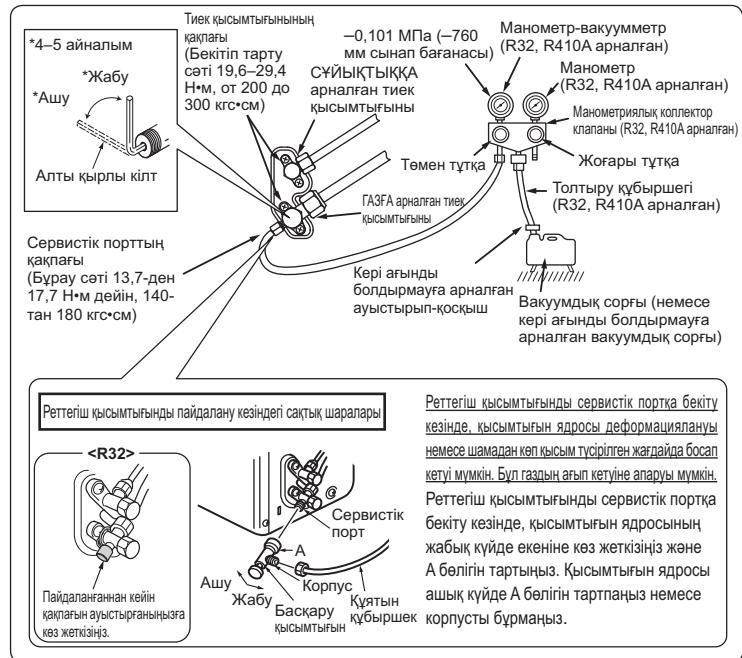
3) Құбыржолдың лентаны (G) пайдаланып, сыртқы блоктың кірісінен бастап, лентамен орап, байланыз.

- Құбыржолдың лентаны (G) үшін лентамен (жағылған жапсирмалы затпен бірге) бекітіңіз.
- Құбыржолдар тәбе, шкаф немесе температурасы мен ылғалдылығы жоғары орындар арқылы етуі тиис болғанда, буланудың болуына жол бермеу үшін дүкенде сатылатын оқшаулағышпен қосымша орап тастаңыз.

## 4. ҮРЛЕУ ПРОЦЕДУРАСЫ, САҢЫЛАУСЫЗДЫҚТЫ ТЕКСЕРУ ЖӘНЕ СЫНАҚТЫҚ ЖҰМЫС

### 4-1. ҮРЛЕУ ПРОЦЕДУРАСЫ ЖӘНЕ САҢЫЛАУСЫЗДЫҚТЫ ТЕКСЕРУ

- Сыртқы блоктың газ құбыры жағындағы тиек қысымтығыны сервистік портының қақпағын алыңыз. (Бастапқы күйде тиек қысымтығындары толық жабылған және қақпақтары жабық күйде болады.)
- Манометриялық коллектор мен вакуумдық сорғыны сыртқы блоктың газ құбыры жағындағы тиек қысымтығыны сервистік портына қосыңыз.



- Вакуумдық сорғыны іске қосыңыз. (500 микронға дейін вакуумдалады.)
- Вакуумды манометриялық коллектордың қысымтығыны арқылы тексеріңіз, содан соң манометриялық коллектордың қысымтығының жабының және вакуумдық сорғыны тоқтатыңыз.
- Сол қалпында бір-екі минутқа қалдырыңыз. Манометриялық коллектор қысымтығының көрсеткіші сол күйде қалуына көз жеткізіңіз. Манометрдіn -0,101 МПа [Манометр] (-760 мм сын. бағ.) көрсетіп тұрганына көз жеткізіңіз.
- Тиек қысымтығыны сервистік портынан манометриялық коллектордың қысымтығының жылдам сурып алыңыз.

#### ⚠️ ЕСКЕРТУ

Тұтануды болдырмау үшін, тиек қысымтығындарын ашпас бұрын, ешқандай тұтанғыш факторлардың немесе тұтану қаупінің жоқ екенине көз жеткізіңіз.

- Жалғаған соң және сұық агенттің құбырларындағы газды сорып алған соң газды және сұйықтық құбырларының екі жағындағы тиек қысымтығындарын толық ашыңыз. Толық ашпай, жұмыс жасау өнімділікті темендедеті, ол болса, проблемалар тудырады.
- 1-3 қараның және қажет болған жағдайда сұық агенттің алдын ала берілген мөлшерін құйыңыз. Сұық сұық агентті міндетті тұрда баяу құйыңыз. Кері жағдайда жүйедегі сұық агенттің құрамы өзгеріп, кондиционердің жұмысина өсерін тигізу мүмкін.
- Бастапқы күйді алу үшін сервистік портың қақпағын бұраңыз.
- Саңылаусыздықты тексеріңіз

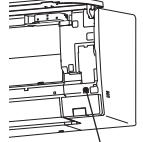
### 4-2. СЫНАҚТЫҚ ЖҰМЫС

- Қуат көзі ашасын розеткага енгізіңіз және/немесе ажыратқышты бұраңыз.
- E.O. SW батырмаларын COOL (Суыту) операциясы үшін бір рет және HEAT (Жылтыту) операциясы үшін екі рет басыңыз. Сынақтық жұмыс 30 минут ішінде орындалатын болады. Егер жұмыс индикаторының жогары шамы әрбір 0,5 секунд сайын жыптықтап тұратын болса, ішкі/сиртқы жабдықтың жалғау сымының (A) дұрыс қосылуын тексеріңіз. Сынақтық жұмыстың орындалған соң аппарат режим іске қосылады (белгіленген температура 24 °C).

- Жұмысты тоқтату үшін E.O. SW түймесін барлық жарық диод шамдары өшкенше бірнеше рет басыңыз. Толық мәліметтерді пайдалану бойынша нұсқаулықтарынан қараңыз.

- Қашықтан берілетін (инфрақызыл) сигналды қабылдауды тексеру

- Қашықтан басқару пультінде (3) OFF/ON батырмасын басыңыз және ішкі жабдықтан электрондық дыбыстың шығып тұрганына көз жеткізіңіз. Кондиционерді сөндіру үшін OFF/ON батырмасын тағы бір басыңыз.
- Компрессор тоқтаған сәтте-ақ қайта қосудың сақтандырылғыш құрылғысы іске қосылады, сондықтан компрессор кондиционерді қорғау үшін 3 минуттай жұмыс істемей тұрады.



Төтенен жағдай қосылыш (E.O. SW)

### 4-3. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚАЙТА ҚОСУ ФУНКЦИЯСЫ

Бұл құрылыш автоматты турде қайта қосу функциясымен жабдықталған. Қуат беру көзі жұмыс кезінде сөніп қалғанда, мысалы, электр энергиясы сөнген кезде, қуат берудің бастау көзі өз жұмысын қалпына келтірген сәтте функция қызмет көрсету бойынша жұмысын автоматты бастайды. (Нақты мәлімет алу үшін пайдалану бойынша нұсқаулықтарға қараңыз.)

#### Сақ болыңыз:

- Сынақтық жұмыстан кейін немесе қашықтан берілетін сигналды қабылдауды тексерген соң, қуат берудің сөндіру алдында аспалты E.O. SW арқылы немесе қашықтан басқару пультінің көмегімен сөндіріңіз. Егер мұны жасамаса, аспал электр қуатын беруді қалпына келтірудің көзінде автоматты турде жұмыс істей бастайды.

#### Пайдалануыш үшін

- Қондырылғыны орнатқан соң пайдалануышға автоматты қайта қосу функциясын міндетті турде түсіндіріңіз.
- Егер автоматты турде қайта қосу функциясы қажет болмаса, оны сөндіруге болады. Бұл функцияны сөндіру үшін қызмет екіншіне хабарласыңыз. Толық мәліметтерді пайдалану бойынша нұсқаулықтан қараңыз.

### 4-4. ПАЙДАЛАНУШЫҒА ТҮСІНДІРМЕ

- ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ пайдалана отырып, пайдалануышға кондиционерді (қашықтан басқару пультін қалай пайдалану керек, әуе сузілірін қалай алау керек, қалай тазарту керек, пайдалану кезіндегі сақтақ шаралары және т. б.) қалай пайдалану қажеттігін түсіндіріңіз.
- ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ мүқият оқып шығуға кеңес береміз.

## 5. Wi-Fi ИНТЕРФЕЙСІН ҚОСУДЫ БАПТАУ (тек VGK типі)

Стандартты жиынтықта бұл өнім Wi-Fi интерфейсімен жабдықталған.

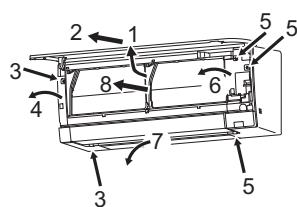
Бағдарлауышқа косу үшін ішкі блокқа қоса берілтін SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (РЕТТЕУ БОЙЫНША ЖЫЛДАМ АНЫҚТАМАЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҒЫ) және ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ қараңыз.

## 6. ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### 6-1. ПАНЕЛЬ ЖИНАҒЫН АЛУ ЖӘНЕ ОРНАТУ

#### Алу процедурасы

- 1) Алдыңғы панельді ашыңыз.
- 2) Алдыңғы панельді алыңыз.
- 3) L (сол жақ) панелін бекітіп 2 бұранданы алыңыз.
- 4) L (сол жақ) панелін алыңыз.
- 5) R (он жақ) панелін бекітіп 3 бұранданы алыңыз.
- 6) R (он жақ) панелін алыңыз.
- 7) U (астынғы) панелін алыңыз.
- 8) F (алдыңғы) панелін алыңыз.



#### Орнату процедурасы

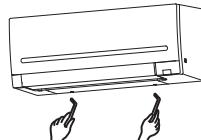
- 1) Панель жинағын алу процедурасына кері реттеп орнатыңыз.
- 2) Жинақты құрылғыға толық тіркеу үшін, көрсеткілермен көрсетілген орындардан басыңыз.



### 6-2. ИШКІ БЛОКТЫ АЛУ

Ішкі блоктың астынғы жағын орнату плитасынан шығарып алыңыз.

Ішкі блоктың сол және он жақ астынғы бөлігін босатып, он жақтағы суретте көрсетілгендей тәмен және алға қарай тартыңыз.



### 6-3. АЙДАП ШЫГАРУ

Ая салқындастұштың орнын өзгерту немесе утилизациялау кезінде ауаға хладагент тарамауы үшін, оны тәмендегі процедурға сәйкес айдал шығарыңыз.

- 1) Манометрлік коллектор клапанын сыртқы блоктың газ құбыры жағындағы тоқтату клапанының қызметтік портына жалғаңыз.
- 2) Сыртқы блоктың сұйықтық құбыры жағындағы тоқтату клапанын толық жабыңыз.
- 3) Қысым датчигі 0 МПа [Манометр] (0 кг/см<sup>2</sup>) мәнін көрсеткенде оңай толық жабылуы үшін, сыртқы құрылғының газ құбыры жағындағы тоқтату клапанын мүмкіндігінше толық жабыңыз.
- 4) Төтенше COOL (Суыту) операциясын іске қосыңыз.
- COOL (Суыту) режимінде төтенше операцияны іске қосу үшін, құат ашасын ажыратыңыз және/немесе ажыратқышты өшіріңіз. 15 секундтан кейін құат ашасын жалғаңыз және/немесе ажыратқышты іске қосыңыз, содан соң E.O. SW түймесін бір рет басыңыз. (Төтенше COOL (Суыту) операциясы 30 минутқа дейін үздіксіз орындалуы мүмкін.)
- 5) Қысым датчигі 0,05–0 МПа [Манометр] (шамамен 0,5–0 кг/см<sup>2</sup>) аралығындағы мәнді көрсеткенде, сыртқы құрылғының газ құбыры жағындағы тоқтату клапанын толық жабыңыз.
- 6) Төтенше COOL (Суыту) операциясын тоқтатыңыз.

E.O. SW түймесін барлық жарық диод шамдары өшкенше бірнеше рет басыңыз. Толық мәліметтерді пайдалану бойынша нұсқаулықтарынан қараңыз.

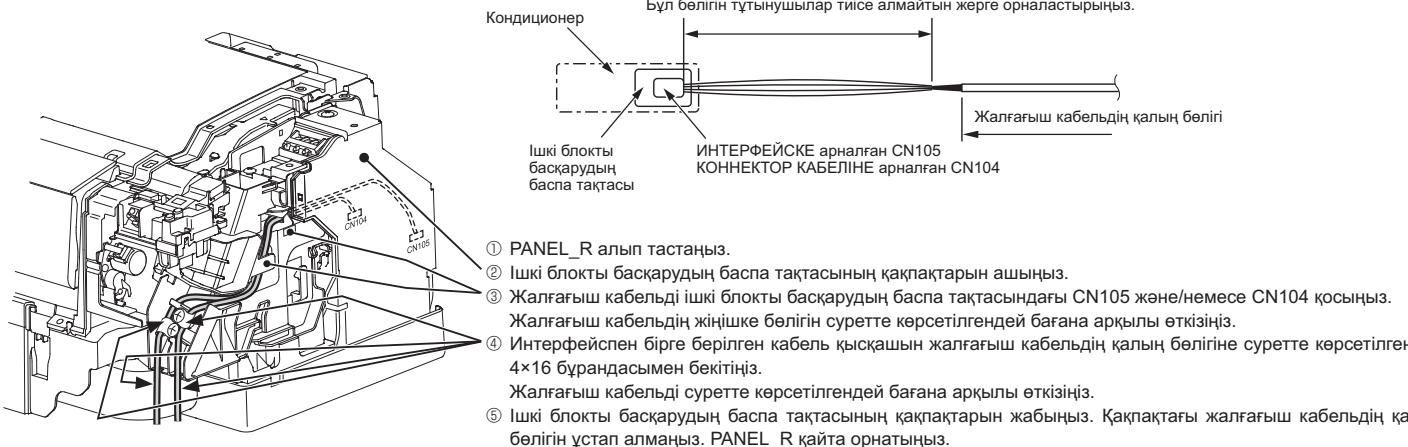
#### ▲ ЕСКЕРТУ

Хладагентті айдал шығару кезінде, хладагент құбырларын ажыратудан бұрын, компрессорды тоқтатыңыз. Компрессор ішіне ауа және т. б. заттар кірсе, жарылуы мүмкін.

## 7. ИНТЕРФЕЙС / КОННЕКТОР КАБЕЛІН АУА КОНДИЦИОНЕРІНЕ ЖАЛГАУ

- ИНТЕРФЕЙС / КОННЕКТОР КАБЕЛІН жалғағыш кабельмен кондиционердің ішкі блокты электрондық басқарудың баспа тақтасына жалғаңыз.
- ИНТЕРФЕЙС / КОННЕКТОР КАБЕЛІНІҢ жалғағыш кабелін кесу немесе ұзарту жалғау кезінде ақауларға алып келеді. Жалғағыш кабельдің қуат көзі сымымен, ішкі/сиртқы жалғау сымымен және/немесе жерге түйіктай сымымен бірге жинаманыз. Жалғағыш кабель мен сол сымдар арасында мүмкіндігінше алыс қашықтықты сақтаңыз.
- Жалғағыш кабельдің жиһішке бөлігі түтшінушылар тиісе алмайтын жерде сақталуы және орналасуы тиіс.

Жалғануда



### ▲ ЕСКЕРТУ

Жалғағыш кабельді алдын ала тағайындалған қүйге мықтап бекітіңіз. Дұрыс емес орнату электр тогының согуына, өртке және/немесе қате жұмыс жасауына алып келуі мүмкін.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,  
TOKYO 100-8310, JAPAN



## ԱՊԼԻՏ ՏԵՂԻ ՕԴՈՐԱԿԻՉՆԵՐ ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿ

JG79J748H02

ԱՐՏԱԴՐՎԱԾ Է ԹԱԲԼԱՆԴՈՒՄ  
ՍՊԵԼԻԱ անվանմաները նշված են  
1-3-ում:

Քաղմակի բրյուներ տեղադրելու  
ժամանակ տև արտաքին բրյուն  
տեխնիկաման համար քաղմակի  
բրյուների տեղադրություն ձևնարկ:

Տեղադրման համար անհրաժեշտ գործիքներ	
Phillips պաստակապարձիչ	4 մմ լեզվանիս և նմենի լայտուրանիլ
Սակորդափափոխ	Լայնալուսան (փողապանի) գործիք R32,
Սաշշուրաբաններ	R410A համար
Ունիվերսալ դանակ կամ մըքառ	Ճեղաշափական կոլիկուրով R32, R410A համար
65 մմ ցլիքսեր (հրատող գլխիք)	Ճակուտային պատճ R32, R410A համար
Սանեկապարձակ	Լիցուրուման ձևով R32, R410A համար
Դանձնակ (լայն և մասնաւստուի)	Խորովութափական ասինիչ հետ միացնելով

## 1. ՆԱԽՔԱՆ ՏԵՂԱԴՐՈՒՅԸ

ՆԵՐՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ԵՎ/ԿԱՄ ԱՐՏԱՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՎՐԱ ՇՀՎԱԾ ՍԻՒՎՈՒՆԵՐԻ ՇՀԱՍՏԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

	<b>ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ</b> (Հրդեհի վտանգ)	Այս բլոկում օգտագործվում է բռնկվող սատեցուցիչ: Եթե սառեցուցիչն արտահոսի և շփման մեջ մտնի կրակի կամ տաքացնող մասի հետ, կզյանա վնասակար գազ և կառաջանա հրդեհի վտանգ:
	Շահագործելուց առաջ ուշադրությամբ կարդաքը ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՂՆԱՐԿ:	
	Սպասարկող անձնակազմից պահանջվում է շահագործելուց առաջ ուշադրությամբ կարդալ ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՂՆԱՐԿ և ՏԵՂԱԿՐՄԱՆ ԶԵՂՆԱՐԿ:	
	Լրացուցիչ տեղեկություններ կարող եք ստանալ ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՂՆԱՐԿ, ՏԵՂԱԿՐՄԱՆ ԶԵՂՆԱՐԿ և այլ տեղեկատու նյութերում:	

1-1. ԱՆՎՏԱԳՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏԱՌՈՒՄՆԵՐԻՑ ԵԼՆԵԼՈՎ՝ ԱՆՀՐԱԺԵՏԸ Է ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ ԴԱՐՁՆԵԼ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐԻՆ

- Նախրան օրոքակի տեղադրումը անպայման կարդացեք. <>ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՏԱՍՏՈՐԽՆԵՐԻ ՑԵՆԵՐՈՎ՝ ԱՆՀՐԱՄԵՑ Է ՈՒՇԱԴՐՈՒՅԹ ԴԱՐՁԵԼ ՀԵՏՎԵԱԾ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐՆԵՐ>:
  - Նախրան Wi-Fi միջերեսի միացման կարգավորումները սկսելը, ստուգե՞ր ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿՈՒՄ-ում նշված՝ սենյակի օդրակչի անվտանգության նախազգուցանունները:
  - Անպայման կարդաց ք պատեհ նշված կարևոր նախազգուցանունները, քանի որ դրանք ներառում են անվտանգության արջվող կարևոր կետեր:
  - Սույն ձեռնարկը կարդացուց հետո այն պահեք ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿԻ հետ միասին հետազայտ անհրաժեշտ տեղեկություններ ստանալու նպատակով:

**⚠ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ** (Կարող է առաջացնել մահ, ծանր վնասվածքներ և այլն)



## 1-4. ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ՄԽԵՍՄԱ

ԱՔՍԵՍՈՒԱՐՆԵՐ

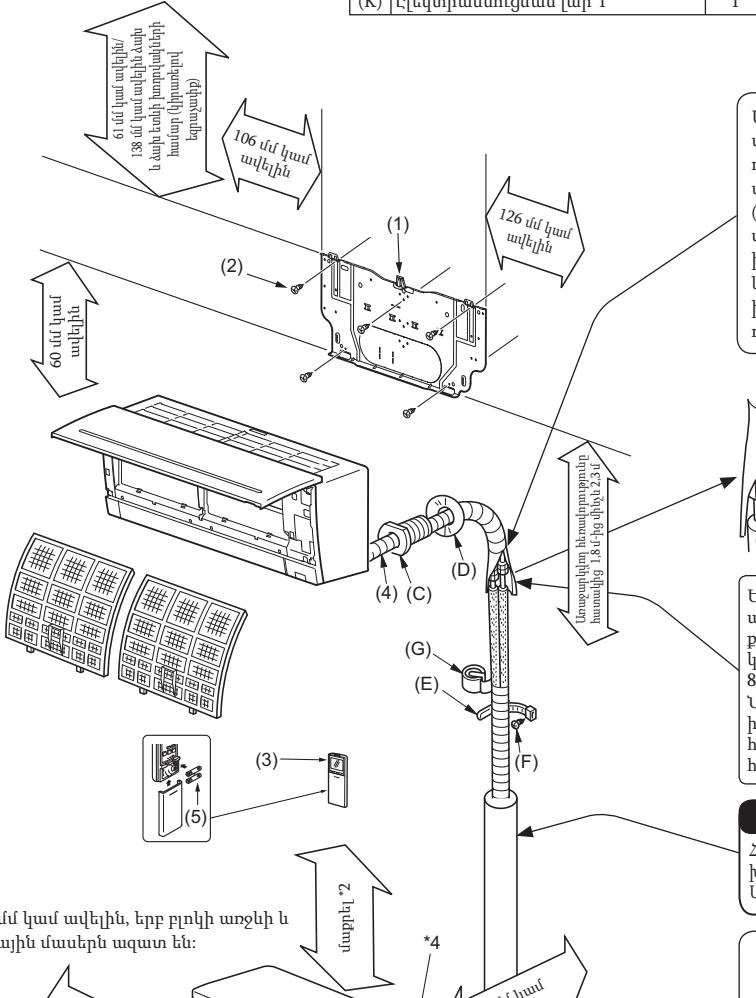
Նախքան տեղադրումը ստուգե՛ք ի հետևյալ մասերը:

<Ներքին բլոկ>

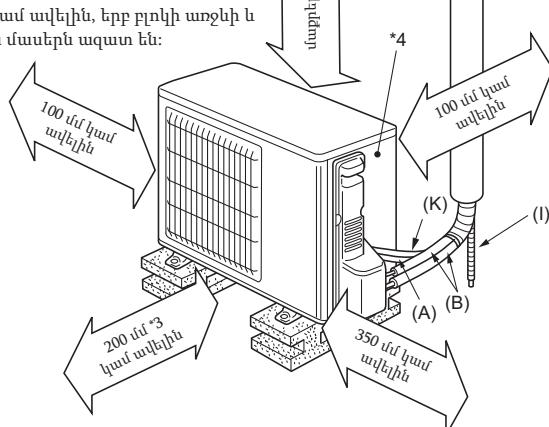
(1) Անոնաժային հենարան	1
(2) Պոտուակ մոնտաժային հենարանի ամրացման համար 4 x 25 մմ	5
(3) Անար հեռակառավարման վահանակ	1
(4) Թաղիք մեկուսիչ ժապավեն (Զախ կամ ետնամասային ձախ հողովակների տեղադրման համար)	1
(5) Մարտկոց (AAA) (3) համար	2
<Արտաքին բլոկ>	
(6) Դիէնաժային բիոլի (միայն VG տիպի)	1

## ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ՄԽԵՍՄԱ

(A) Ներքին/Արտաքին բլոկի միացման լար*1	1
(B) Երկարացման խողովակ	1
(C) Պատի անցքի ականց	1
(D) Պատի անցքի ծածկ	1
(E) Խողովակի ամրացման ժապավեն	2-ից 5
(F) Ամրացման պատուակ (E) 4 x 20 մմ համար	2-ից 5
(G) Խողովակի մեկուսիչ ժապավեն	1
(H) Մածիկ	1
(I) Դրենաժային ճկափող (կամ ջափող ՊՎՔ ճկափող՝ 15 մմ ներքին տրանզաֆոնվ կամ կոշտ ՊՎՔ խողովակ VP16)	1 կամ 2
(J) Սարնարանային յուղ	1
(K) Եղեկտրասնուցման լար*1	1



\*2 100 մմ կամ ավելին, եթե բլոկի առջևի և կողային մասերն ազատ են:



\*3 Եթե բլոկի ձախ, աջ և ետևի կողմերից 2-րդ ազատ են:

\*4 Արտաքրման տարին և ամսար նշված է արտադրանքի բնույթագրերի անձնագրային այդուսակում:

Արտաքին բլոկի արտաքին տեսքը կարող է տարբերվել որոշ մոդելներից:

ԿԱՐԵՎՈՐ ՆՇՈՒՄՆԵՐ

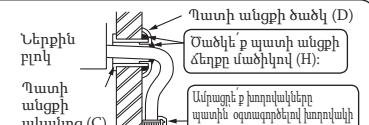
Ստուգե՛ք որ պատճենի մարդարանքային ցանցը չինի մաշված, կոռոնքայի ենթարկված, ավելորդ ճնշմար, թրթումով, տոր ծայրերով կամ ենթարկված չինի շրջակա միջավայրի այլ բացառական ազդեցությունների: Ստուգման ընթացրում պետք է նաև հաշվի առնել հնացման գործոնը կամ կոմպրենսորից կամ օդափոխիչներից առաջացած շարունակական թթուումը:

Նշում.

\*1 Տեղադրե՛ք ներքին/արտաքին բլոկի միացնող լարը (A) և եղեկտրասնուցման լարը (K) հեռուստացույցի անտենայի լարից առնվազն 1 մ հեռավորության վրա:

Սույն ներքին բլոկը զինված է ներկառուցված Wi-Fi միջերեսով:  
(միայն VGK տիպի)

Անհրաժեշտ է օգտագործել պատի անցքի ականց (C), որպեսի կանխվի ներքին/արտաքին միացման լարի (A) շփումը պատում առկա մետաղական մասերի հետ, ինչպես նաև կանխվի կրծողների կողմից վնաս հասցնելը պատում խոռոչների առկայության դեպքում:



Արտահոսքի ստուգումից հետո օգտագործե՛ք մեկուսիչ կոուրը կիա կերպով, որպեսի բացառիկ ցանկացած ձեղովածք:

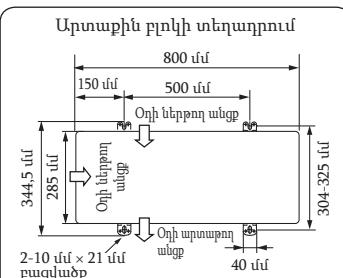
Եթե խողովակները միացվում են մետաղ կամ մետաղական ցանցեր պարունակող պատին, պատի և խողովակի միջև անհրաժեշտ է օգտագործել ըիմբական մշակում անցած փայտն կոուր 20 մմ կամ ավելի հսկանությամբ, կամ մեկուսիչ վինիլային ժապավենով փարաբեր խողովակի շորոշը շորոշ 7-ից 8 պատուում:

Նախկինում տեղադրված խողովակներն օգտագործելու համար 30 րոպեով իրականացրեք թ COOL ռեժիմը և պուտասներ նախրան ին օդորակի հանելը: Վերաբերեք թ փողալայնությունը նոր սարեցույցից ծավալներին համապատասխան:

### ՈՒԾԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Հղողեկի վտանգից խուսափելու համար ծածկե է պաշտպանե՛ք սարնագենտի խողովակները:

Սարեցույցի խողովակների արտաքին վնասաձեռքը կարող է առաջացնել իրեն:



Արտաքին բլոկի համար նախատեսված դրենաժային խողովակներ

<VG տիպի մայնի>

Հանրան ներքին և արտաքին խողովակային միացումները իրականացնելը անհրաժեշտ է իրականացնել դրենաժային խողովակների տեղադրությունը:

• Սարնար թ դրենաժային միափողը (I) և S.15 մմ, ինչպես անտուրիված է նկարում:

• Համոզվեք, որ դրենաժային խողովակներն անշղացվել են թթվարյաց դեղի ներքին որպեսի պահանջման համապատասխանությունուն:

Նշում.

Տեղադրե՛ք թ բլոկը հորիզոնական դիրքու:

Մի օգտագործեք դրենաժային բլոկը (A) սարո կիմայական գոտիներում: Դրենաժային զանգվածը կարող է սարու և օդափոխիչի աշխատանքի դրաբեցման ապահովանական հանդիսանալ:

Զերմային աշխատանքի ընթացրում արտաքին բլոկն արտաքրում է լարը և մասերը: Ընորեք թ տեղադրման վայրը այսպես, որպեսի կամ նախագծի արտաքին բլոկի և կամ համար կամ դրա կամ պահանջման համապատասխան ջրից:

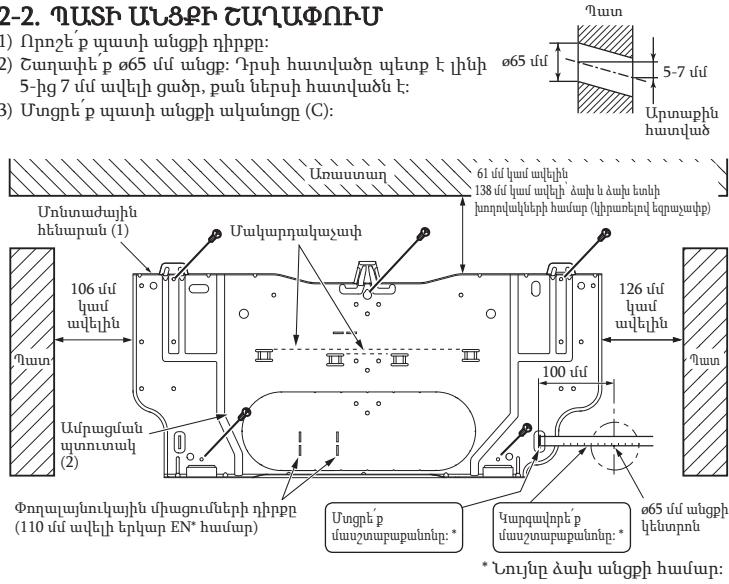
## 2. ՆԵՐՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

## 2-1. ԱՌԱՋԱՅԻՆ ՀԵՏԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ

- Տասիթ մեջ տեղադրեք արբանյախ վերավոր (օրինակ՝ դյուրել) և ամրացրեք մնանամային հենարան (1) հորիզոնական դիրքով՝ պատշաճ կերպով ձգերով պտուտանները (2):
  - Սովորածային հենարանի (1) թրութուղի (Վլիրացիանից) խոսափերու համար համարվեք, որ պտուտաններն անցերում տեղադրված են այնպէս, ինչպատճեն պահելում է նկարում: Լրացուցիչ հենարան ստեղծերու նախատակով կարելի է ամրացման պտուտաններ տեղադրու նաև այլ անցերում:
  - Զքի նեպարասորդ հանդիսա վերջինիս ծայրերում կիրառեք վինիլային ժապավեն, որպեսզի լուսավեն:
  - Եթե օգտագործվում են պատի մեջ ընկողմված ամրացված հեղույսները, մնանամային հենարանի (1) կապումթափ համար պատի մեջ հորատեք  $11 \times 20 \cdot 11 \times 26$  օվլալած անց (շաղափի քայլ 450 մմ):
  - Եթե պատի մեջ ընկողմված հեղույսը շատ երկար է, փոխարինեք այն շուկայում հասանելի ավելի կարճ հեղույսով:

## 2-2. ՊԱՏԻ ԱՆՑՔԻ ՇԱՂԱՓՈՒՄ

- 1) ሮንጻች የ ምዕባዎን አንድሬት ብቻዋዋል:
  - 2) ገልግልዎች የ 065 ሆኖ አንድሬት: ተሸካት ካወጣዎች ሁሉ  
5-ից 7 ሆኖ ወጪዎች አንድሬት, የዚህ ነጥሬዎች ካወጣዎች እንደ  
3) ሆኖም የ ምዕባዎን አንድሬት ብቻዋዋል (C):

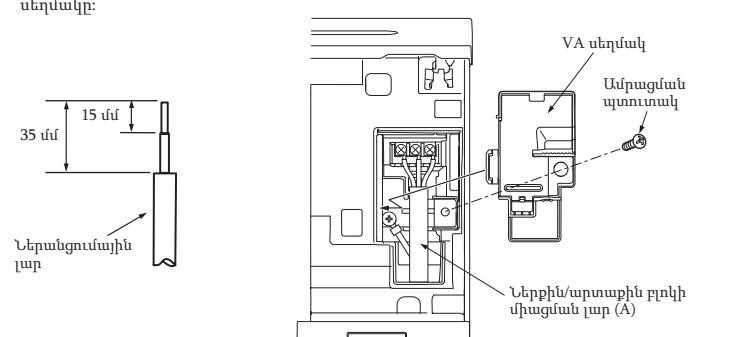


**2-3. ՆԵՐՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՄԻԱՅՆՈՂ ԼԱՐԵՐ**

Դուք կարող եք միացնել Արտաքին/արտաքին ներանցման/արտանցման հաղորդալարը սրբազն արօնի լավաշնակը խանելու:

- առաջը աշխարհ վաստակություն ունեմանը:

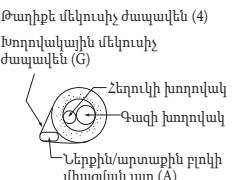
  - 1) Բացիք աշխարհ վաստակություն:
  - 2) Հանել ք ՎԱ սեղմակը:
  - 3) Անցագրե՛ք ք Ներքին/արտաքին բլոկի միացման հաղորդալարը (Ա) ներքին բլոկի ետնամասից և մշակե՛ք ք հաղորդապարի ծայրը:
  - 4) Հանել ք տերմինային պատուակը և առաջին հերթին միացրե՛ք ք հոդանացման հաղորդալարը, այսուհետեւ ներքին/արտաքին բլոկի միացնող հաղորդալարը (Ա) տերմինայի բլոկին: Ուշադիր ք եղեք, որպեսզի խոսակե՛ք հաղորդապարերի միավա միացումներից: Ֆիրստ ք տերմինային բլոկի հաղորդապարն այսպէս, որ վերջինն միշտին որեւ ևս տեսանելի չինք, ինչպատճեն նաև որևէ արտաքին ուժ տերմինային բլոկի միացման հասկացք փա՞ս:
  - 5) Ամրագր ձգկ՛ ք տերմինայի պատուակն վերջինին թուլապումից խոսակելու համար: Ամրագրենույն հետո թթվանկիրուն բաշե՛ք ք, որպեսզի համագիքը, որ յարելու անշարժ են:
  - 6) Ամրագրե՛ք ք ներքին/արտաքին բլոկի միացման լարը (Ա) և հոդանացման լարը VA սեղմակությունը վերը մի մոռացք անցկացնել լարը VA սեղմակի ձևությունուն: Զգուշություն ամրագրե՛ք ք VA սեղմակությունը:



- Հետազոտական պահապարկման համար միացնող լարերը պետք է ունենան լրացուցիչ էրկարություն:
  - Հղողանցումային լարերը պետք է լինեն փոքր-ինչ ավելի երկար, քան մնացածը: (60 մմ-ից ավելի)
  - Մի ժամանակ ավելացնելով լարը, կոռուպակտ տեղափոխությունը պահպանվում է: Զգույ յշ եղեք, որպեսզի չլինասեր լարերը:
  - Անհրաժեշտ է միացնել յուրաքանչյուր պատու և ա կը ի համապատասխան տերմինալին լարը և/կամ մարուխը տերմինապահին բրկին ամրացնենի: Նշում. Մի տեղափոխեք լարերը ներքին բրկին և մնանամային հենարանի (1) միջին: Վնասված լարերը կարող են առաջացնել օդունիսունություն և խամ հորոհի:

## 2-4. ԽՈՂՈՎԱԿԻ ՊՐՈՖԻԼԱԿՈՒՐՈՒՄ ԵՎ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԽՈՂՋՎԱԿՍԵՐԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ






Դրենաժային խողովակներ  
։ Եթէ երևարացման ռունա

- Եթե ըրբարական դրասախույժ ձևափողը ասցում է ստոյագիր սրչով, ապա այս պատճը է վաշարվիլ շնչալուում ակալ մենքնաշխիլ:
  - Դրենամանան ձևափողը պետք է որդպաված լինի դեպի ներքը, որպեսզի դրենամային հոսքն ավելի յոր իր իրականացվի: (Fig. 1)
  - Եթե ներքին դրովի հետ տրամադրվող դրենամային ձևափողը շատ կարգ է, ապա օսպագործե՛ք համապատասխան երկպարունակություն հասնանելի դրենամային ձևափողը (I): (Fig. 2)
  - Դրենամային ձևափողը կրու վիճին յըրբարական հոնորդական վաշնելին հանովզեր, որ վերջին պատշաճ կերպով մտցվել է հոնորվակի մեջ: (Fig. 3)

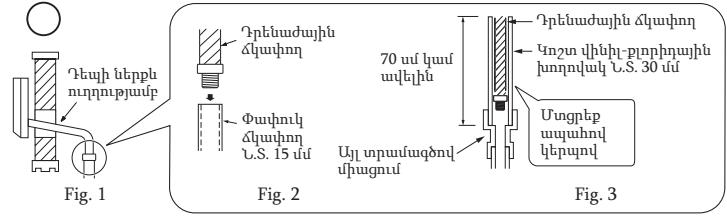
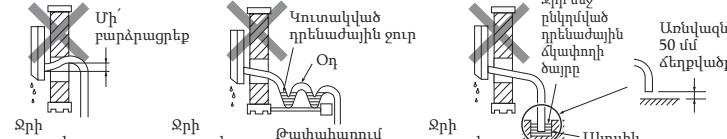


Fig. 1                          Fig. 2

Fig. 3

Մի՛ անցկացրեք դրենաժային խողովակները ներքոնկարագրյալի նման:



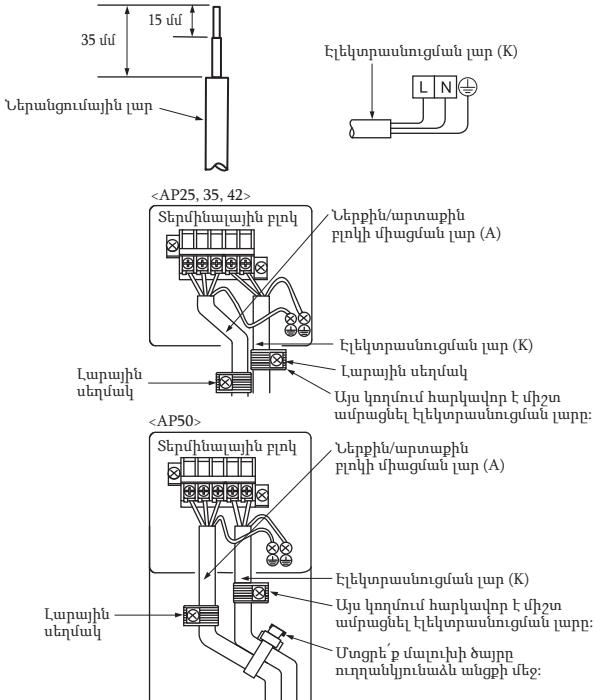
կողմյան կամ ձախ ետնամասային  
առների ու եռապերսիվ

- Սիմսն նց միացրեք սառնապէնսի խողովակներն ու դրենաժային ձևափորը, այնոհետև նայրից ամոր փարաբէր թափիք մեկուսիչ ժապավենք (4):
  - Թայրիք մեկուսիչ ժապավենի (4) վրաբերուկի լայնությունը պետք է կազմի ժապավենի այնության 1/3 մասը: Օգնագործեք քարոզքին սևնակիլը թափիք մեկուսիչ ժապավենի նայրում (4):
  - Դուք ըստ քաշեք դրենաժայի կափարիչը ներքին բլոկի ետևամասային աջակայտին աջ հաստատենք: (Fig. 1)
    - Բռնեք քայլիքը ուղարկի հաստածքը և ձգեք ք դրենաժային կափարիչը:
  - Դուք ըստ քաշեք դրենաժային ձկափորը ներքին բլոկի ետևամասային ձևի կրողից: (Fig. 2)
    - Բռնեք քայլարկ նշաված թափիկից և դուք ըստ քաշեք դրենաժային կափարիչը:
  - Դուք ք դրենաժային կափարիչը ներքին բլոկի ետևամասային հաստածքում, որուն անոր է կցվի դրենաժային ձկափորը: (Fig. 3)
    - Կափարիչից վերջում անցքի մեջ մողեց ք ոչ տար ծայրով զորեցրեք, ինչպահանք են պատուականադիմներ, և ամբողջությամբ մոտցեք կ կափարիչը դրենաժային տուկողիի մեջ:
  - Ամրոցությամբ մոցքը՝ ք դրենաժային ձկափորը դրենաժային տաղային մեջ ներքին բլոկի ետևամասի այ հաստիքում: (Fig. 4)
    - Ստուգեք ք, թե արդյոք ձկափորը սապանում կերպով ամրացված է դրենաժային տաղային մոցքամ մասա երսարում:
  - Ամրացք ք դրենաժային ձկափորը պատիք անցքի ականոնցին (C) և ամրացք ք ներքին բլոկի վերին հաստածք մնանաային հենաբանի վրա (1): Այնոհետև, լիարժեք շարժք ք ներքին բլոկը դիմա ձևի, դրանքն որին ենելի հասան առանող խողովակները հեշտացնեա տեղակարգությունը:
  - Առորման արկից կորեք ք ատարարորդի մի կոտր, փարաբէ՛ր պ այն, տեղաբար ք այն նույն կոտի վրա և օգնագործեք ք տրպես կորաաիք ներքին բլոկի բարձրացման համար: (Fig. 5)
  - Սիմսից ք սառնագննի խողովակները երկարացման խողովակի հետ (B):
  - Տուղքը ք ներքին բլոկի ցածրադիր մասը մնանաժային հենաբանի վրա (1):

### 3. ԱՐՏԱՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

### 3-1. ԱՐՏԱՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՄԻԱՅՆՈՂ ԼԱՐԵՐ

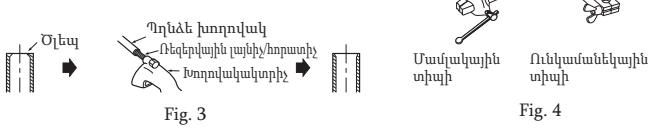
- 1) Բացը՝ բ պատասքնման վահանակը:
  - 2) Թուղարքը տերմինալի պատուակը և ներքին բլոկի ներքին/արտաքին բլոկի միացնյա հաղորդագրաք (A) պատշաճ կերպով միացրե թ տերմինալային բլոկին:  
Ուղարք թ իներ, որպանի խուսափե հաղորդագրելի վասա միացումներից:  
Ֆիրսէ թ տերմինալային բլոկի հաղորդագրան այնպես, որ վերջինին միշուկի որևէ մաս տեսանելի չլինի, ինչպատճ նաև որևէ արտաքին ուժ չներգրածի տերմինալային բլոկի միացնյա հատվածի վրա:
  - 3) Անորդ ձեւ թ տերմինալի պատուակները վերջինին բուլացումից խուսափելու համար: Անրացնելուց հետո թեթևակիորն քաշ թ, որպեսզի համոզվի, որ լարերը անշարժ են:
  - 4) Միացրե թ էլեկտրանալուցման լարը (K):
  - 5) Ամրաքը թ ներքին/արտաքին բլոկի միացնյա հաղորդագրը (A) և էլեկտրանուցման լարը (K) լարային մեջնակիվ:
  - 6) Գզուշության մը ֆակեթ սպասարկման վահանակը:



- Σηνωαριτική μεταβολή της προσωπικότητας σε ανθρώπους που διατηρούν την ίδια συμπειρία για την επιτυχία της προσωπικότητας τους.
  - Σηνωαριτική μεταβολή της προσωπικότητας σε ανθρώπους που διατηρούν την ίδια συμπειρία για την επιτυχία της προσωπικότητας τους.
  - Σηνωαριτική μεταβολή της προσωπικότητας σε ανθρώπους που διατηρούν την ίδια συμπειρία για την επιτυχία της προσωπικότητας τους.

### 3-2. ԽՈՂՈՎԱԿՆԵՐԻ ՀԱՅՆԱՑՄԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

- 1) Խորդվականագրիչը պատշաճ կերպով կարեք է պղնձել խորդվակը: (Fig. 1, 2)
  - 2) Ամբողջությամբ հետացը քիորդվակի լայնական կտրվածքով կտրված րալոր ծեխները: (Fig. 3)
    - Դյունե խորդվակի ծայրը պետք է ուղղված լինի դեպի ներքին, որպեսզի հնարավոր, լինի հեռացնել բրոք ծեխները և խստափել դրանց խորդվակի մեջ ներթափանցումից:
  - 3) Հետացը ք ներին և արտաքին բոլովներին կցված կրուսային մանեկները, այնուհետև դրանք կցեք ծեւպները և պարտության մարքարդ խորդվակին: (Դրանք հնարավոր չեն կցել խորդվակների լայնացման աշխատանքներից հետո):
  - 4) Խորդվակների լայնացման աշխատանք (Fig. 4, 5): Ամու՞ թափանքով պղնձել խորդվակը այդուսական հշագին համապատասխան: Այդուսակից ընտրեք ք Ա մմ՝ ձեր կողմից օգտագործվող գործիքին համապատասխան:
  - 5) Ստուգիք
    - Համեմատեք քիորդվակների լայնացման աշխատանքը Fig. 6-ում պատկերված հետո:
    - Եթե նկատվում է փողալայնութիւն որևէ քերտություն, ապա կարեք ք փողալայնութիւնի համակարգ և կրկի՞ն հողալայնությունը հայտնաբերելու աշխատանքը:



2

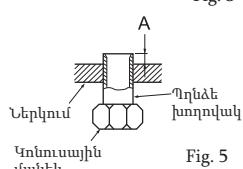


Fig. 5

Խողովակի տրամագիծը (մմ)	Պնդողակ (մմ)	Ա (մմ)			Զգման որորոց մմմէնսող	
		Մակարային տեսակի գործիք R32, R410A համար	Մակարային տեսակի գործիք R22 համար	Ունկամանեկային սլայֆի գործիք R22 համար	Ն-մ	կգ ուժամ
ø6,35 (1/4")	17	0-ից 0,5	1,0-ից 1,5	1,5-ից 2,0	13,7-ից 17,7	140-ից 180
ø9,52 (3/8")	22				34,3-ից 41,2	350-ից 420
ø12,7 (1/2")	26				49,0-ից 56,4	500-ից 575
ø15,88 (5/8")	29			2,0-ից 2,5	73,5-ից 78,4	750-ից 800

### 3-3. ԽՈՂՈՎԱԿԱՅԻՆ ՄԻԱՅՈՒՄ

- Զգի՞ք կոնաձև մանեկը մանեկադրամակով, ինչպես պատկերված է այլուսակում:
  - Եթե վերջինս բավականին ամուր է ձգված, կոնսուսային մանեկը կարող է շարդիկերպահութեան օգտագործումից հետո և սառնագրակի արտահոսքի պատճառ հանդիսանալ:
  - Խորդանշակը պետք է փարագել մեկուսիչով: Հարք խորդակակի հետ ուղղակի շփումը կարող է առաջանել այրվածներ կամ ցրտահարվածություն:

Ներքին բլոկի միացում

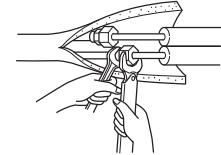
Միացրե՛ք հեղուկային և զազային խողովակները ներքին բլոկին:

- Քստ ք սառնարանային յուղ (I) բարակ շերտ խողովակների փողալայնուկային ծայրերին: Միշ բար սառնարանային յուղ պտտաւակային պարուրակի վրա: Զգման դեպքում պտտաման մոմենտի դեպքանցումը կհանգեցնի պտտաւակի վնասվածքի:
  - Միացման համար, առաջին հերթին, գծ ք կենտրոն, այնուհետև ձգե ք կլոնուսային մասնելք՝ կատարելով 3-ից 4 պուրու:
  - Կիրառ ք վերը նշված պտտաման մոմենտի ալյուսակը՝ որպես ներքին բլոկի կորմային պարուրակային միացման հատվածի համար ուղեցույց, ինչպես նաև ամրացնե ք օգազգործելով երկու մանեկապարձակներ: Զափից ավելի ձգումը կարող է վնասել փողալայնուկային հատվածը:

## Արտաքին բլոկի միացում

Խողովակները միացրե ք արտաքին բլոկի փակիչ կափուրի խողովակային միացմանը այնպես, ինչպես դա արվում է ներքին բլոկի դեպքում:

- Զգման համար օգտագործելք թագավորական կամ մանեկապտիչ և նույն ձգող դարձակը, ինչ կիրառվում է ներքին բոկի համար:

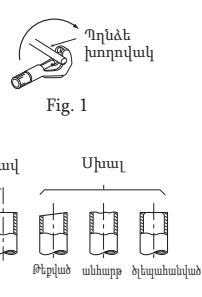


ԱՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆ

Բլոկը տեղադրելիս ապահով կերպով միացըք ք սառնազնութի խողովակները՝ նախքան կոմպրեսորի գործարկում:

### 3-4. ՄԵԿՈՒՍԱՑՈՒՄ

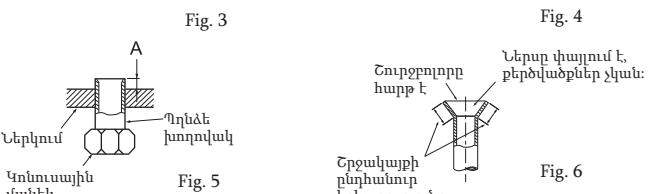
- 1) Ծածկի ք խորովագին միացումները:
  - 2) Արտաքին բրկի հատվածում ամուր մէկուսացքեր բռոլք խողովակները, ներայալ վականները:
  - 3) Օգտագործելով խողովակային մէկուսիչ ժապավեն (G)՝ իրականացրե՛ք մէկուսացք արտաքին բրկի մատրից սկսած:
    - Ավարտե՛ք խորովակային մէկուսիչ ժապավենի (G) ծայրը պաշտպանիչ կայուն ժապավենով:
    - Եթե խորովակներն անցկացնում են առաստաղով, սանհանգույցով կամ այնտեղով, որտեղ շերմաստիճանը և խոնավորյունը բարձր են, ապա լրացրից փաթաթը ք մէկուսին և նոնենասում և նախենու նաստանու:



四



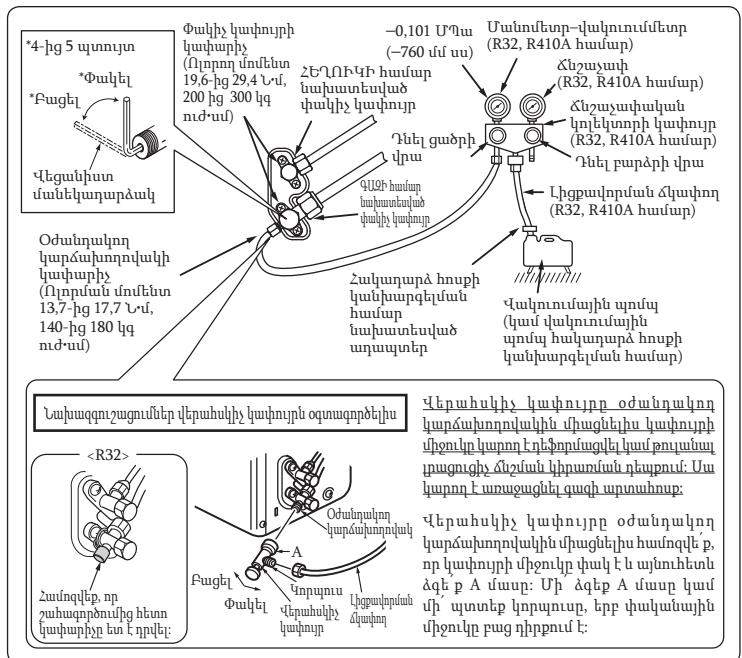
11



#### 4. ՓՀԱՓՈՐՉԱՐԿՈՒՄ, ԱՐՏԱՀՈՍՔԻ ՍՏՈՒԳՈՒՄ ԵՎ ՓՈՐՉԱՐԿՈՒՄ

#### 4-1. ՓՀԱՓՈՐՋԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ԱՐՏԱՀՈՍՔԻ ՍՏՈՒԳՈՒՄ

- 1) Հանե՞ք բ փակիչ կափուրը օժանդակող կարճախողավակի կափարից արտաքին բոլով գագի խորհումակի կողման: (Փայիշ կափուրըները ամրողունի փակված են և սկզբանական տևարով ծածկված են կափարիչներով)
  - 2) Միացրեք մանուկներաբան կուկուրով կափուրը և վակրութամային պրոմաք փակիչ կափուրի սպասարկման կափարիչին արտաքին բոլով գագի խորհումակի կողման:



- 3) Միացրե՛ք վակուումային պոմպը: (Վակուումագրե՛ք բ միջն 500 միկրոնի հասնելը):
  - 4) Աստղե՛ք քակուսմը ճնշաչափական կոլեկտորի կափուրի օգնությամբ, այնուհետև փակե՛ք ք ճնշաչափական կոլեկտորի կափուրը, և դպրակեցրե՛ք վակուումային պոմպի աշխատանքը:
  - 5) Թողի ք այս այդ դիրքում մեկից երկու րոպէ: Համոզվե՛ք, որ ճնշաչափական կոլեկտորի կափուրի պարք նոյն լիքրում է: Հաստատե՛ք, որ մանմետրը ցոյց է տալիս -0,101 ՍՊա [Մանմետր] (-760 մմ սա):
  - 6) Արքա կերպով հանե՛ք ք ճնշաչափական կոլեկտորի կափուրը փակիչ կափուրի օգնության կամ հանդիպությանից:

Հրդեհի վտանգից խուսափելու համար փակիչ կափույրները բացելուց առաջ համոզվեք, որ դուրսավառ վտանգներ կամ բռնկման ռիսկեր չկան:

- 7) Սառեցողիքի խողովաների միացումից և էվակուացիայից հետո ամբողջությամբ բացեր փակիչ կափուրներ զագի խողովակի և հետուի խողովակի երկու կողմից: Ամբողջությամբ շլինելու դեպքում արտադրողականությունը նվազում է, որն էլ պատճառում է անհանգստություն:

8) Տե՛ս 1-3., և, անհրաժեշտության դեպքում, պետք է լիքրավորել սահմանված բանակությամբ սատեցուցիչով: Հեղուկ սարեցուցիքի դեպքում անհրաժեշտ է լիքրավորում իրականացնել դանդաղ կերպով: Այսպահ համակարգում սառեցողիքի բաղադրությունը կարող է փոփոխվել, որը կազի նաև օդորակիցի աշխատանքի արդյունավետության վրա:

9) Զգի քօժանակող կարձախողովակի կափարիչը՝ սկրնական կարգավիճակին անցնելու համար:

10) Ալուստինիք սարում

#### 4-2. ՓՈՐՁԱՐԿՎՈՒՄ

- 1) Միացրեք խողով վարդակից և կամ միացրեք անջատիչը:
  - 2) Ակտիվ E.O. SW մեջ անզամ՝ COOL/սառցեցման և էրկու անզամ՝ HEAT/տաքացման համար: Փորձարկումը կլատարվի 30 րոպեներու ընթացքում: Եթե շահագործման վերսի ժուղբը քարոզում է ամեն 0.5 վայրկական մելք, ստուգեք ներքին/արտօնարին դրվագի միացման լարը (A): Փորձարկումից կմիանան արտակարգ ռեժիմը (ախտարիված ջերմասահմանը 24°C):
  - 3) Շահագործմանը դոպարեցներու համար սեղմեք E.O. SW մի քանի անզամ՝ մինչև բոլոր LED լույսերն անջատվեն: Մանրամասների համար ծանոթացեք շահագործման ձևոնարկին:
  - 4) Հեռակա կիֆքակարմիքը ազդանշանի ստուգում
    - Հեռակառավարման վահանակի (3) վրա սեղմեք OFF/ON կոճակը և ստուգեք, որ ներսի բլոկից լավի էլեկտրոնային ձայնը: Նորից սեղմեքը OFF/ON կոճակը՝ օդորակիչն անջատելու համար:
    - Եթե կոմպրեսորի աշխատանքը կանգնում է, վերսկսման կանխարգիշ սարքը գործում է այնպես, որ կոմպրեսորը չաշխատի 3 րոպե՝ օդորակիչը պաշտպանելու համար:

#### 4-3. ԱՎՏՈՄԱՍ ՎԵՐԱԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ

Այս արտադրանքը զինված է պատրման վերագրծարկման գործառույթով: Եթե շահագործման ընթացքում կեկտրամատակարարություն դաստիարակվում է, օրինակ՝ էլեկտրանէրգիայի անաշտաման դեպքում, կեկտրամատակարարման միանալու հետուուն գործառույթը պատրման կերպով գործարկվում է նախկին կարգավիրմամբ: (Մանրամասների համար ծանոթացնեք շահագործման հրահանգներին:)

Զգուշացում.

- Φηρδάρκουπιμήση λιανίκη στην περιοχή της Καραϊσκάκη στην Αχαΐα, με απότομη πλαγιά και βαθύ ύδωρ. Η περιοχή είναι γνωστή για την παραγωγή αριστούργηματος αλιευτικού.
  - Φηρδάρκουπιμήση λιανίκη στην περιοχή της Καραϊσκάκη στην Αχαΐα, με απότομη πλαγιά και βαθύ ύδωρ. Η περιοχή είναι γνωστή για την παραγωγή αριστούργηματος αλιευτικού.
  - Φηρδάρκουπιμήση λιανίκη στην περιοχή της Καραϊσκάκη στην Αχαΐα, με απότομη πλαγιά και βαθύ ύδωρ. Η περιοχή είναι γνωστή για την παραγωγή αριστούργηματος αλιευτικού.

Օգտագործողներին



#### 4-4. ԲԱՑԱՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻՆ

## 5. Wi-Fi ՄԻՋԵՐԵՍԻ ՄԻԱՅՄԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐԸ (միայն VGK տիպի)

Այս արտադրանքը զինված է Wi-Fi միջերեսով՝ ըստ ստանդարտի:

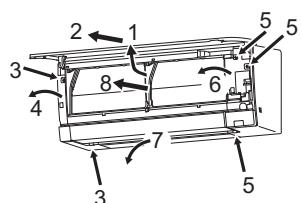
Նպական SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (ՏԵՂԱԿԱՑՄԱՆ ՀԱՄԱՌԱՋ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ) և ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԶԵՐՈՎԱՐԿԸ, որը տրամադրվել է ներքին բլոկի հետ միասին ուղղորդչի հետ միացման համար:

## 6. ՏԵՂԱՓՈԽՈՒՄ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ

### 6-1. ՎԱՀԱՆԱԿԻ ՀԱՎԱՔԱԿԱԶՄԻ ՀԵՇՈԱՑՈՒՄԸ ԵՎ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ

Տեղացման ընթացակարգ

- Բացելու առջևի վահանակը:
- Տեղացրելու առջևի վահանակը:
- Տեղացրելու ձախ վահանակն ամրացնող պատուակները:
- Տեղացրելու ձախ վահանակը:
- Տեղացրելու աջ վահանակն ամրացնող պատուակները:
- Տեղացրելու աջ վահանակը:
- Տեղացրելու ներքին վահանակը:
- Տեղացրելու դիմացի վահանակը:



Տեղադրման ընթացակարգ

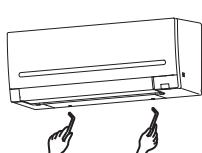
- Տեղադրելու վահանակի հակառակական կատարելով հեռացման ընթացակարգի բայլերը կատարելով հերթականությամբ:
- Սեղմեր սլաքներով նշված կետերը, որպեսզի հավաքականությամբ:



### 6-2. ՆԵՐՔԻՆ ԲԼՈԿԻ ՀԵՇՈԱՑՈՒՄԸ

Ներքին բլոկի ստորին մասը հեռացրելու տեղադրման վահանակից:

Արձակեր ներքին բլոկի ձախ և աջ ստորին մասերը և քաշեր այն ներքը և առաջ, ինչպես ցուցադրված է աշխատակերությամբ:



### 6-3. ՊՈՄՊԱՀԱՆՈՒՄԸ

Օդորակիչը տեղափոխելիս կամ հեռացնելիս պոմպահանությունը համակարգը՝ հետևելով ստորև նշված ընթացակարգին, որպեսզի մթնոլորտ չարտազատվի սառեցուցիչի որևէ չափարանակ:

- Միացնելու մանումետրական կողեկտորի կափույրը արտաքին բլոկի գազատար խողովակի կողման գոնվող վակիչ կողմում գտնվող վակիչը կափույրի սպասարկման բնիկին:
- Ամբողջությամբ վակեր արտաքին բլոկի հեղուկաստար խողովակի կողքին գտնվող վակիչ կափույրը:
- Գրեթե ամբողջությամբ վակեր արտաքին բլոկի գազատար խողովակի կողքին գոնվող վակիչ կափույրը, որպեսզի այն հետորեն ամբողջությամբ վակիչը, եթե ճնշաչափը ցույց տա 0 ՄՊա [Մանումետր] (0 կգու/սմ<sup>2</sup>):
- Գործարկեք վրարային COOL (ՉՈՎ) աշխատանքային ռեժիմը:  
Վրարային շահագործումը COOL ռեժիմում գործարկելու համար հոսանքից հանեք կեկտրանուցման խորոց և/կամ անջատեք անջատիչը: 15 վայրկյան անց միացրեք կեկտրանուցման խորոց և/կամ միացրեք անջատիչը, ապա մեկ անգամ սեղմեք E.O. SW: (Վրարային COOL շահագործման ռեժիմը կարող է շարունակարար աշխատել մինչև 30 րոպե:)
- Ամբողջությամբ վակեր արտաքին բլոկի գազատար խողովակի կողքին գոնվող վակիչը կափույրը, եթե ճնշաչափը ցույց տա 0,05-ից 0 ՄՊա [Մանումետր] (մոտ 0,5-ից 0 կգու/սմ<sup>2</sup>):
- Դադարեցրեք վրարային COOL ռեժիմով շահագործումը:  
Մի բանի ակամ սեղմեք E.O. SW՝ վինչը բոլոր LED լույսերն անջատվեն: Սակայն անուղղական համար ծանրացրեք շահագործման հրահանգներին:

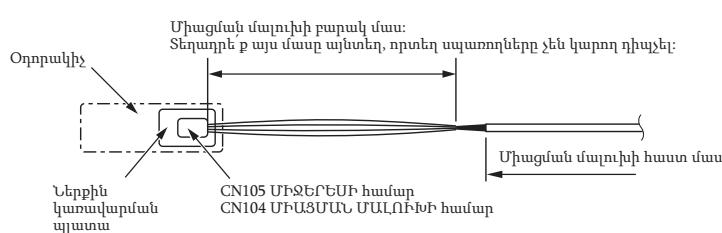
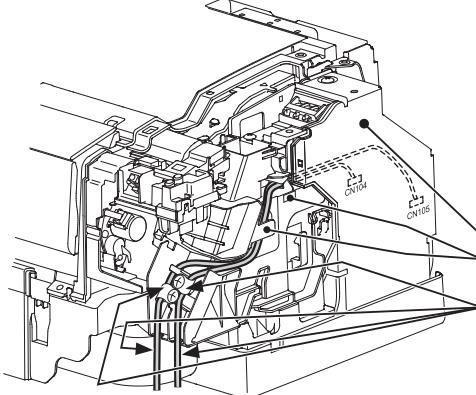
#### ⚠ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Սարեցուցիչը պոմպահանություն դադարեցրեք կոմպրեսորի աշխատանքը նախքան սառեցուցիչի խորուակներն անջատեն: Կոմպրեսորը կարող է պայթել, եթե դրա մեջ ներքափանցիք ող և այլն:

## 7. ՄԻՋԵՐԵՍԻ/ՄԻԱՅՄԱՆ ՄԱԼՈՒԽԻ ՄԻԱՅՈՒՄԸ ՕԴՈՐԱԿԻՆ

- Միացրեք թ ՄԻՋԵՐԵՍԻ/ՄԻԱՅՄԱՆ ՄԱԼՈՒԽԻ օդորակչին ներքին կառավարման պլատային միացման մալուխով:
- ՄԻՋԵՐԵՍԻ/ՄԻԱՅՄԱՆ ՄԱԼՈՒԽԻ միացնող լարի կտրումը կամ երկարացնում է միացման դժբեկությունը:  
Միացման մալուխները միմյանց էլեկտրասնուցման լարով, ներքին/արտաքին միացնող լարով և/կամ հողանցումային լարով: Պահպանեք հնարավորինս շատ հեռավորություն միացման մալուխի և նշված լարերի միջև:
- Միացման մալուխի բարակ մասը պետք է պահպանվի և տեղադրվի այնպիսի տեղում, որտեղ սպառողները չեն կարող դիպչել:

### Միացում



### ▲ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ապահով կերպով ամրացրեք թ միացման մալուխը սահմանված դիրքով: Ոչ պատշաճ տեղադրումը կարող է առաջացնել էլեկտրական շոկ, հրդեհ և/կամ աշխատանքի խափանում:

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,  
TOKYO 100-8310, JAPAN

MITSUBISHI  
ELECTRICREFRIGERANT  
**R32**РОЗДІЛЬНІ КОНДИЦІОНЕРИ  
ПОСІБНИК З УСТАНОВЛЕННЯ

JG79J748H02

Назви моделей зазначені в  
пункті 1-3.  
Якщо у вас пристрій із кількома  
блоками, для монтажу зовніш-  
нього блока див. посібник з  
установлення кількох блоків.

Необхідні інструменти для монтажу	
Викрутка Phillips	Шестигранний гайковий ключ на 4 мм
Рівень	Вальцовальний інструмент для R32, R410A
Рулетка	Манометричний колектор для R32, R410A
Канцелярський ніж або ножиці	Вакуумний насос для R32, R410A
Корончате свердло на 65 мм	Шланг для заправки для R32, R410A
Динамометричний ключ	Гайковий (або розсувний) ключ
	Труборіз із розширювачем

## 1. ПЕРЕД МОНТАЖЕМ

### ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ВНУТРІШНЬОМУ ТА ЗОВНІШНЬОМУ БЛОКАХ

	<b>УВАГА!</b> (небезпека займання)	У цьому пристрої використовується займистий холодаагент. У разі витоку холодаагенту та його контакту з вогнем або джерелом тепла утворюється шкідливий газ і виникає небезпека займання.
	Уважно прочитайте ці ІНСТРУКЦІЇ з ЕКСПЛУАТАЦІЇ перед початком використання кондиціонера.	
	Персонал обслуговування зобов'язаний уважно прочитати ІНСТРУКЦІЇ з ЕКСПЛУАТАЦІЇ та ПОСІБНИК З УСТАНОВЛЕННЯ перед початком робіт.	
	Додаткову інформацію можна знайти в ІНСТРУКЦІЯХ з ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ПОСІБНИКУ З УСТАНОВЛЕННЯ та подібних документах.	

### 1-1. ВКАЗІВКИ, ЯКИХ ПОТРІБНО ЗАВЖДИ ДОТРИМУВАТИСЯ ЗАРАДИ БЕЗПЕКИ

- Перед монтажем кондиціонера потрібно прочитати розділ ВКАЗІВКИ, ЯКИХ ПОТРІБНО ЗАВЖДИ ДОТРИМУВАТИСЯ ЗАРАДИ БЕЗПЕКИ.
- Перед початком налаштування інтерфейсу Wi-Fi потрібно прочитати вказівки щодо заходів безпеки в ІНСТРУКЦІЯХ з ЕКСПЛУАТАЦІЇ кімнатного кондиціонера.
- Обов'язково дотримуйтесь застережень і попередень, оскільки вони містять інформацію, важливу для вашої безпеки.
- Після ознайомлення з цим посібником зберігайте його разом із документом, який містить ІНСТРУКЦІЇ з ЕКСПЛУАТАЦІЇ, для використання в майбутньому.

#### **▲ УВАГА!** (може призвести до смерті, тяжких травм тощо)

- Не монтуйте блок самостійно ( силами користувача). Неправильний монтаж може привести до виникнення пожежі, ураження електричним струмом, нанесення травм внаслідок падіння приладу або витоків води. Проконсультеся з дилером, у якого ви придбали прилад, або з кваліфікованим спеціалістом з монтажу.
- Під час монтажу потрібно чітко дотримуватися вказівок у посібнику з установлення. Неправильний монтаж може привести до виникнення пожежі, ураження електричним струмом, нанесення травм внаслідок падіння приладу або витоків води.
- Виконуючи монтаж приладу, заради безпеки користуйтесь належними захисними засобами інструментами. Невиконання цих вимог може привести до нанесення травм.
- Прилад потрібно надійно встановлювати в місці, яке може витримати його вагу. Падіння приладу в разі його встановлення в місці, яке не може витримати вагу приладу, може привести до нанесення травм.
- Не модифікуйте блок. Це може привести до пожежі, ураження електричним струмом, травмування або витоку води.
- Електромонтажні роботи дозволяється проводити тільки кваліфікованому досвідченому електрику відповідно до посібник з установлення. Потрібно використовувати окремий контур. До цього контуру не дозволяється під'єднувати інші електричні прилади. Недостатня потужність ланцюга електрооживлення або неправильно виконані електромонтажні роботи можуть привести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Забезпечте правильне заземлення приладу. Забороняється приднувати дріт заземлення до газових і водопровідних труб, громовідводів чи дротів телефонного заземлення. Неправильне заземлення може привести до ураження електричним струмом.
- Не допускається пошкодження дротів через надмірний тиск деталей або гвинтів. Пошкодження дротів може привести до пожежі або ураження електричним струмом.
- У разі налаштування внутрішньої друкованої плати або виконання електромонтажних робіт потрібно відключити основне електрооживлення. Невиконання цих вимог може привести до ураження електричним струмом.
- Для надійного під'єдання внутрішнього й зовнішнього блоків потрібно використовувати вказані проводи та міцно прикріпляти їх до з'єднувальних секцій клемної колодки, щоб натяг проводів не впливав на секції. Забороняється подовжувати проводи або використовувати проміжні з'єднання. Неправильне з'єднання та закріплення можуть привести до пожежі.
- Забороняється встановлювати прилад у місцях можливого витоку займистого газу. Накопичення газу, який витік, поруч із приладом може привести до вибуху.
- Забороняється використовувати проміжні з'єднання шнуря живлення або подовжувачі, а також під'єднувати кілька пристрій до однієї розетки змінного струму. Несправний контакт, пошкоджена ізоляція, перевищення допустимого струму тощо можуть привести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Для монтажних робіт потрібно використовувати надані або вказані деталі. Використання несправних деталей може привести до нанесення травм або витоку води внаслідок пожежі, ураження електричним струмом, падіння приладу тощо.
- Перш ніж вставляти штепсель шнура живлення в розетку, потрібно переконатися, що в розетці та на штепселі немає пилу, засмічення й незакріплених деталей. Переконайтесь, що штепсель шнура живлення повністю вставлений у розетку. Пил, засмічення й незакріплені деталі на штепселі або в розетці можуть привести до ураження електричним струмом або пожежі. Якщо виявлено незакріплені деталі штепселя, його потрібно замінити.
- Надійно закріпіть кришку електричного обладнання на внутрішньому блоці та експлуатаційну панель на зовнішньому блоці. Ненадійне закріплення кришки електричного обладнання на внутрішньому блоці та/або експлуатаційної панелі на зовнішньому блоці може привести до пожежі або ураження електричним струмом через проникнення пилу, води тощо.
- Під час монтажу, переміщення або техобслугування приладу стежте, щоб в охолоджуваючий контур не потрапила речовина, яка відрізняється від зазначеного холодаагента (R32). Присутність будь-якої чужорідної речовини, наприклад повітря, може привести до аномального підвищення тиску, яке може спричинити вибух або травму. Використання будь-якого іншого холодаагента, крім призначеної для системи, приведе до механічної відмови, несправності системи або поломки блока. У найгіршому випадку це може створити серйозну загрозу небезпеки, пов'язану з вибухом.
- Забороняється випускати холодаагент в атмосферу. У разі витоку холодаагенту під час монтажу потрібно провітріти приміщення. Після завершення монтажу потрібно переконатися у відсутності витоку холодаагента. У разі витоку холодаагенту та його контакту з вогнем або джерелом тепла, наприклад із тепло-вентилятором, керосинкою або кухонною плитою, утворюється шкідливий газ. Необхідно забезпечити вентиляцію відповідно до стандарту EN 378-1.
- Для монтажу потрібно використовувати належні інструменти й матеріали для труб. Тиск холодаагента R32 в 1,6 рази більше за тиск R22. Використання неналежних інструментів і матеріалів, а також неправильний монтаж може привести до розриву труб або нанесення травм.
- У разі відкачування холодаагента потрібно зупинити компресор, перш ніж від'єднувати труби холодаагента. У разі від'єдання труб холодаагента, коли компресор працює, а запірний клапан відкритий, може відбутися втягнення повітря та аномальне зростання тиску в контурі охолодження. Це може привести до розриву труб або нанесення травм.
- У разі монтажу приладу потрібно спочатку надійно під'єднати труби холодаагенту, а потім увімкнути компресор. Якщо запустити компресор до під'єдання труб холодаагента, коли запірний клапан відкритий, може відбутися втягнення повітря та аномальне зростання тиску в контурі охолодження. Це може привести до розриву труб або нанесення травм.

- Залежно від місця монтажу потрібно встановити вимикач із захистом від витоків на землю. Якщо вимикач із захистом від витоків на землю не встановлено, існує ризик ураження електричним струмом.
- Під час підведення дренажних та інших труб потрібно чітко дотримуватися вказівок посібника з установлення.
- У разі неправильного підведення дренажних та інших труб вода може витікати з приладу та привести до намокання й пошкодження побутових речей.
- Забороняється торкатися повітровозабірного отвору або алюмінієвих пластин зовнішнього блока. Це може привести до травм.

- Забороняється встановлювати зовнішній блок у місцях проживання дрібних тварин. Проникнення дрібних тварин всередину блока та їх контакт з електричними деталями може спричинити несправність, виділення диму або пожежу. Користувачу також рекомендується підтримувати чистоту поблизу блока.
- Не користуйтесь кондиціонером під час будівельних і оздоблювальних робіт всередині приміщення, а також під час вощення підлоги. Після таких робіт добре провітріть приміщення, перед ніж вмикати кондиціонер. В протилежному разі легкі елементи можуть налипнути всередині кондиціонера, що приведе до витікання або розбризкування води.

- Щоб запобігти пошкодженню через розряд статичної електрики, перш ніж торкнутися внутрішнього блока, обладнаного інтерфейсом Wi-Fi, торкніться найближчого металевого предмета, щоб скинути з тіла й одягу заряд статичної електрики. Заряд статичної електрики людського тіла здатен пошикдити блок інтерфейсу Wi-Fi.
- Не допускається експлуатація внутрішнього блока, обладнаного інтерфейсом Wi-Fi, поруч з іншими безпровідними пристроями, мікрохвильовими печами, безпровідними телефонами або апаратами факсимільного зв'язку. Це може привести до несправностей.

## 1-2. ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

### ВНУТРІШНІЙ БЛОК

#### ⚠ УВАГА!

Блок має встановлюватися в приміщеннях, площа яких перевищує вказане далі значення.

AP50VG: 1,7 м<sup>2</sup>

Для отримання детальнішої інформації див. посібник з монтажу для нової системи холдоагенту.

- У місці, де відсутні перешкоди для потоку повітря.
- У місці, де холодне (або тепле) повітря може поширюватися по всій кімнаті.
- Стійка стіна без вібрацій.
- У місці, де блок не піддається дії прямих сонячних променів. Прилад також потрібно берегти від дії прямих сонячних променів після розпакування до використання.
- У місці, де можна забезпечити легкий дренаж.
- На відстані 1 м або більше від радіоприймача або телевізора. Робота кондиціонера може перешкоджати прийому радіо- або ТБ-сигналу. Можливо, для такого радіо- або ТБ-приймача знадобиться підсилювач.
- Якнайдалі від люмінесцентних ламп і ламп розжарювання. Це потрібно для безперешкодної роботи пульта дистанційного керування з інфрачервоним сигналом. Тепло від ламп може спричинити деформацію, а ультрафіолетове випромінювання — погрішення сигналу.
- У місці, де можна легко зняти та замінити повітряний фільтр.
- Подалі від інших джерел тепла або пари.
- Перш ніж приступити до монтажу цього внутрішнього блока, обладнаного інтерфейсом Wi-Fi, переконайтесь в тому, що маршрутизатор підтримує настройку шифрування WPA2-AES.
- Перш ніж приступити до монтажу цього внутрішнього блока, обладнаного інтерфейсом Wi-Fi, кінцевий користувач повинен прочитати умови надання послуги Wi-Fi і погодитися з ними.
- Не допускається монтаж і підключення цього внутрішнього блока, обладнаного інтерфейсом Wi-Fi, до будь-яких систем Mitsubishi Electric, що забезпечують охолодження чи обігрів критично важливих об'єктів.

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- У місці, де пульт просто використовувати та легко побачити.
- У недоступному для дітей місці.
- Виберіть місце на відстані 1,2 м над підлогою та перевірте, чи внутрішній блок повністю отримує сигнал пульта дистанційного керування в такому положенні (звуковий сигнал у формі гудка або двох гудків). Після цього прикріпіть тримач пульта дистанційного керування до опори або стіни та встановіть безпровідний пульт дистанційного керування.

### Примітка.

Сигнал безпровідного пульта дистанційного керування може не доходити в кімнатах, де використовуються люмінесцентні лампи інверторного типу.

### ЗОВНІШНІЙ БЛОК

- У місці, де блок не піддається дії сильного вітру. У разі дії сильного вітру на зовнішній блок під час розморожування воно триватиме довше.
- У місці, де є безперешкодний потік повітря без пилу.
- У місці, де можна уникнути дощу або прямих сонячних променів.
- У місці, де шум від роботи або гаряче (холодне) повітря не заважатиме сусідам.
- У місці з надійною стіною або опорою для запобігання зростанню шуму та вібрації під час роботи.
- У місці, де відсутній ризик витоку горючого газу.
- У разі монтажу блока на висоті потрібно перевіритися, що ніжки блока закріплені.
- На відстані щонайменше 3 м від ТБ- або радіоантени. Робота кондиціонера може перешкоджати роботі радіоприймача або телевізора в районах зі слабким сигналом. Можливо, для такого радіо- або ТБ-приймача знадобиться підсилювач.
- Блок потрібно встановлювати горизонтально.
- Блок необхідно встановлювати в місці, де він не буде піддаватися дії снігопаду або хуртовини. У районах із сильними снігопадами потрібно встановити навіс, підставку та/або розрізальні перегородки.

### Примітка.

Біля зовнішнього блока рекомендується встановити компенсаційну трубну петлю для зменшення поширення вібрації.

### Примітка.

При роботі кондиціонера в умовах низької температури зовнішнього повітря потрібно дотримуватись інструкцій, зазначених далі.

- Забороняється встановлювати зовнішній блок у місцях, де його сторона забору/випуску повітря може піддаватися прямій дії вітру.
  - Для запобігання дії вітру зовнішній блок потрібно встановлювати так, щоб його сторона забору повітря була спрямована на стіну.
  - Для запобігання дії вітру рекомендується встановити перегородку на стороні випуску повітря зовнішнього блока.
- Не рекомендується встановлювати кондиціонер у місцях, де можливі виникнення проблем із ним.
- У місцях можливого витоку займистого газу.
  - У місцях, де багато машинного масла.
  - У місцях, де розбризкане масло, або на ділянці з масляним димом (наприклад, у місцях приготування їжі та на фабриках, де пластик може змінити свої властивості або пошкодитися).
  - У місцях, де багато солі, наприклад на морському узбережжі.
  - У місцях, де утворюється сульфідний газ (наприклад, біля гарячих джерел, каналізації, рідких відходів).
  - У місцях, де знаходиться обладнання, яке випромінює високі частоти, або обладнання бездротового зв'язку.
  - У місцях значних викидів летких органічних сполук (зокрема, сполук ефіру фталевої кислоти, формальдегіду тощо), які можуть спричинити хімічне розтріскування.
  - Пристрій слід зберігати так, щоб запобігти механічним пошкодженням.

## 1-3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		Живлення *1			Технічні характеристики проводів		Розмір труби (товщина *3, *4)	Максимальний об'єм заправки холдоагентом *7
Внутрішній блок	Зовнішній блок	Номінальна напруга	Частота	Номінал вимикача	Живлення *2	З'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока *2	Газ/рідина	
MSZ-AP25VG(K)	MUZ-AP25VG(H)	230 В	50 Гц	10 А	3-жильний 1,0 мм <sup>2</sup>	4-жильний 1,0 мм <sup>2</sup>	Ø9,52/6,35 мм (0,8 мм)	810 г
MSZ-AP35VG(K)	MUZ-AP35VG(H)							960 г
MSZ-AP42VG(K)	MUZ-AP42VG(H)			16 А	3-жильний 2,0 мм <sup>2</sup>			1260 г
MSZ-AP50VG(K)	MUZ-AP50VG(H)							

\*1 Підключіть вимикач живлення з проміжком 3 мм або більше від відкритому стані для переривання фази потужності джерела. (Вимикач живлення, вимикаючи живлення, повинен переривати всі фази.)

\*2 Використовуйте проводи, конструкція яких відповідає стандарту 60245 IEC 57.

\*3 Забороняється використовувати труби з товщиною, меншою за вказану. Опір тиску буде недостатнім.

\*4 Використовуйте мідну трубу або безшовну трубу з мідного сплаву.

\*5 Будьте обережні, щоб не зламати або не зігнути занадто трубу під час згинання труб.

\*6 Радіус згинання труби холдоагенту повинен бути 100 мм або більше.

\*7 Якщо довжина труби перевищує 7 м, потрібна заправка додатковим холдоагентом (R32). (Якщо довжина труби менше 7 м, заправка додатковим холдоагентом не потрібна.)

Додатковий холдоагент = A × (довжина труби (м) - 7)

\*8 Ізоляційний матеріал: термостійкий пінопласт із відносною щільністю 0,045.

\*9 Потрібно використовувати ізоляційний матеріал указаної товщини. Надмірна товщина може привести до неправильного монтажу внутрішнього блока, а недостатні — до утворення крапель роси.

Довжина труби та різниця за висотою	
Макс. довжина труби	20 м
Макс. різниця за висотою	12 м
Макс. кількість витків *5, *6	10
Регулювання холдоагенту А *7	20 г/м
Товщина ізоляційного матеріалу *8, *9	8 мм

## 1-4. МОНТАЖНА СХЕМА

### ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

Перед монтажем перевірте наявність укзаних нижче деталей.

<Внутрішній блок>

(1)	Монтажна пластина	1
(2)	Кріпильний гвинт для монтажної пластини 4 × 25 мм	5
(3)	Безпровідний пульт дистанційного керування	1
(4)	Повстяна стрічка (для труб зліва або зліва ззаду)	1
(5)	Акумулятор (AAA) для (3)	2

<Зовнішній блок>

(6)	Дренажне гніздо (тільки тип VG)	1
-----	---------------------------------	---

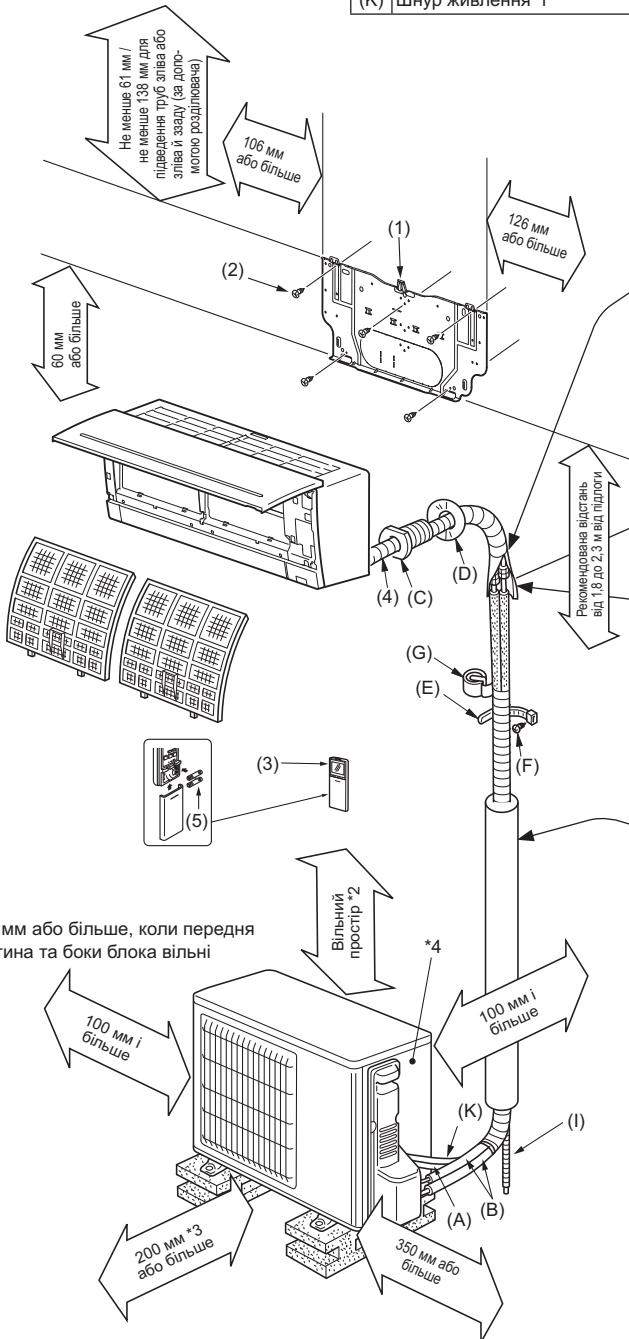
### ДЕТАЛІ, ЯКІ ПОТРІБНО ЗАБЕЗПЕЧИТИ НА МІСЦІ

(A)	З'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока*1	1
(B)	Подовжуvalна труба	1
(C)	Гільза для проходу через стіну	1
(D)	Кришка для отвору в стіні	1
(E)	Хомут для кріплення труб	2–5
(F)	Кріпильний гвинт для (E) 4 × 20 мм	2–5
(G)	Стрічка для труб	1
(H)	Герметик	1
	Дренажний шланг (I) (шланг із м'якого ПВХ із внутрішнім діаметром 15 мм або труба з жорсткого ПВХ VP16)	1 або 2
(J)	Холодильне масло	1
(K)	Шнур живлення*1	1

### Примітка.

\*1 З'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A) і шнур живлення (K) потрібно розташувати на відстані щонайменше 1 м від проводу ТБ-антенни.

Цей внутрішній блок має вбудований інтерфейс Wi-Fi. (Тільки тип VGK.)



\*2 100 mm або більше, коли передня частина та боки блока вільні

Якщо стіна пустотна, щоб запобіти контакту з'єднувального проводу для внутрішнього/зовнішнього блока (A) з металевими деталями в стіні та його пошкодженню гризунами, необхідно застосовувати гільзу для проходу через стіну (C).



Після випробування на герметичність щільно накладіть ізоляційний матеріал для забезпечення відсутності щілин.

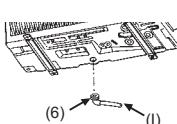
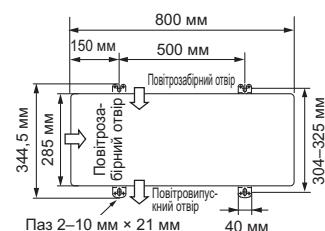
Якщо потрібно прикріпити труби до стіни, що містить металеві частини (покриті оловом) або металеві сітки, слід покласти хімічно оброблений шматок дерева товщинкою 20 mm або більше між стіною та трубами або обмотати трубу 7–8 витками ізоляційної вінілової стрічки. Для використання наявних труб перед зняттям старого кондиціонера потрібно запустити режим COOL (охолдження) на 30 хвилин і відкачати холодоагент. Потрібно переробити розтруб відповідно до розмірів, які підходять для нового холодоагента.

### УВАГА!

Труби холодаагенту потрібно закладати або захищати для уникнення ризику пожежі.

Зовнішнє пошкодження труб холодаагенту може спричинити пожежу.

### Монтаж зовнішнього блока



### Дренажні труби для зовнішнього блока <тільки тип VG>

- Дренажні труби потрібно прокласти перед під'єднанням внутрішніх і зовнішніх труб.
- Під'єднайте дренажний шланг (I) з внутрішнім діаметром 15 mm, як показано на рисунку.
- Потрібно забезпечити нахил дренажних труб донизу, щоб вода легко зливалася.

### Примітка.

Блок потрібно встановлювати горизонтально.

Не використовуйте дренажне гніздо (6) у регіонах із холодним кліматом.

Замерзання дренажу може привести до зупинки вентилятора.

Під час нагрівання в зовнішньому блокі утворюється конденсат. Необхідно вибрati таке місце установки, де можна забезпечити запобігання намоканню зовнішнього блока та/чи землі від стічної води або пошкодженню внаслідок її замерзання.

\*3 Коли будь-які 2 сторони зліва, справа або ззаду блока вільні

\*4 Рік та місяць виготовлення вказано на заводській таблиці.

У деяких моделях вигляд зовнішнього блока може відрізнятися.

### ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ

Переконайтесь, що кабелі не піддаються зношуванню, корозії, надмірному навантаженню, вібрації, контакту з гострими краями та іншому негативному впливу навколошнього середовища. Під час перевірки також потрібно враховувати вплив старіння та джерел постійної вібрації, як-от компресорів або вентиляторів.

## 2. МОНТАЖ ВНУТРІШньОГО БЛОКА

### 2-1. КРИПЛЕННЯ МОНТАЖНОЇ ПЛАСТИНИ

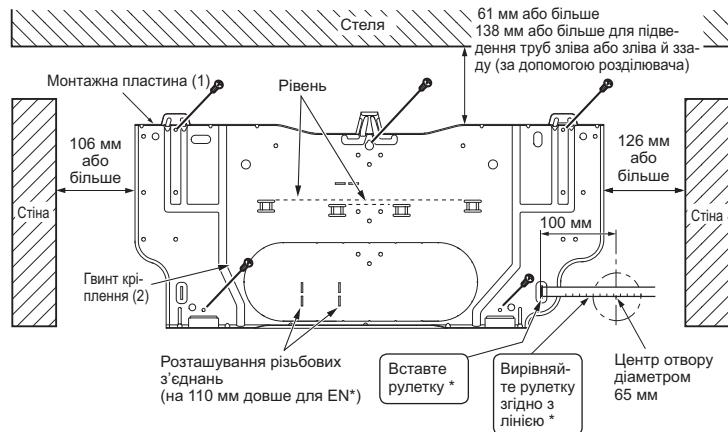
- Необхідно визначити конструктивний матеріал (як, наприклад, стіка каркаса) у стіні та прикріпіти монтажну пластину (1) горизонтально шляхом міцного затягнення кріпильних гвинтів (2).
- Для запобігання вібрації монтажної пластини (1) потрібно встановити кріпильні гвинти в отвори, зображені на рисунку. Кріпильні гвинти також можна встановити в інші отвори для забезпечення додаткової підтримки.
- Після зняття перегородки на її краї потрібно накласти вінілову стрічку для запобігання пошкодженню проводів.
- Якщо необхідно використати болти, втоплені в бетонну стіну, закріпіть монтажну пластину (1) за допомогою двох овальних отворів  $11 \times 20 \cdot 11 \times 26$  (відстань між ними складає 450 мм).
- Якщо втоплений болт занадто довгий, замініть його на коротший, наявний у продажі.

### 2-2. СВЕРДЛІННЯ ОТВОРУ В СТІНІ

1) Визначте місце отвору в стіні.

2) Просвердліть отвір діаметром 65 мм. Отвір із зовнішнього боку повинен бути на 5–7 мм нижче, ніж із внутрішнього.

3) Вставте гільзу для проходу через стіну (C).

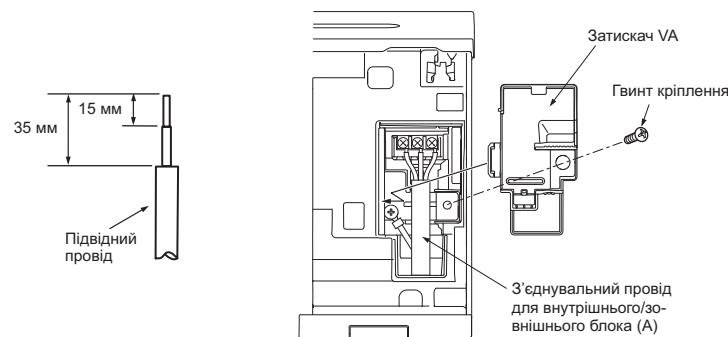


\* Виконайте це також для лівого отвору.

### 2-3. З'ЄДНУВАЛЬНІ ПРОВОДИ ДЛЯ ВНУТРІШньОГО БЛОКА

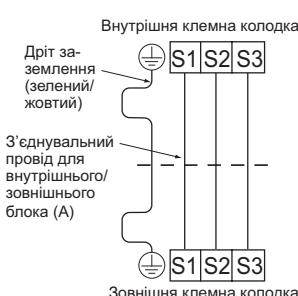
Внутрішній/зовнішній підвідний провід можна під'єднати без зняття передньої панелі.

- Відкрийте передню панель.
- Зніміть затискач типу VA.
- Пропустіть з'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A) через задню сторону внутрішнього блока й обробіть кінець проводу.
- Ослабте гвинт клеми, спочатку під'єднайте дріт заземлення, а потім з'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A) до клемної колодки. Зверніть увагу на правильність підключення проводів. Надійно прикріпіть провід до клемної колодки, щоб повністю сковати його стережень і щоб зовнішнє зусилля не передавалося до з'єднувальної секції клемної колодки.
- Міцно затягніть гвинти клеми для запобігання їх послабленню. Після затягнення легко потягніть за проводи, щоб перевіритися, що вони не рухаються.
- Закріпіть з'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A) і дріт заземлення за допомогою затискача типу VA. Обов'язково зачепіть лівий захват затискача VA. Надійно закріпіть затискач VA.



- Потрібно забезпечити додаткову довжину з'єднувальних проводів для обслуговування в майбутньому.
- Дріт заземлення повинен бути трохи довшим за інші (понад 60 мм).
- Не допускається складання надлишкового проводу або втискання в тісний простір. Будьте обережні, щоб не пошкодити проводи.
- Під час прикріплення шнура та/або проводу до клемної колодки потрібно перевіратися, що кожен гвинт встановлено на відповідну клему.

**Примітка.** Забороняється розміщувати проводи між внутрішнім блоком і монтажною пластинкою (1). Пошкоджені проводи можуть спричинити виділення тепла або пожежу.



### 2-4. ПІДВЕДЕНИЯ ДРЕНАЖНИХ ТА ІНШИХ ТРУБ

#### Підведення труб

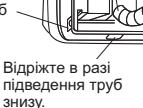
- Розмістіть дренажний шланг під трубою холода/агенту.
- Переконайтесь, що дренажний шланг не натягнутий і не скрученій.
- Під час накладення стрічки не тягніть за шланг.
- Під час проходження дренажного шланга через кімнату він має бути обмотаний ізоляційним матеріалом ( придбанним вами).



#### Підведення труб ззаду, справа або знизу

- Складіть трубу холода/агенту й дренажний шланг докуди та надійно обмотайте стрічкою для труб (G) з кінця.

Відріжте в разі підведення труб справа.



- Вставте трубу й дренажний шланг у гільзу для проходу через стіну (C) і підвісіть внутрішній блок на монтажній пластині (1) за верхню його частину.

Відріжте в разі підведення труб знизу.

- Переконайтесь, що внутрішній блок надійно закріплений на монтажній пластині (1), переміщуючи його вліво й вправо.

- Зачепіть нижню частину внутрішнього блока на монтажній пластині (1).

#### Дренажні труби

- Якщо подовжуваючий дренажний шланг проходить через кімнату, потрібно обмотати його ізоляційним матеріалом, наявним у продажі.
- Щоб вода легко зливалася, дренажний шланг потрібно направити донизу (Fig. 1).
- Якщо дренажний шланг, наданий у комплекті з внутрішнім блоком, занадто короткий, його можна з'єднати з дренажним шлангом (I), який надається на місці (Fig. 2).
- У разі з'єднання дренажного шланга з турбою з жорсткого вінілхлориду необхідно перевіритися, що шланг надійно вставлений у трубу (Fig. 3).



Fig. 1



Fig. 2

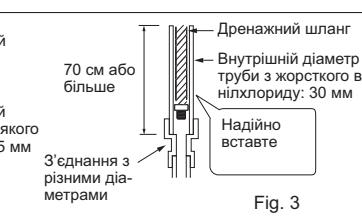


Fig. 3

Не допускається підведення дренажних труб так, як показано нижче.



Витік води



Витік води



Витік води



Жолоб

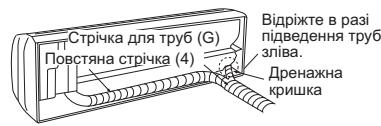
#### Підведення труб зліва або зліва й ззаду

##### Примітка.

Для підведення труб зліва або зліва й ззаду потрібно перевіритися, що дренажний шланг і дренажна кришка були прикріплені заново.

В іншому разі з дренажного шланга може капати вода.

- Складіть трубу холода/агенту та дренажний шланг докуди та надійно обмотайте повстяною стрічкою (4) з кінця. Ширина перекриття повстяної стрічки (4) повинна дорівнювати 1/3 ширини стрічки. Закріпіть кінець повстяної стрічки (4) стяжкою.
- Витягніть дренажну кришку ззаду й справа на внутрішньому блокі (Fig. 1).
  - Візьміться за випуклу частину на кінці й витягніть дренажну кришку.
- Витягніть дренажний шланг ззаду й зліва на внутрішньому блокі (Fig. 2).
  - Візьміться за захват, позначений стрілками, і витягніть дренажний шланг вперед.
- Помістіть дренажну кришку в частину, до якої потрібно прикріпіти дренажний шланг, у задній частині внутрішнього блока (Fig. 3).
  - Вставте інструменти без гострих країв, як-от віскротки, в отвір у кінці кришки та вставте кришку повністю в дренажний піддон.
- Повністю вставте дренажний шланг у дренажний піддон ззаду й справа на внутрішньому блокі (Fig. 4).
  - Переконайтесь, що шланг надійно прикріплений до виступу його вставної частини на дренажному піддоні.
- Вставте дренажний шланг у гільзу для проходу через стіну (C) і підвісіть внутрішній блок на монтажній пластині (1) за верхню його частину. Потім повністю перемістіть внутрішній блок вліво для полегшення розміщення труб на задній частині блока.
- Відріжте шматок картону від пакувальної коробки, скрутіть його, зачепіть на задній край і використовуйте як розділювач для підняття внутрішнього блока (Fig. 5).
- З'єднайте труби холода/агенту з подовжуvalною трубою (B).
- Зачепіть нижню частину внутрішнього блока на монтажній пластині (1).



Відріжте в разі підведення труб зліва.



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

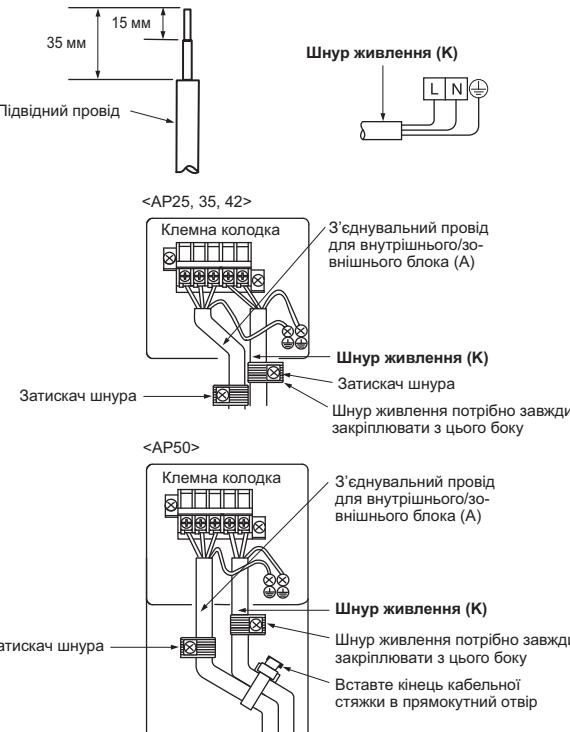


Fig. 5

### 3. МОНТАЖ ЗОВНІШньОГО БЛОКА

#### 3-1. З'ЄДНУВАЛЬНІ ПРОВОДИ ДЛЯ ЗОВНІШньОГО БЛОКА

- Відкрийте експлуатаційну панель.
- Ослабте гвинт клеми та правильно під'єднайте з'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A), протягніть його від внутрішнього блока до клемної колодки. Зверніть увагу на правильність підключення проводів. Надійно прикріпіть провід до клемної колодки, щоб повністю сковати його стержень і щоб зовнішнє зусилля не передавалося до з'єднувальної секції клемної колодки.
- Міцно затягніть гвинти клеми для запобігання їх послабленню. Після затягнення легко потягніть за проводи, щоб переконатися, що вони не рухаються.
- Під'єднайте шнур живлення (K).
- Закріпіть з'єднувальний провід для внутрішнього/зовнішнього блока (A) і шнур живлення (K) за допомогою затискача шнура.
- Надійно закріпіть експлуатаційну панель.



- Дріт заземлення повинен бути трохи довшим за інші (понад 100 мм).
- Потрібно забезпечити додаткову довжину з'єднувальних проводів для обслуговування в майбутньому.
- Під час прикріплення шнура та/або проводу до клемної колодки потрібно переконатися, що кожен гвинт встановлено на відповідну клему.

#### 3-2. ВАЛЬЦЮВАННЯ

- Правильно розріжте мідну трубу труборізом (Fig. 1, 2).
- Повністю видаліть усі задирки на поперечному розрізі труби (Fig. 3).
- Зніміть конусні гайки на внутрішньому та зовнішньому блоках, потім помістіть їх на трубі, з якої повністю видалені задирки (після вальцовування надіти гайки неможливо).
- Вальцовування (Fig. 4, 5). Розміри мідної труби повинні чітко відповісти тим, які зазначені в таблиці. Виберіть розмір Амм з таблиці відповідно до інструмента, який використовується.
- Перевірка.
  - Порівняйте готовий розтруб із Fig. 6.
  - Якщо розтруб неправильний, відріжте конічну частину та виконайте вальцовування повторно.

Діаметр труби (мм)	Гайка (мм)	A (мм)			Крутний момент затягування	
		Інструмент для вальцовування із захватом для R32, R410A	Інструмент для вальцовування із захватом для R22	Інструмент для вальцовування з баранчиком для R22	N•m	kg•cm
Ø 6,35 (1/4")	17	0–0,5	1,0–1,5	1,5–2,0	13,7–17,7	140–180
Ø 9,52 (3/8")	22				34,3–41,2	350–420
Ø 12,7 (1/2")	26			2,0–2,5	49,0–56,4	500–575
Ø 15,88 (5/8")	29				73,5–78,4	750–800

#### 3-3. З'ЄДНАННЯ ТРУБ

- Затягніть конусну гайку динамометричним ключем, як зазначено в таблиці.
- У разі занадто сильного затягнення конусна гайка може розірватися через тривалий період і привести до витоку холодаагенту.
- Труби необхідно обмотати ізоляційним матеріалом. Прямий контакт із непокритою трубою може привести до опіку або обмороження.

##### Під'єднання внутрішнього блока

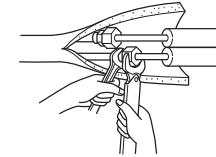
Під'єднайте труби рідини та газу до внутрішнього блока.

- Нанесіть тонкий шар холодильного масла (J) на розтрубні кінці труб. Не потрібно наносити холодильне масло на різьбу гвинтів. Надмірний крутний момент затягування може привести до пошкодження гвинтів.
- Для під'єднання необхідно спочатку вирівняти центр, потім трошки затягнути конусну гайку, зробивши перші 3–4 повороти.
- Вказівки щодо секції різьбового з'єднання з боку внутрішнього блока можна знайти в таблиці крутних моментів затягування, наведений вище. Затягувати потрібно за допомогою двох ключів. Надмірне затягування може привести до пошкодження конічної частини.

##### Під'єднання зовнішнього блока

Під'єднайте труби до трубного з'єднання запірного клапана зовнішнього блока так само, як це виконувалося для внутрішнього блока.

- Для затягнення використовуйте динамометричний або розсувний ключ і застосовуйте такий самий крутний момент затягування, що й у разі внутрішнього блока.



##### ▲ УВАГА!

У разі монтажу приладу потрібно надійно під'єднати труби холодаагенту, перш ніж увімкнути компресор.

#### 3-4. ІЗОЛЯЦІЯ Й ОБМОТУВАННЯ СТРІЧКОЮ

- Закріпіть трубні з'єднання покріттям для труб.
- З боку зовнішнього блока обов'язково ізольуйте всі труби, а також клапани.
- Намотайте стрічку для труб (G), починаючи від входу зовнішнього блока.
  - Закріпіть кінець стрічки для труб (G) стрічкою з клейкою речовиною.
  - Якщо труби потрібно прокласти над стелю, вбиральнею або в місці з високою температурою та вологістю, необхідно намотати додатковий придбаний ізоляційний матеріал для запобігання утворенню конденсату.

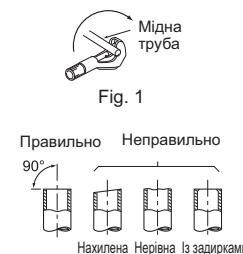


Fig. 2



Fig. 3

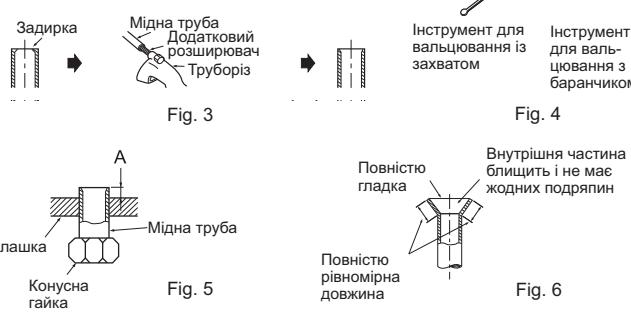


Fig. 4



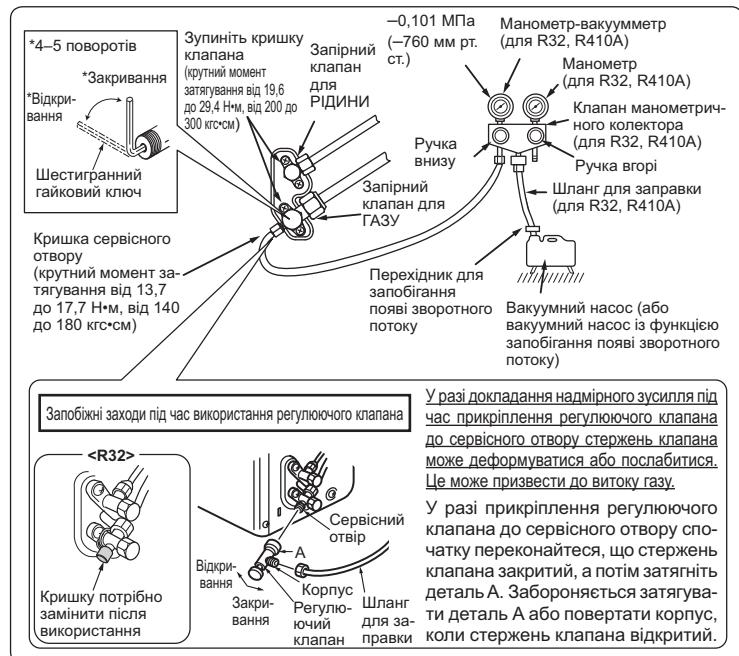
Fig. 5

Fig. 6

## 4. ПРОЦЕДУРИ ПРОДУВКИ, ВИПРОБУВАННЯ НА ГЕРМЕТИЧНІСТЬ І ТЕСТОВИЙ ПРОГОН

### 4-1. ПРОЦЕДУРИ ПРОДУВКИ Й ВИПРОБУВАННЯ НА ГЕРМЕТИЧНІСТЬ

- 1) Зніміть кришку сервісного отвору запірного клапана з боку газової труби зовнішнього блока. (Початково запірні клапани повністю закриті та з кришками.)
- 2) Під'єднайте клапан манометричного колектора й вакуумний насос до сервісного отвору запірного клапана з боку газової труби зовнішнього блока.



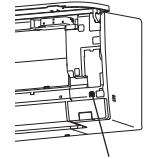
#### ⚠️ УВАГА!

Для уникнення ризику пожежі перед відкриттям запірних клапанів потрібно переконатися у відсутності займистих матеріалів або ризику займання.

- 7) Після під'єднання труб холодаагенту та відкачування холодаагенту з них повністю відкрийте всі запірні клапани з обох сторін газової труби й труби для рідини. Робота без повного відкриття знижує продуктивність і може спричинити проблеми.
- 8) Див. пункт 1-3., заправте вказаною кількістю холодаагенту в разі потреби. Рідким холодаагентом потрібно заправляти повільно. В іншому випадку його склад у системі може змінитися, що негативно вплине на продуктивність роботи кондиціонера.
- 9) Затягніть кришку сервісного отвору для повернення до початкового стану.
- 10) Випробування на герметичність.

### 4-2. ТЕСТОВИЙ ПРОГОН

- 1) Вставте штекель шнура живлення в мережеву розетку та/або увімкніть вимикач.
- 2) Натисніть перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW) один раз для вимкнення режиму COOL (охолодження) і двічі для HEAT (обігрів). Тестовий прогон триває 30 хвилин. Якщо верхня індикаторна лампочка роботи блимає кожні 0,5 секунди, перевірте правильність з'єднання з'єднувального проводу для внутрішнього/зовнішнього блока (A). Після тестового прогону активується режим аварійної експлуатації (задана температура 24 °C).
- 3) Щоб зупинити експлуатацію, кілька разів натисніть перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW) до вимкнення світлодіодних ламп. Для отримання детальнішої інформації див. інструкції з експлуатації.
- 4) Перевірка прийому (інфрачервоного) сигналу пульта дистанційного керування.
  - Натисніть кнопку OFF/ON (зупинка/робота) на пульти дистанційного керування (3) і перевірте звучання електронного звукового сигналу від внутрішнього блока. Щоб вимкнути кондиціонер, натисніть кнопку OFF/ON ще раз.
  - Після зупинки компресора спрощоване пристрій запобігання перезапуску, тому для захисту кондиціонера компресор не працюватиме протягом 3 хвилин.



Перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW)

### 4-3. ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ПОВТОРНОГО ЗАПУСКУ

Цей прилад обладнано функцією повторного автозапуску. У разі зупинки живлення під час роботи, як-то внаслідок відключення електроенергії, функція автоматично відновить роботу з попередніми налаштуваннями відразу після відновлення живлення. (Для отримання детальнішої інформації див. інструкції з експлуатації.)

#### Застереження

- Після тестового прогону або перевірки прийому сигналу пульта дистанційного керування спочатку потрібно вимкнути блок за допомогою перемикача аварійної експлуатації (E.O. SW) або пульта дистанційного керування, а вже потім вимкнути живлення. В іншому випадку робота приладу відновиться автоматично після вимкнення живлення.

#### Для користувача

- Після монтажу приладу поясніть користувачу значення функції автоматичного повторного запуску.
- У разі відсутності потреби в такій функції її можна відключити. Для відключення функції зверніться до представника сервісної служби. Детальну інформацію див. у посібнику з обслуговування.

### 4-4. ПОЯСНЕННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

- За допомогою ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ поясніть користувачу, як користуватися кондиціонером (як користуватися пультом дистанційного керування, як знімати повітряні фільтри, як проводити очищення, поясніть запобіжні заходи для роботи тощо).
- Порекомендуйте користувачу уважно прочитати ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

## 5. НАЛАШТУВАННЯ ІНТЕРФЕЙСУ Wi-Fi (тільки тип VGK)

За стандартом прилад обладнано інтерфейсом Wi-Fi.

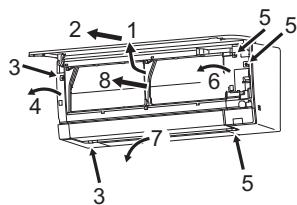
Для з'єднання з маршрутизатором див. SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (КОРОТКИЙ ДОВІДКОВИЙ ПОСІБНИК З НАСТРОЙКИ) і ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, які надаються з внутрішнім блоком.

## 6. ПЕРЕМІЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 6-1. ЗНЯТТЯ ТА МОНТАЖ ПАНЕЛІ В ЗБОРІ

#### Процедура зняття

- 1) Відкрийте передню панель.
- 2) Зніміть передню панель.
- 3) Викрутіть 2 гвинти, якими закріплена панель L (зліва).
- 4) Зніміть панель L (зліва).
- 5) Викрутіть 3 гвинти, якими закріплена панель R (справа).
- 6) Зніміть панель R (справа).
- 7) Зніміть панель U (знизу).
- 8) Зніміть панель F (спереду).



#### Порядок монтажу

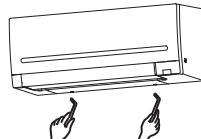
- 1) Установіть панель у зборі, для цього виконайте процедуру зняття у зворотному порядку.
- 2) Для повного прикріплення панелі в зборі до блока потрібно натиснути на місця, позначені стрілками.



### 6-2. ЗНЯТТЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

Зніміть нижню частину внутрішнього блока з монтажної пластини.

Відкріпіть нижню частину внутрішнього блока зліва й справа та потягніть вниз і вперед, як показано на рисунку справа.



### 6-3. ВІДКАЧУВАННЯ

Перед переміщенням або утилізацією кондиціонера потрібно викачати холодаагент із системи відповідно до процедури, описаної нижче, для запобігання викиду холодаагента в атмосферу.

- 1) Під'єднайте клапан манометричного колектора до сервісного отвору запірного клапана з боку газової труби зовнішнього блока.
- 2) Повністю закрійте запірний клапан з боку труби для рідини зовнішнього блока.
- 3) Майже повністю закрійте запірний клапан з боку газової труби зовнішнього блока так, щоб його можна було легко повністю закрити, коли манометр покаже тиск 0 МПа [Маном.] (0 кгс/см<sup>2</sup>).
- 4) Запустіть аварійну експлуатацію в режимі COOL (охолодження). Для запуску аварійної експлуатації в режимі COOL (охолодження) вийміть штепсель та/або вимкніть вимикач. Через 15 секунд вставте штепсель та/або ввімкніть вимикач, потім один раз натисніть перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW). (Аварійна експлуатація в режимі COOL (охолодження) може безперервно тривати до 30 хвилин.)
- 5) Повністю закрійте запірний клапан з боку газової труби зовнішнього блока, коли манометр покаже тиск від 0,05 до 0 МПа [Маном.] (приблизно від 0,5 до 0 кгс/см<sup>2</sup>).
- 6) Зупиніть аварійну експлуатацію в режимі COOL (охолодження). Натисніть перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW) кілька разів до вимкнення світлодіодних ламп. Для отримання детальнішої інформації див. інструкції з експлуатації.

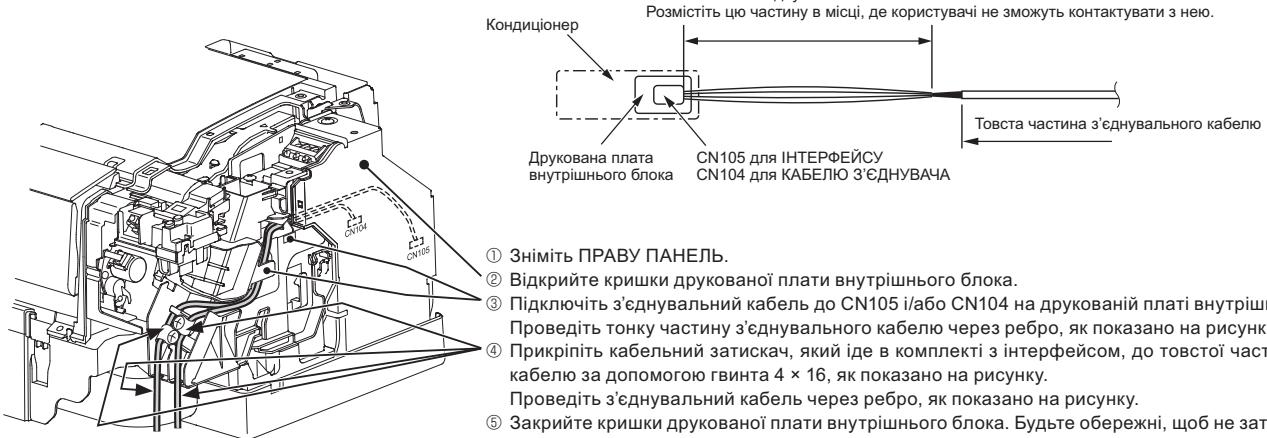
#### ▲ УВАГА!

У разі відкачування холодаагенту потрібно зупинити компресор, перш ніж від'єднувати труби холодаагенту. У разі потрапляння повітря та інших речовин компресор може вибухнути.

## 7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ІНТЕРФЕЙСУ/КАБЕЛЬ З'ЄДНУВАЧА ДО КОНДИЦІОНЕРА

- Підключіть ІНТЕРФЕЙС/КАБЕЛЬ З'ЄДНУВАЧА до друкованої плати внутрішнього блока кондиціонера за допомогою з'єднувального кабелю.
- Обрив або подовження з'єднувального кабелю, за допомогою якого підключається ІНТЕРФЕЙС/КАБЕЛЬ З'ЄДНУВАЧА, може спричинити несправності з'єднання. Не скручуйте з'єднувальний кабель разом із шнуром живлення, внутрішнім/зовнішнім з'єднувальним проводом та/або дротом заземлення. Між з'єднувальним кабелем і цими проводами потрібно забезпечити максимальну можливу відстань.
- Тонку частину з'єднувального кабелю потрібно розмістити і зберігати в місці, де користувачі не зможуть контактувати з нею.

### З'єднання



- ① Зніміть ПРАВУ ПАНЕЛЬ.
- ② Відкрийте кришки друкованої плати внутрішнього блока.
- ③ Підключіть з'єднувальний кабель до CN105 i/або CN104 на друкованій платі внутрішнього блока. Проведіть тонку частину з'єднувального кабелю через ребро, як показано на рисунку.
- ④ Прикріпіть кабельний затискач, який іде в комплекті з інтерфейсом, до товстої частини з'єднувального кабелю за допомогою гвинта 4 × 16, як показано на рисунку. Проведіть з'єднувальний кабель через ребро, як показано на рисунку.
- ⑤ Закріпіть кришки друкованої плати внутрішнього блока. Будьте обережні, щоб не затиснути тонку частину з'єднувального кабелю кришкою. Встановіть назад ПРАВУ ПАНЕЛЬ.

### ▲ УВАГА!

Надійно зафіксуйте з'єднувальний кабель у вказаному положенні. Неправильне встановлення може спричинити ураження електричним струмом, пожежу і/або несправність.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,  
TOKYO 100-8310, JAPAN